

OKEY... A MI  
LLÁME ME CARLITOS



# PALABRA DE MUJER

**Páginas / 12 / 13**

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 10 de junio de 1997

Año 11-Nº 3099 - Precio de este ejemplar: \$1,20 -Revista (opcional): \$2,80  
 Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$17 -Revista (opcional): \$30

# EXCLUSIVO

## Escándalo IBM-Banco Nación

**Terminó la investigación de las cuentas secretas en Suiza:** hay una con 2.160.000 dólares a nombre de Aldaco, como anticipó **Página/12**, y otra de 1.440.000 de Contartese, el hombre de Menem en el directorio del banco

**Páginas / 2 / 3**



8

Yabrán, Prellezo  
y las versiones,  
*por Raúl  
Kollmann*

## Los dibujos de los humoristas en solidaridad con los maestros

# ¿De qué se ríen?

**Páginas/16/17**

# MINITURISMO

▲ Mohamed Ali Seineldin está preso en Magdalena, y desde el penal escribió ayer una carta abierta a los argentinos exhortándolos a pelear por la recuperación de las Malvinas. Curiosamente, el ex jefe carapintada emitió su comunicado el 9, feriado postizo, y no hoy, 10 de abril, la verdadera fecha relacionada con la historia de las islas. Una contribución del coronel al clima de minijurismo.

## Dudas que deja el equipo antes de su casi seguro viaje a Francia

# Selección y después

**Páginas/20/21**

32

Andarines,  
por  
**Antonio  
Dal Masetto**

# "Después lo van a perseguir a Menem"

Si Menem no remueve a los malos jueces, después lo van a perseguir a él", dijo ayer el ex ministro de Economía, Domingo Cavallo. La semana pasada, el líder del Frepaso, Carlos "Chacho" Álvarez había dicho algo similar, al sostener que, después de

1999, "Menem va a tener que buscarse un buen abogado". El Presidente se sintió agraviado y el Partido Justicialista publicó una página entera en todos los diarios para difundir una respuesta a Álvarez. Cavallo, además, acusó a Menem de designar

jueces para proteger a Yabrán, y de tenerle miedo al empresario postal. Y hasta opinó que Yabrán "tuvo que ver con el pacto de Olivos", algo que lo enfrentó públicamente con el actor y candidato radical Luis Brandoni (ver aparte).

Pocas cosas irritan tanto al equipo oficial como las referencias públicas a lo que ocurrirá judicialmente con sus miembros después de 1999. En estas últimas semanas, hubo varios movimientos en la justicia que inquietaron a la Casa Rosada. Por un lado, el juez federal Adolfo Bagnasco resolvió investigar la pista de Anillaco y la casa que construyó allí el presidente Carlos Menem. Una de las salas de la Cámara Federal porteña también pidió al juez Jorge Urso que investigue al ex cuñado presidencial, Emir Yoma, en el caso de la venta de armas a Ecuador. A ello hay que agregar los problemas judiciales que ha empezado a tener Alfredo Yabrán a raíz del caso Cabezas, pese a que tanto Carlos Menem como Alberto Kohan y Carlos Corach proclamaron la inocencia del empresario. Esta situación se produce mientras Menem conserva el poder. Álvarez y Cavallo coincidieron en que el panorama será peor para el equipo gobernante luego del '99.

Cavallo puso el dedo en la llaga: "Si Menem no remueve a los malos jueces, después lo van a perseguir a él. Como los jueces no son independientes, cuando el poder está en otro lado, pueden hacer exactamente lo opuesto de lo que están haciendo ahora". Luego agregó: "Menem le tiene miedo a Yabrán. A quien se le tiene miedo es a alguien que tiene más poder que uno. A través de Carlos Corach y Elías Jassan Menem ha hecho nombrar jueces con el objetivo de protegerlo a Yabrán". Y hasta sostuvo que el Gobierno es responsable del caso Cabezas, aunque más no sea por omisión:

"El asesinato de Cabezas se hubiera evitado si hubieran tomado en serio las denuncias muy concretas y hubieran llevado a Yabrán y a su gente a la cárcel. Lamentablemente tuvo que pasar algo tan terrible como el asesinato para que se pusiera énfasis en investigar a este hombre que, como dije en agosto de 1995, es un mafioso. Si fuera un ciudadano común, Yabrán ya estaría preso".



Ex ministro de Economía Domingo Cavallo.

Acusó a Menem de designar jueces para proteger a Yabrán.

## Miedo a los insultos

Los docentes que ayunan en Plaza de Mayo recibieron ayer un impenso apoyo: en medio de sus declaraciones contra Menem y Alfonsín, Domingo Cavallo dijo que le gustaría visitar la carpa blanca. "Creo que los dirigentes se merecen que nosotros hablemos con ellos", dijo. "Pero no puedo visitarlos por miedo a que algún grupito aproveche para insultarme", agregó. Cavallo fue insultado por última vez cuando asistió a la Feria del Libro.

### CAVALLO VERSUS BRANDONI

## Alfonsín, Yabrán, el Pacto

"No me diga que es lo mismo la justicia de Alfonsín que la justicia de Menem", lo desafió el actor y candidato radical, Luis Brandoni. "Sí, es la misma, es la justicia del Pacto de Olivos", respondió Domingo Cavallo. El intercambio se produjo cuando Brandoni interrumpió el reportaje que le estaban realizando a Cavallo en Radio Mitre. Cavallo había sostenido que la actitud de Alfonsín frente a Alfredo Yabrán es muy parecida a la de Carlos Menem.

Por qué cree que antes Alfonsín decía las cosas que decía Corach y después lo tuvo como gerente de la cooperativa por la que

controló la designación de jueces junto a Menem? -desafió Cavallo a Brandoni, antes de recomendarle que "investigue la relación de Yabrán con el Pacto de Olivos".

Alfonsín cometió muchos errores y los está pagando con moras, intereses y punitivos, pero puede caminar tranquilo por la calle -respondió Brandoni y cortó la comunicación segundos después de que Cavallo le dijera que "me gustan mucho sus películas".

El tema Yabrán aparece ya como una dificultad en la campaña electoral de Raúl Alfonsín, fundamentalmente porque el ex presidente, por ahora, no ha adoptado ninguna posición crítica frente al polémico empresario. Por eso, a

Cavallo ahora y a Gustavo Beliz el sábado pasado, les es sencillo arrinconarlo. Beliz agregó ayer que "en 1989, pocos días antes de entregar el poder, Alfonsín firmó un decreto entregando la contratación directa de los depósitos fiscales a Villalonga Furlong, que por esos días era una empresa notoriamente vinculada a Yabrán".

El vocero de Alfonsín, Simón Lázara, respondió a Cavallo. "Encubre que Yabrán realizó sus mejores negocios durante el gobierno del que él formó parte. Sólo alguien que formó parte de la dictadura puede lanzar la acusación inadmisiblemente indignante que pretende vincular a la reforma constitucional con las mafias".

Al nombre de Alfredo Aldaco, el único preso por la escandalosa informatización del Banco Nación, se suma ahora el de Genaro Contartese, un asiduo compañero de golf del presidente Menem, a quien la Justicia suiza acaba de sindicarse como titular de una de las cuentas en las que se depositó dinero presuntamente originado en la coima de aquel contrato. Los dos ex directores del Nación controlan los 3.600.000 dólares que quedan en Ginebra de la presunta comisión del "Proyecto Centenario".

### VECINOS DEL COUNTRY

## "Sí, Menem venía"

(Por Andrea Rodríguez) "La esposa de Contartese iba conmigo a clases de gimnasia. Y hubo una época en la que empezó a viajar seguido, cada quince días. Ella misma nos contaba que iba a Suiza, a buscar plata", dijo ayer a este diario una vecina de Las Praderas, el country de Open Door donde el ex director del Banco Nación vive desde hace años. "Sí, claro que es cierto que el presidente Menem venía seguido los fines de semana a jugar al golf con Contartese. ¡Nosotros lo veíamos! Llegaba en su helicóptero y aterrizaba dentro del predio del country", agregó otro vecino del lugar, que también pidió reserva de su nombre. Las dos infidencias pertenecen a personas sin más vinculación entre sí que la de compartir un mismo barrio residencial.

Página 12 intentó anoche comunicarse con Contartese en el número telefónico correspondiente a su casa del country, ubicada en la calle UF bajo el número 425. Pero su esposa aseguró que él estaba de viaje fuera del país y que regresaría recién dentro de "una semana, diez días". Sin embargo, las constancias en el expediente que instruye el juez federal Adolfo Bagnasco indican que Contartese -procesado por los delitos de estafa y cohecho- no pidió autorización para salir del país. O lo hizo sin permiso, o rehusó atender el llamado. Su esposa, en tanto, rechazó hacer comentarios sobre la cuenta en Suiza y negó los viajes propios. "Pueden chequearlo en Migraciones o donde sea que estén registradas mis salidas del país. La única vez que viajé a Suiza fue hace veinte y pico de años", aseguró.

Desde que estalló el escándalo IBM-Banco Nación, y aun mucho antes de que el juez Bagnasco lo procesara por cohecho, Contartese apareció siempre como uno de los destinatarios de la coima pagada en el caso. Y debido a aquella amistad sellada en los links de golf, su nombre fue también el que rozó más directamente al pretendiente Carlos Menem.

Alfredo Aldaco y Genaro Contar-

tese: esa era la dupla más sospechada, aunque también sonaron los nombres de los hermanos Aldo y Mario Dadone. Precisamente, Aldaco y Contartese compartían no sólo su calidad de directores del Nación cuando se firmó el millonario contrato con la multinacional informática, sino que también eran vecinos en el country Las Praderas, pasando Luján, hasta que Aldaco se presentó a la Justicia hace tres semanas y quedó preso en una celda de Devoto.

En eso, Contartese tuvo un poco más de suerte, por lo menos hasta ahora. Si bien el juez Bagnasco consideró que había suficientes pruebas en su contra como para acusarlo de haber participado en la negociación de la coima, no dictó la prisión preventiva en su contra. Según

explicó el magistrado, "porque no tuvo el mismo grado de responsabilidad ni nivel de información" que aquellos otros peces gordos del caso. Fueron, además de Aldaco, el ex presidente del Nación, Aldo Dadone; el ex subsecretario general de la Presidencia, Juan Carlos Cattáneo (quien habría actuado de intermediario). Y también los acusados de haber ofrecido la coima: la ex cúpula de la filial argentina de IBM, Ricardo Martorana y Gustavo Soriani.

El de Contartese fue uno de los nombres que dio el ex ministro Cavallo cuando, al declarar como testigo ante el juez Bagnasco en octubre de 1996, señaló a los ex funcionarios de quienes sospechaba. Pero ya antes, en declaraciones públicas y aún siendo titular de Economía, Cavallo había vinculado las renuncias de Aldaco y Contartese al Nación con el caso: "Dispuso sus alejamientos por todo el runruneo (sic) que rodeaba el tema, dijo. Y confesó que esa decisión respondía a información que le proveyó 'gente que está ligada o que se dice ligada a Cattáneo'. En noviembre del '96, Cavallo volvió sobre Contartese: 'Estoy convencido de que es uno de los que recibió las coimas', señaló y recordó que en una ocasión, Menem había defendido al director del Nación con esta definición: 'Es tropa propia'".

EN IBM-

LAS

(Por Juan Gasparini, desde Ginebra) Los ex funcionarios del Banco Nación Alfredo Aldaco y Genaro Contartese aparecen en el dictamen mediante el cual la Justicia suiza concluye sus averiguaciones sobre el escándalo IBMBanco Nación. El documento, que acaba de ser distribuido al batallón de abogados suizos y argentinos de las partes afectadas, podrá ser objeto de dos recursos en Suiza, uno a nivel cantonal y otro ante la máxima instancia del Tribunal Federal, equivalente a la Corte Suprema de Justicia de Argentina.

A pedido del juez federal Adolfo Bagnasco, el juez de Ginebra Michel Graber ha hurgado durante cerca de dos años en las transacciones que desde mayo de 1994 vehicularizan el encubrimiento de 8 millones de dólares probablemente derivados ilegalmente del contrato



BANCO NACION, SUIZA LEVANTA EL SECRETO SOBRE CONTARTESE

# CUENTAS DEL SOBORNO

Alejandro Elias

IBM-Banco Nación. Ahora su decisión podrá ser entonces apelada, lo que retrasaría la notificación de pruebas durante algunos meses.

Alfredo Aldaco, parcialmente solo, pero además asociado a la ciudadana argentina Susana Benedita de Deseo, son citados en el procedimiento judicial suizo como de rechohabitantes de las sociedades uruguayas Altajir y Granada, de las cuales dependen las cuentas Putter y Duquesa afincadas en el Banco Rotschild de Ginebra, en cuyas entrañas se encuentran estacionados más de dos millones de dólares de los 8 puestos bajo sospecha por Bagnasco.

Genaro Contartese representa a los titulares de dos cuentas, una de las cuales se denomina Flexi, la que fue abierta en el Banco Rotschild por la sociedad uruguaya Faxland, responsable del giro de casi un millón y medio de dólares de los 8 indagados por la Justicia federal argentina. La otra cuenta relacionada con Contartese, existente en un banco de Zurich, no ha sido aún radiografiada por la prensa.

Aldaco se encuentra en prisión desde el mes pasado y Genaro Contartese acaba de ser procesado, luego que de la Cámara Federal de Buenos Aires desestimara su inculpación en setiembre de 1996. Queda por determinar quiénes están detrás de las demás sociedades uruguayas, y también los beneficiarios de los 4,4 millones de dólares que se evaporaron en Luxemburgo. Aldaco y Contartese hicieron un viaje a Estados Unidos y Suiza en 1994, periplo que encerraría la clave de lo que está descubriéndose en Ginebra.

## La tapadera uruguaya

La semana pasada el juez Bagnasco consiguió que Uruguay co-

menzara a responder positivamente a su pedido de ayuda judicial. El magistrado quiere conocer el trayecto y los intermediarios de 8 millones de dólares, que gracias a un banco de Montevideo y a sociedades instrumentales uruguayas se escondieron en entidades suizas y de Luxemburgo. Es altamente probable que esos fondos constituyan una "coima" derivada del "Proyecto Centenario".

El juez Bagnasco pide a Montevideo antecedentes de cinco sociedades "off shore" organizadas en bufetes orientales, identificadas como Altajir, Granada, Faxland, Gateway y Vesley, al haber sido informado por la Justicia suiza de que son las propietarias de las cuentas Flexi, Putter, Duquesa, Gateway y Kidos, las que pueden explicar la procedencia de los 8 millones de dólares detectados en el Banco Bruxelles Lambert de Ginebra, en la cuenta 6523 HSR, perteneciente al Banco Rotschild de Ginebra, cuenta que nuclea a diversos clientes de esta última institución.

En definitiva, los casi 3.600.000 dólares que aún se encuentran en la cuenta del Banco Rotschild en el Banco Bruxelles Lambert, ambos de Ginebra, están relacionados directa o indirectamente con Aldaco y Contartese y han sido bloqueados por el juez Graber. Los 4.400.000 dólares restantes, de los 8 millones de dólares localizados, fueron transferidos al Banco Rotschild de Luxemburgo. De allí que el juez Bagnasco tramite otra comisión rogatoria con Luxemburgo para confiscar la totalidad del dinero. A esta altura de la instrucción penal, resulta evidente que la trama urdida para disimular el origen, tránsito y destino del dinero que salió de la Argentina se tejó en derredor de Montevideo. Los indicios señalan que desde el Banco General de Ne-



gocios de Buenos Aires los capitales saltaron a la Compañía General de Negocios, domiciliada en la capital uruguaya, instituciones cuyo dueño es un consorcio dirigido por el banquero Carlos "Puchi" Rhom, quien ha prometido al juez Bagnasco revelar quiénes pilotearon desde las dos orillas del Río de la Plata los trasiegos financieros si la Justicia uruguaya levanta definitivamente

el secreto bancario. Luego, entre Uruguay, Suiza y Luxemburgo, pasando por Estados Unidos, los 8 millones de dólares disimularon su andadura, sirviéndose de las antes aludidas Funds, Aldershot, Filasa y Abficus, en cuya trastienda medios cercanos a las acciones penales en curso sitúan a Esther Reitzes, Israel Lubliner y Héctor Vignoli Lafitte.



**Aldo Dadone y Juan Carlos Cattáneo, dos de los prófugos de la Justicia por la investigación.**

*Aldaco, titular de una cuenta en Suiza, está preso. Contartese está procesado, pero sin orden de captura.*

(Por J. G., desde Ginebra) Para el fiscal general de Ginebra, Bernard Bertossa, como para el juez de instrucción Michel Graber, que ejecutan en Suiza las diligencias del caso IBM-Banco Nación, no quedan dudas: aunque la batalla judicial no ha terminado, confían en que Montevideo y Buenos Aires tendrán pronto las pruebas.

Producto de la nueva raza de magistrados helvéticos que están haciendo carrera al calor de los cambios del Código Penal introducidos en 1990 para luchar contra el blanqueo de dinero del crimen organizado, Bertossa y Graber, sin violar los secretos de instrucción, explican los detalles del proceso que conmueve a la Argentina.

—¿En qué estado se encuentran las diligencias que en ese sumario se están operando desde los tribunales de Ginebra, de los cuales usted es el fiscal general?

—Como es nuestra costumbre, cuando recibimos el pedido procedemos a recolectar las informaciones necesarias. Esa búsqueda ha permitido establecer que una cierta cantidad de esos fondos efectivamente habían transitado por entidades bancarias ginebrinas, y que una parte aún se encuentra en las mismas. Ante esa constatación, el juez responsable de ese expediente tomó decisiones para permitir la transmisión de los documentos al juez argentino, pero antes de eso debió emitir dictámenes en los que aceptó entrar en materia, admitiendo el pedido. Esos dictámenes fueron objeto de varios recursos ante la autoridad de control cantonal, la Cámara de Acusación de Ginebra, y luego ante el Tribunal Federal. Todos esos

## HABLAN EL JUEZ Y EL FISCAL SUIZOS

# Delito de corrupción

recursos fueron rechazados. Hoy el juez ha emitido la decisión en la que manifiesta que va a notificar el resultado de sus indagaciones, pero desgraciadamente contra esa segunda decisión existe aún la posibilidad de plantear nuevos recursos. Por eso no podemos decir todavía en qué fecha serán transmitidas las informaciones.

—Siguiendo a la prensa local, muchos casos similares al de IBM-Banco Nación se producen en Ginebra. ¿Por qué razón el dinero sucio busca transitar o intenta refugiarse en la banca de esta ciudad?

—Ante todo creo que es necesario decir que Suiza no es la única a la que concierne ese tipo de problemas. Suiza es una plaza financiera importante. Siempre lo fue por razones vinculadas a la calidad de sus servicios, a la seguridad de la moneda y a la estabilidad política del país. En ese contexto, a menudo los establecimientos bancarios suizos son requeridos para muchas operaciones financieras. Es cierto que, entre ellas, algunas se relacionan con actividades criminales. Pienso que no hay una voluntad particular de los banqueros suizos de prestarse a ese tipo de operaciones.

—En ese contexto, ¿cómo aprecia us-

ted los hechos que les ha pedido investigar la Justicia argentina en el caso IBM-Banco Nación?

—Conocemos lo que el juez argentino nos ha dicho. Cuando un juez extranjero solicita la asistencia de las autoridades penales suizas debe exponer los motivos de su demanda, y no todos los detalles. Esos motivos deben corresponder con infracciones que sean también investigadas por el Código Penal suizo. Fundándonos en los hechos descriptos por el magistrado argentino, que no debemos verificar porque nosotros no tenemos por qué hacerlo, consideramos que si esos hechos son exactos, pueden corresponder al crimen de corrupción.

—El Banco Rotschild, a través de su sucursal en Suiza, fue utilizado para encubrir los fondos de la presunta corrupción depositados en el Banco Bruxelles Lambert de Ginebra. ¿Se trata de una red internacional?

—Estos procedimientos son secretos y no puedo indicarle detalles. Sólo puedo decirle que la plaza financiera suiza no es la única involucrada en este caso.

—¿La Justicia argentina conocerá algún día todos los datos de las transacciones que se han realizado detrás del telón de la banca suiza en el escándalo

## Banco Nación-IBM?

—Mi respuesta es en principio positiva en la medida en que la experiencia nos demuestra que si las autoridades suizas, en todo caso lo puedo garantizar por Ginebra, ponen toda la diligencia necesaria de ir hasta el final de las operaciones, se termina consiguiendo la posibilidad de transmitir las informaciones requeridas. El 95 por ciento de los recursos son rechazados. De momento no veo las razones válidas que podrían determinar que los recursos que aún puedan presentarse sean aceptados. Si el juez argentino mantiene su demanda, si él no la retira, va a recibir las informaciones que desea.

—Cuando se tome en Ginebra la decisión final de comunicar a la Justicia argentina lo que se ha recolectado en las indagaciones suizas, ¿habrá un dictamen o fallo final que tomará estado público?

—No. Según la ley suiza los procedimientos de cooperación con el extranjero son secretos. Las decisiones no se publican.

—Doctor Michel Graber, usted es el responsable de las averiguaciones requeridas por su colega argentino. ¿En qué estado se encuentra el expediente de cooperación judicial?

Michel Graber: —Lo único que puedo decirle es que el procedimiento no se encuentra parado. Simplemente he retrasado la fecha de la finalización de mi trabajo, es decir el momento de la decisión de transmitir los documentos a mi homólogo argentino. Hay que saber que después, contra esa decisión, las partes podrán nuevamente ejercer el derecho de recurrir que les abre la ley.



Un gobierno que "no escucha cuando la gente reclama pacíficamente" y un modelo económico que sólo se preocupa "por el cierre de las cuentas" son elementos principales de la conflictividad social, según Marcelo Palentini, el obispo que tuvo un papel protagónico cuando los cortes de ruta paralizaron Jujuy. El rol de la Iglesia y la visión distorsionada de la realidad que pueden tener en la Casa Rosada, en esta entrevista con **Página/12**.

## Un temporal y una promesa apagaron el fuego en Trelew

Con la promesa de crear fuentes de empleo y la ayuda de un temporal, el gobierno de Chubut consiguió ayer que desocupados de Trelew accedieran a suspender por 72 horas el corte de la ruta nacional 3 que realizaban desde el domingo pasado. La aparición de piqueteros sensibilizó a las autoridades de esa provincia que ya aguardaban con preocupación el paro de los petroleros previsto para hoy, sobre todo porque un informe de inteligencia que circuló por los despachos oficiales advierte sobre la

posibilidad de que se produzcan disturbios "provocados por activistas".

El corte de la ruta nacional 3 —que une Buenos Aires con Ushuaia— comenzó el último domingo por la tarde, cuando unos 60 ex obreros de la construcción, la pesca y textiles interrumpieron el tránsito. La protesta cobró fuerza con el correr de las horas a medida que muchos pobladores de Trelew se acercaron a la ruta para solidarizarse con los piqueteros, otrora empleados del productivo parque industrial de esa ciudad,

del cual fueron despedidos más de 4000 trabajadores en los últimos cinco años.

El gobernador de Chubut, Carlos Maestro, llegó hasta el lugar el mismo domingo por la noche, pero no acercó soluciones a los desocupados. Por el contrario, les advirtió que "esto es una ruta nacional, lo que les pase a ustedes, como las fuentes de trabajo que reclaman, son responsabilidad del presidente Carlos Menem", según relataron los piqueteros.

La solución transitoria al conflicto comenzó a vislumbrarse por la mañana de ayer con la llegada al piquete del ministro de Salud y Acción Social de la provincia, Carlos Lorenzo. Para entonces, la fila de vehículos detenidos en la ruta superaba los tres kilómetros, en su mayoría camiones que transportan alimentos para abastecer a la región patagónica. Durante las 20 horas que duró el corte se permitió únicamente el paso de ambulancias y vehículos en los que viajaban niños o enfermos. La policía se mantuvo a prudente distancia y sólo montó un operativo de control de tránsito previo al lugar donde se desarrolló la protesta.

Bajo una persistente llovizna y una sensación térmica de dos grados bajo cero, los desocupados improvisaron una carpeta entre dos camionetas que sirvió de oficina para que Lorenzo les atendiera uno por uno. Además de solicitarle empleo, los piqueteros denunciaron ante el funcionario que la Municipalidad de Trelew no les entrega los bolsos de comida que reparte su cartera y que las empresas de gas y electricidad les cortaron esos servicios por falta de pago.

La suspensión del corte de la ruta se resolvió en una asamblea realizada al término de las negociaciones, durante las cuales Lorenzo se comprometió a responder las demandas de los desocupados en 72 horas. Aunque un sector de los piqueteros proponía mantener la protesta hasta tanto llegaran las soluciones, se resolvió finalmente aceptar la tregua.

El paro que los petroleros realiza-

rán hoy en Chubut agrega una cuota de preocupación al gobierno provincial, que puso en estado de alerta a la policía. Las autoridades manejan un informe de inteligencia que advierte sobre posibles "disturbios como los que se produjeron en otros puntos del país" y la llegada a esa provincia de "activistas profesionales". Entre ellos, se menciona al ex concejal de Rosario por el Movimiento al Socialismo, Luis Cuello, quien lo consideró como "una burda acusación del Gobierno que pretende ver subversivos cuando en realidad hay desocupados que exigen trabajo".

(Por Daniel Casas) Marcelo Palentini es obispo de San Salvador de Jujuy. Tiene una voz de barítono en la que todavía se descubre un dejo de acento italiano. "Nací en Vicenza, pero podría decirse que toda mi carrera pastoral la hice en la Argentina, adonde elegí venir hace 27 años para ser útil a la gente", comenta. El hombre, de intensos ojos azules y barba blanca, tuvo un rol protagónico en las negociaciones entre el gobierno jujeño y los desocupados de esa provincia, que se negaban a levantar los cortes de ruta sin que aparecieran las fuentes de trabajo que reclaman. Tal vez con la ayuda del instinto veneciano que arrastra de origen, organizó las discusiones entre el gobernador y los piqueteros en el marco de una Mesa de Concertación; una forma de democracia directa que parió un endeble acuerdo que tiene que mostrar resultados para el próximo domingo, bajo amenaza de que vuelvan los cortes de ruta.

—En algún momento de la crisis jujeña, cuando la violencia dominaba la escena, usted responsabilizó al gobierno nacional por no haber escuchado los reclamos pacíficos de la gente.

—Exactamente. Hace un año fuimos a Buenos Aires con el obispo Pedro Olmedo, el gobernador, representantes de los bloques de distintos partidos y gente representante de las comunidades. Dijimos que el problema era serio y nadie lo tomó en consideración. Por lo tanto, esto que pasó es consecuencia de aquello, y no es un tema que se circunscriba a Jujuy solamente.

## LAS RUTAS DEL SUR

### Fondo solidario

El municipio de Comodoro Rivadavia pondrá en marcha hoy un sistema de contribución solidaria sobre la base del aporte de grandes empresas y entidades privadas, que permitirá generar puestos de trabajo y atender contingencias sociales.

Al Fondo Solidario de Emergencia Laboral de la Municipalidad de Comodoro Rivadavia, como fue bautizado el sistema, ingresarán 3000 pesos por cada empresa privada y también el ahorro presupuestario que haga el municipio en energía, teléfono y comunicaciones, según informó el intendente Marcelo Guinle.

Esa masa de dinero "permitirá incrementar en por lo menos 300 nuevos puestos de trabajo a los distintos Programas de Empleo que ya tiene en marcha el municipio y atender contingencias sociales que se presentarán en la época invernal", agregó el intendente.

### Verani dice

"Te cortás un dedo y cortás la ruta porque no te atendieron en un centro comunitario". De esa manera calificó la sucesión de cortes de ruta Pablo Verani, el gobernador radical de Río Negro. Verani denunció que "hay fogoneros y piqueteros de Neuquén que se reúnen con desocupados de Cipolletti en la sede del Partido Comunista para motorizar cortes de ruta". El gobernador también vicepresidente del Comité Nacional de la UCR y, como tal, debe haber firmado todas las declaraciones que cuestionan la insensibilidad social del gobierno nacional. Pero, como gobernador, acaba de firmar un compromiso con el Banco Mundial, por el cual se comprometió a despedir a siete mil empleados públicos. "En un año electoral como este, fogoneros hay en todos lados", opinó Verani.

## LO QUE DEJO LA PASTORAL

### Una malla junto

(Por Washington Uranga) El encuentro que la Pastoral Social de la Iglesia Católica realizó durante el fin de semana en Mar del Plata sirvió nuevamente como caja de resonancia para que los obispos y quienes colaboran con ellos insistieran, una vez más, en su reclamo frente a las dificultades de la situación social. Ahora, y a pesar de que no existió un documento de conclusiones, se habló de la necesidad de generar "mallas de contención" que atenúen los efectos del modelo económico y de la urgencia de alcanzar una distribución más equitativa del ingreso.

El cardenal Raúl Primatesta —actual Presidente de Pastoral Social— es un hombre conocido por su disposición a evitar la confrontación pública con el poder político. Prefiere el diálogo directo y la negociación silenciosa que acerque en privado y discretamente a las partes y evite el enfrentamiento público. En el Gobierno conocen esta disposición y no han faltado los contactos para "bajar el tono" de las declaraciones episcopales. Quizá

por ello la Comisión de Pastoral Social evitó un pronunciamiento oficial al final de sus deliberaciones y todo quedó en comentarios informales de los participantes "a título personal" y en la divulgación de las conclusiones de los trabajos realizados en las comisiones.

Dos semanas atrás, una gestión oficiosa de gente muy allegada al jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, intentó lograr la adhesión específica de la Iglesia al acuerdo entre Gobierno y CGT y sólo obtuvo una genérica declaración de Pastoral Social respaldando toda iniciativa de diálogo.

Las declaraciones de algunos de los miembros de Pastoral Social como Justo Laguna y Rafael Rey, a las que se sumaron las advertencias del obispo de Mar del Plata, José María Arancedo, tuvieron ahora el mismo tono de advertencia y preocupación que ha dominado en las últimas manifestaciones públicas de la jerarquía. "El Estado no debe ser fugitivo, no debe borrarse, sino que debe estar presente dando respuesta a las necesidades que no cubre el mercado", dijo el marplatense.

## TELEIMPRESOS

Todo lo que usted necesita para vender más

DISEÑO GRAFICO IMPRESION DIGITAL

BASE DE DATOS DE SUS POTENCIALES CLIENTES

Una organización a su servicio

American Envelopes S.A. San José 513 (1076) Bs.As. Tel./fax: 383-9326

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11 hace saber por quince días que tramita la solicitud de carta de ciudadanía argentina Pozo Ledesma Justo, de nacionalidad boliviana, nacido el 27 de febrero de 1946, en el pueblo Oruro, provincia Cercado, Bolivia, a los fines previstos por Ley 24.533. El presente edicto se publicará por dos veces en un lapso de quince días en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional y ha sido ordenado en los autos "Pozo Ledesma Justo s/naturalización" en trámite por ante el Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 11 del suscripto. La Plata, 20 de mayo de 1997. Ernesto B. Zaro, secretario.

EDICTOS. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: HUERTA ORTEGA, Rosa Sandra, DNI 92.074.701, de nacionalidad boliviana, profesión estudiante, domiciliada en Linares 926 - Bº 17 de Agosto - Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANÍA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público, para hacer llegar las consideraciones que estimen pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 14 de abril de 1997. Inés Pemberton, Secretaria.

EDICTO. El Juzgado Federal de Salta Nº 1, a cargo del Dr. Abel Compio, Secretaría Nº 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, hace saber que por Expte. Nº C 5613/97 caratulado: "TAHAN, Soudad s/Carta de Ciudadanía", la peticionante Soudad TAHAN, de nacionalidad siria, nacida el día 26 de diciembre de 1964, DNI Nº 93.256.565 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 340 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 29 de mayo de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa, Secretario.



PALENTINI, EL OBISPO MEDIADOR DE LA CRISIS JUJEÑA

# GENTE CONFIA EN LA IGLESIA

¿Es el modelo económico?

Este modelo que se compone sólo de números, no contempla a las personas. No le voy a dar calificativos, pero evidentemente se tiene más en cuenta que cierran los números y no que se sirva a las personas.

¿Cuánto tienen de serios los puestos de trabajo que ofreció el gobierno jujeño? Cuando no hay micrófonos cerca, funcionarios nacionales tienen serias dudas de que esa promesa pueda cumplirse.

Nosotros tenemos la impresión de que el gobierno provincial hizo estos ofrecimientos de trabajo sobre una base de seriedad. Por otra parte, una gran parte de los puestos de trabajo ofrecidos no son exclusivamente de la Nación, sino que tienen que ver con obras públicas, emprendimientos municipales.

Usted participó de reuniones con los funcionarios nacionales, ¿qué impresión le quedó?

Creo que hay interés en solucionar el problema en este momento. Estamos en comunicación fluida; todos los días hablamos o con Caro Figueroa o con Amadeo. Por otra parte, la relación personal conmigo es buena. Por lo menos me agrade-

cieron por la gestión, lo que no está mal.

El presidente Menem afirmó que no hay tantos pobres como se dice.

Es que yo creo que a veces no se tiene la impresión real de la pobreza, de la desocupación, si no se recorren las zonas periféricas. Si uno se queda con la imagen de la Plaza de Mayo y en lugar de recorrer las provincias periféricas, los barrios, se guía por los informes que le dan, tiene muchas posibilidades de tener una imagen distorsionada de la realidad.

Usted tiene hoy buen trato con el gobierno provincial. Pero en algún momento lo acusaron de "subversivo".

Después de aquel enfrentamiento la relación cambió. Ellos tienen buen trato en estos momentos, tal vez porque lo necesitan. La gente confía en la Iglesia porque sabe que la ayuda que se presta desde aquí para resolver esta crisis no esconde ningún otro interés.

Se sintió usado en el primer tramo de las negociaciones?

Sí, me sentí usado y engañado.

Usado porque me pidieron ir a resolver un problema. A las siete menos cuarto de la mañana logré lo que me había propuesto, que era liberar la ruta y mandar a la gente a su casa con la promesa de que la Gendarmería se iba a replegar, pero lamentablemente la orden de repliegue llegó recién a las nueve de la noche, o sea 14 horas después. Eso significó 80 heridos, de un lado y del otro, y una sensación de frustración y de engaño en la gente. Yo había dado mi palabra, por eso me pareció inoportuno que luego vinieran otra vez a pedirme colaboración, aunque finalmente puse mis condiciones y acepté mediar.

En las actuales condiciones es inimaginable una relación entre el gobierno y los desocupados sin la mediación de la Iglesia, ¿hasta cuándo cree que se va a mantener esta situación?

Yo espero que la Iglesia no tenga que seguir siendo el fiel de la balanza durante mucho tiempo. Cada uno debe cumplir con su rol, empezando por el gobierno.

Mientras tanto, el plazo para evaluar la marcha del acuerdo entre el gobierno y los piqueteros vence el 15 de este mes, pero usted no va a estar en esa fecha.

Es un viaje personal a Italia que vengo postergando desde enero. De todos modos, el vicario general, el padre Bruni, se va a quedar al frente de las negociaciones y él también tiene una buena experiencia en esto. Por otra parte, antes de decidir este viaje, que comienzo el miércoles, consulté a todo el clero y todos estuvieron de acuerdo. Acordamos que si hubiera una situación de urgencia me van a avisar para que venga de inmediato.

Como si fuera un bombero...

Algo así. Pero de todos modos confío en que no hará falta porque, aunque costó organizar a todos, estamos haciendo un trabajo muy detallado, contabilizando a todos los desocupados a través de un centro de cómputos que funciona en la Ca-



Gentileza: "El Pregón"

Marcelo Palentini, obispo de San Salvador de Jujuy.

"Al principio me sentí usado y engañado."

## "Un medio urticante"

Cortar rutas es "un medio urticante" que utilizan "algunos hermanos condicionados", pero "no puede ser una ley general" para los reclamos. O al menos esa es la definición del cardenal Raúl Primatesta, quien se quejó además por la "falta de solidaridad" (sin mayores precisiones) que "hace que la desocupación sea moneda corriente". Primatesta presidió los debates entre obispos, funcionarios y sindicalistas que se realizaron este fin de semana en Mar del Plata (ver nota aparte) y cuyos ecos resonaron ayer a través de las declaraciones de varios prelados. Por ejemplo, el titular de la diócesis de Morón, Justo Laguna, juzgó que el "tono compenedor" de Primatesta primó en ese encuentro y estimó que no hubo documento final porque "el Gobierno es tan sensible que reacciona a cualquier señalamiento leve". Sobre la exposición, sugirió: "Tendría que haberse escuchado alguna voz más fuerte, porque todos tenían la misma nota, la misma lira". Explicó que él no fue a Mar del Plata "porque quise evitar diferir con la posición de algunos colegas".

tedral, adonde ingresan datos de toda la provincia. Es la primera vez que en Jujuy se hace un sondeo tan exacto de los desocupados, y esto va a ser muy útil tanto para el gobierno como para nuestra tarea pastoral.

Se habló de que había mucha anarquía dentro de la Comisión de Desocupados, y de que esto puso en peligro la tarea de censo y distribución de los puestos de trabajo a los desocupados.

Ya no. Costó, pero luego de las

complicaciones de los primeros días hemos logrado organizar bastante a la Comisión. Se hizo una jornada con los 60 representantes y se acordó que cada uno tenga una responsabilidad bien determinada, para hacerla más operativa. Además, se designó a una subcomisión de 12 miembros, uno por cada localidad, que será la que tendrá el contacto directo con los funcionarios de Nación que vengan, ya sea (Eduardo) Amadeo o (Armando) Caro Figueroa.

SOCIAL

## al mar

Con otras palabras, con otro tono y despojado del dramatismo que imponen los hechos de fuerza, lo afirmado por Arancedo es lo mismo que defendieron Marcelo Palentini y los otros obispos que acompañaron en los últimos tiempos a quienes decidieron cortar las rutas para hacerse oír. Pero en la Iglesia recuerdan que esta posición ni es coyuntural ni es sólo de los obispos argentinos, sino que se inscribe dentro de una línea de pensamiento impulsada por el propio Juan Pablo II.

En un editorial reciente de la revista del Centro de Investigación y Acción Social (CIAS), el instituto especializado en cuestiones sociales de los jesuitas argentinos, se puede leer una afirmación que bien podría ser tomada como una síntesis del pensamiento eclesial en la materia. "Un régimen neoliberal puede tener en vista bienes culturales, incluso espirituales como la democracia, el estado de derecho y el desarrollo de las comunicaciones. Son estos bienes que beneficiarían a toda la sociedad. Pero en los terrenos económico y social, los beneficios no pueden llegar a todos, por principio. El problema del trabajo para todos, y por consiguiente de un salario para todos, no encuentra una solución en el modelo neoliberal. No soluciona de hecho este problema, y casi diríamos que tampoco de derecho, ya que no considera que el problema sea de su competencia."

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

RENTAS

IMPUESTO  
INMOBILIARIO  
URBANO EDIFICADO  
CUOTA 2 - MAÑANA VENCE

BIEN CONTRIBUYENTE  
20%  
DE DESCUENTO

Número de terminación  
de Partida

0  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9

Vencimiento

MAÑANA VENCE  
12 de Junio  
13 de Junio  
17 de Junio  
18 de Junio  
19 de Junio  
20 de Junio  
23 de Junio  
24 de Junio  
25 de Junio

Si el cajero del Banco de la Provincia de Buenos Aires donde usted paga su impuesto le entrega un ticket, consérvelo como comprobante único de pago junto con la boleta impositiva, sin necesidad de que ninguno de los dos sea sellado.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas

# "Debe haber austeridad para pedir sacrificios"

## La crisis en debate

La Cámara de Diputados, en sesión especial, debatirá mañana la cuestión social, y en particular la crisis de desempleo, según anunciaron ayer fuentes legislativas. La aparición de un nuevo corte de ruta, esta vez en Chubut, aun cuando fue rápidamente sofocado (ver página 9), terminó de afirmar la intención de poner el tema sobre el tapete parlamentario. Ayer, el vicepresidente Carlos Ruckauf justificó las rebelías provinciales: "Hay mucha gente que protesta porque tiene motivos muy sólidos para protestar. Les va mal, no consiguen trabajo y la zona en la que viven no tiene crecimiento (...); el Estado no termina de cumplir los roles que desde que tengo uso de razón no cumple bien y es su obligación". Esa frase, que podría haber sonado como un desafío a su propio gobierno, quedó luego atemperada por la referencia a que "lo importante es que el inmenso presupuesto en acción social llegue a la gente y que la plata no termine pagando sueldos de burócratas o ñoquis", Ruckauf tiró el fardo así a las administraciones provinciales (igual que Menem). De paso, coló un aviso duhaldista: "Chiche Duhalde, con 10 pesos por persona y por año, soluciona problemas que en otros distritos, con 40 o 50 pesos, no consiguen solucionar. Mañana, en Diputados, uno de los proyectos que surgirá de diputados peronistas será el de una mayor centralización en el manejo del gasto social.

*Para enfrentar la crisis social, Javier González Fraga ya no confía en el mercado. Hasta pide un aumento del gasto público.*

(Por Maximiliano Montenegro) Javier González Fraga fue dos veces presidente del Banco Central durante la primera etapa del gobierno de Carlos Menem. En la actualidad, es uno de los consultores más escuchados por el establishment. Cree que el gobierno nacional no ha sabido asumir su responsabilidad para responder a la crisis social de varias provincias. Pero por sobre todas las cosas le reclama austeridad al menemismo para "darle un sentido al sacrificio de la gente". "Los que están sufriendo no pueden comprender, con razón, cómo hay funcionarios que viajan en primera clase", afirma.

¿Cómo debería enfrentar el Gobierno los conflictos sociales que están estallando en diversas provincias?

—Estos hechos merecen por lo menos tres respuestas. Una económica, reasignando el gasto público a fines sociales. No estoy hablando de aumentar alegremente el gasto sino de reorientarlo. Y quizá también aumentarlo marginalmente. Es imperativo mejorar la asignación del gasto teniendo en cuenta la situación social que se vive en algunas regiones. Para hacer justicia, esta gente no es la culpable de la reestructuración de la economía argentina. El costo lo tenemos que pagar entre todos. No se puede catalogar a estos sectores como los "ineficientes" del sistema, y dejarlos que asuman sin ayuda el costo social.

¿Qué partidas del Presupuesto reorientaría hacia un mayor gasto social?

—El grueso del gasto son salarios,

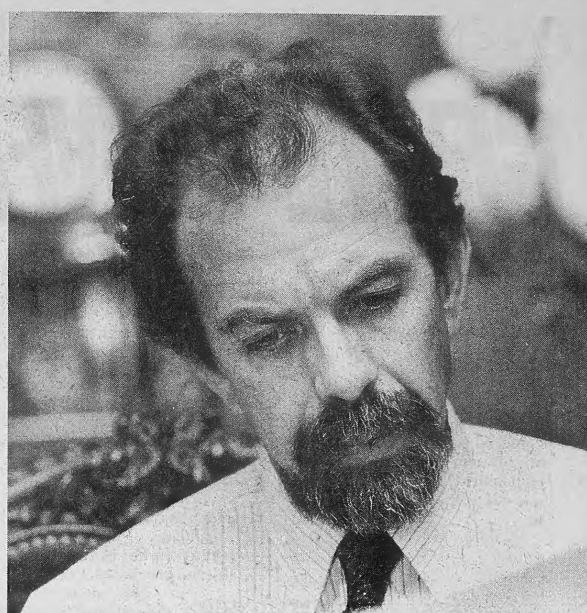
así que está bastante fijo. Pero en las burocracias municipales, provinciales y nacionales, existen grandes excesos. Por ejemplo, si se eliminaran solamente jubilaciones de privilegio y jubilaciones ilegales, habría una torta de plata para atender estos temas.

—En el gobierno nacional hay visiones contrapuestas frente a la crisis: el Ministerio de Economía responsabiliza a los gobernadores y les reclama mayor eficiencia en el manejo fiscal.

—Economía ha dado una respuesta incompleta. Roque Fernández podría hacer más reasignando gastos desde la Nación, aunque no dependa exclusivamente de él el manejo del gasto público. Además, es muy válido hacer asistencialismo. Lo fiscal no es una prioridad, sino que tiene que estar al servicio de la política en general. Insisto que todavía hay mucho por hacer antes que aumentar directamente el gasto. El Gobierno debería aplicar algunas políticas específicas que hagan menos costosa la reestructuración de las economías regionales. Los bancos oficiales, por ejemplo, tendrían que dar mayor asistencia a las PyMes. También se podría incrementar la obra pública.

¿Qué otra respuesta cabe?

—Además de la respuesta económica está la social. Hay que ser so-



Javier González Fraga, dos veces presidente del BC con Menem. "Hay que mejorar la asignación del gasto dada la situación social."

lidario con esta gente, convocando a todas las organizaciones privadas, no gubernamentales, empresarias para que se hagan cargo de esta cuestión. Pero también debe haber una respuesta política. Y ésta es la más importante.

¿Por qué?

—Porque aunque se haga una buena acción económica y social, igualmente va a haber sacrificio. La transformación de la economía argentina no se puede hacer sin algún costo. Y políticamente hay que darle un sentido al sacrificio. No se puede pretender que algunos estratos sociales vivan en el Primer Mundo conviviendo con situaciones de miseria. Desde la cúpula debe haber una austeridad que justifique el

sacrificio. Un ejemplo: cuando San Martín confiscó las joyas a las damas mendocinas no fue cuestionado porque a los pocos días se subió con pulmonía a un burro para cruzar los Andes. Convalidó con su sacrificio el de los demás.

¿El menemismo no es un buen ejemplo de austeridad?

—El gobierno de Menem en los primeros años tuvo austeridad, invitó al sacrificio y la gente le respondió bien. Pero después se perdió la austeridad. Los políticos tienen que dar señales de austeridad muy concretas. La gente que está sufriendo no puede comprender, con razón, como hay funcionarios que viajan en primera clase y viven en un mundo irreal.



## Por primera vez, un emperador

El emperador del Japón, Akihito, y su esposa, la emperatriz Michiko, quienes llegaron ayer a la Argentina en visita oficial —la primera de esa jerarquía que proviene de la potencia asiática—, tendrán que esperar hasta hoy por la mañana para ver a la ciudad de Buenos Aires en pleno funcionamiento. El Gobierno intentó correr al viernes 13 el feriado de ayer, pero ante la protesta de las empresas turísticas la iniciativa volvió a fijas cero.

El matrimonio imperial llegó a las 13.35 a Ezeiza y desde allí fue trasladado en avión Tango 03 hasta el sector militar del Aeroparque metropolitano. En un extremo de la alfombra roja de 70 metros, los esperaban el canciller Guido Di Tella y su esposa; el nuncio apostólico Ubaldo Calabresi; el embajador argentino en el Japón, Carlos Sanchis Muñoz, y los secretarios de Política Exterior, Andrés Cisneros, y de Relaciones Económicas Internacionales, Jorge Campbell.

Akihito y Michiko recibieron todos los honores que el protocolo prevé para los jefes de Estado y luego recorrieron parte de la ciudad semivacía para llegar hasta el Alvear Palace Hotel, donde se alojarán hasta mañana por la mañana, cuando concluya la visita oficial.

A las 9.45 de hoy los emperadores cumplirán con el ritual de colocar una ofrenda floral ante el monumento al general San Martín, donde estarán presentes Di Tella y el jefe del Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, quien les entregará la llave de la ciudad.

La entrevista con el presidente Carlos Menem está prevista para las 10.55, en la residencia de Olivos. En este encuentro oficial la hija del presidente, Zulemita, oficiará una vez más de Primera Dama. Tras una jornada cargada de compromisos, Akihito y Michiko serán agasajados por el presidente Menem con una cena en su honor, que se servirá en el salón Versailles del hotel Alvear.

• SERVICIO • RAPIDEZ • PRECIO • CALIDAD •

**CROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS**

- Impresión de películas gráficas
- Mac y PC
- Prueba color
- Scanner profesional

Croma Color S.A.

• Av. de Mayo 982 4º • 7 a 23 hs. •

3 4 5 • 2 3 4 5



# euforia



## FITO PAEZ

festeja los diez años de  
**Página/12** con un con-  
cierto exclusivo para sus  
lectores el domingo 15  
de junio a las 21 hs. en  
el Teatro Opera.

FOTO: EDUARDO MARTI

Las entradas se entregarán a los lectores en forma gratuita, el día jueves 12  
a partir de las 10 hs. en la boletería del Teatro Opera,

Av. Corrientes 860, Capital.

Las localidades son limitadas: 1600.

Se entregarán 2 por persona.

  
**CAMPO AUSTRAL**  
GRUPO CAMPOFRIO

**COTO**  
Una empresa argentina



## La vida de Beraja

El titular de la DAIA, Rubén Beraja, reveló que el presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, le advirtió que "el no podía garantizar mi vida" si viajaba a Ciudad del Este. "Y, ¿usted a qué va ir ahí?; hágame el favor, no vaya porque yo no le puedo asegurar que salga vivo...", fue la sugerencia del mandatario paraguayo, según relató Beraja en un reportaje publicado por la revista *Nueva Sión*. "Me lo dijo en tono jocoso, con humor, aunque como advirtiéndome", explicó el dirigente judío, quien consideró que el comentario de Wasmosy demostraría que en esa ciudad "hay células terroristas. Probablemente no estén calificadas para la acción directa pero sí para tareas de inteligencia, logística, apoyo para ejecutar, cubrir, distraer, enredar a los organismos de seguridad". Beraja manifestó en la misma entrevista que "hay sectores (de la Policía Bonaerense) que tienen una hostilidad hacia mi persona" e, incluso, admitió que en una oportunidad se negó a viajar en un helicóptero de esa fuerza por temor a un atentado. Recordó que fue "después del acto del 18 de julio de 1995, cuando públicamente denuncié el probable involucramiento de miembros de la Policía Bonaerense en el atentado a la AMIA y demandé una entrevista con el jefe de policía. El puso a mi disposición un helicóptero. Debo confesar que a mí me pareció un método práctico para ir y venir más rápido. No pensé en otras implicancias. Otros compañeros fueron más terminantes: 'Vos no podés subir a ese helicóptero'. En definitiva, no lo usé". Beraja también cuestionó a la Corte por la investigación al atentado a la embajada de Israel.

# Si el juez le cree a Prellezo, las condenas no serán muy graves

*El ex policía parece "quebrado", pero su presunta confesión podría aliviar su pena y la de los otros detenidos.*

(Por Raúl Kollmann) Yabrán, con una pena que puede ir de 6 meses a 3 años; Prellezo, entre uno y 6 años de prisión; Braga inimputable. Este cuadro de penas es el que podría surgir de la versión sobre el asesinato de José Luis Cabezas lanzada por el policía Gustavo Prellezo desde la cárcel. Supuestamente el presunto criminal "se quebró y confesó todo", despertando la euforia en el juzgado de Dolores, en la gobernación de La Plata y entre los investigadores del comisario Víctor Fogelman. Además, Prellezo no se habría quebrado una vez sino en tres oportunidades: ante los policías en los primeros días de su detención, frente al juez Macchi un tiempo después y delante de los psiquiatras el 17 o 18 de abril. ¿Qué es ese todo confesado por el presunto asesino de Cabezas? Que Alfredo Yabrán contrató personalmente a Prellezo para que apretara al fotógrafo y que, en medio de esa operación, uno de los marginales que acompañaban al policía, Horacio Braga, se le escapó un tiro. Es decir, el homicidio fue un accidente. Lo notable es que nadie ha salido a descalificar esta versión, sino que se la recibió con bombos y platillos.

La historia de Prellezo es notoriamente falsa y llevaría al siguiente encuadre de la situación.

• Yabrán no mandó a matar al fotógrafo, sino que supuestamente ordenó una golpiza. *Página/12* consultó a varios penalistas sobre el tema y no hubo totales coincidencias sobre el

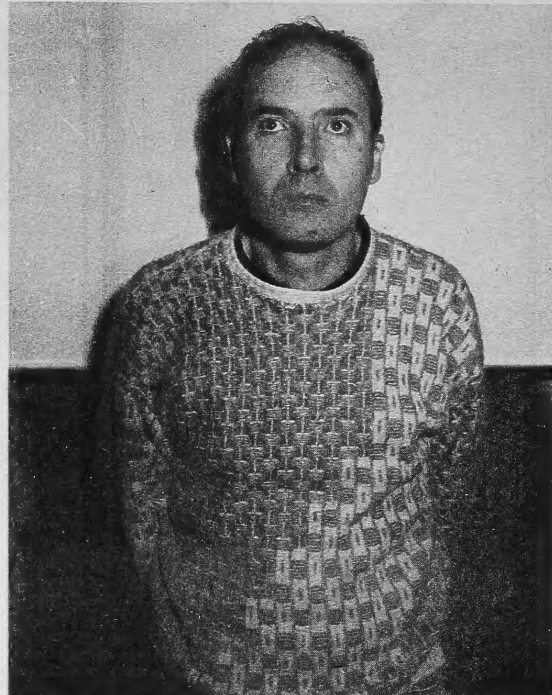
delito que se le imputaría al empresario. Para algunos —siempre tomando en cuenta la versión de Prellezo— lo más grave es que instigó a una privación ilegal de la libertad; para otros se trató de lesiones y amenazas e incluso están los que hablan de homicidio culposo, es decir un homicidio sin querer. En las primeras imputaciones, se asumiría que Yabrán dio indicaciones para que le fueran a pegar a Cabezas sin llevar armas, por lo que las penas irían de 6 meses a 3 años. Si se considera que Yabrán pudo haberse imaginado que iban a usar armas para "asustar" a Cabezas, tendría cierta culpa en el crimen accidental, y le podría corresponder la pena de uno a seis años de prisión.

• Respecto de Prellezo, la situación sería bastante parecida: se lo imputaría por homicidio culposo. Es decir, organizó una operación que podía tener como resultado el disparo accidental. Uno a seis años.

• Por último está Braga. En la versión de Prellezo, Braga "se puso loco" y se le disparó el arma. Los demás integrantes del grupo sostienen que habían consumido alcohol y cocaína y por lo tanto no eran conscientes de nada. Braga —según ellos— no sabía lo que hacía, es inimputable o, en todo caso, responsable del homicidio culposo.

En resumen, la versión que surgiría de la "confesión" de Prellezo les conviene a todos y no parece provenir de un hombre quebrado sino de la estrategia para mejorar la situación procesal de los imputados. También la versión tiene el objetivo de sentar las bases de negociación con el juez y el gobernador Duhalde para una eventual reducción de las condenas.

Es evidente también que la historia es falsa. Tras las últimas pericias, quedó ratificado que el asesinato de Cabezas fue planificado y no producto de un accidente.



Ex policía Gustavo Prellezo, presunto asesino de José Luis Cabezas. Si Macchi le cree, lo condenará por homicidio culposo: uno a seis años.

• Se encontraron dos oficios en la nuca, es decir que el fotógrafo fue ejecutado y posteriormente rematado. Además, debe tenerse en cuenta que tenía las manos esposadas y que presumiblemente fue obligado a ponerse de rodillas. Es decir, nada indica que hubo un disparo fortuito.

• El bidón de gasoil fue comprado con anterioridad, lo que demuestra que estaba en los planes del grupo quemar el cadáver y el auto.

• Todos actuaron a cara descubierta, o sea que no pensaban que Cabezas iba a sobrevivir. En caso contrario hubieran tomado precauciones para no dejarse ver los rostros, sobre to-

do en el caso de Prellezo, ex segundo jefe de la comisaría de Pinamar.

Parece claro que Prellezo no dice la verdad respecto de que sólo iban a asustar a Cabezas y tampoco encaja lo del tiro accidental. Por lo tanto, de su versión queda por investigar si Yabrán dio o si lo ordenó a matar al fotógrafo o si el encargo provino de la mafia policial de la Costa. Implicar al empresario telepostal parece tener más viento a favor en este momento y quienes le tenían miedo ya no se lo tienen. Respecto de la mafia policial —Prellezo la integraba—, ahora parece cubierta por un manto de silencio y nadie la investiga.

## EL ESTANCIERO AMIGO DE CABEZAS

### "El se sentía perseguido"

En ninguna de las conversaciones que tuvimos con José Luis hubo indicios de que él haya estado extorsionando a alguien con la información que manejaba y que nos contó las veces que vino a verlos. El tenía miedo, sentía que lo estaban persiguiendo. Si hubiese habido una extorsión no nos hubiera contado nada." Daniel Cibert y su esposa Teresa Guerrero, los dos testigos que con sus declaraciones complicaron la situación del empresario postal Alfredo Yabrán en la causa por el asesinato del fotógrafo, desmintieron ayer ante *Página/12* que de sus declaraciones al juez José Luis Macchi sobre Cabezas se desprenda que existía un chantaje, según hicieron trascender fuentes del juzgado de Dolores reproducidas en la edición dominical de este diario.

En las últimas horas, el matrimonio repitió los diálogos que en cuatro visitas distintas mantuvieron con Cabezas y dejaron claro que "a él lo obsesionaba el tema Yabrán, quería que la gente sepa que era mucho más poderoso que los políticos, como en Colombia, como en las películas".

La tranquilidad de la estancia Dos Montes se quebró el 25 de enero a las nueve menos cinco de la noche. A esa

hora Teresa Guerrero supo por televisión, como todo el país, que un fotógrafo de la revista *Noticias* había sido asesinado y quemado. Llamó a su marido para que viera y escuchara. Entonces él sospechó de quién se trataba y llamó al radiomensaje de José Luis Cabezas. Después discó el número del celular de *Noticias*. Lo atendió Gabriel Michi. Le confirmó el nombre. "Lo mató el que te dijimos", dice Cibert que escuchó del periodista. Inmediatamente recordó las palabras de Cabezas cuando le dijo que lo querían "poner", y el apellido del hombre que le daba miedo: Yabrán.

La relación entre José Luis Cabezas y Daniel Cibert y su mujer comenzó con una nota sobre las actividades de la estancia y llevaba más de una temporada. Al principio Cabezas llegaba a Dos Montes sólo para sacar fotos, pero con el tiempo después de trabajar se quedaba y, cerveza de por medio, alargaba la charla. Cibert no era cualquiera en la agenda de Cabezas y no por que hayan sido grandes amigos, sino por el tipo de diálogos que mantenían. En Cibert Cabezas encontraba una buena forma de orientarse en Pinamar. Conocía la ciudad por la familia de su mujer, María Cristina Robledo, pero sus relaciones no llegaban a los hombres

que manejaban la información sobre los movimientos de Alfredo Yabrán.

La estancia Dos Montes es para los pinamarenses más encumbrados, una especie de club de campo, en el que se cruzan y se ven, con la familiaridad de los vecinos de un pueblo.

Cibert, por ejemplo, es uno de los lugareños que podía participar en la mesa de los miércoles, una cena semanal presidida por el intendente Blas Altieri. Los integrantes de la reunión eran en general los miembros del Movimiento de Unidad Pinamarense, el partido local de Altieri que después se integraría al duhalidismo. Teresa Guerrero es una de las hijas de la familia fundadora de Pinamar. En el círculo donde se mueven existen lo que ellos mismos definen como "los chismes que nadie puede probar". Y así como Cabezas parecía confiar en el matrimonio para contarles sus temores y su obsesión por desnudar lo que hay detrás de Yabrán, habría confiado en otras personas, que funcionaban como fuentes informales. Precisamente, las preguntas de los investigadores giran en torno a lo que podrían saber otros pinamarenses como Cibert, que habrían tenido más de un diálogo con el fotógrafo, siempre sobre temas parecidos: Yabrán y el poder.

Muebles de pinotea a medida  
Bibliotecas, mesas, sillas, cristaleros, cómodas,  
muebles para niños, pátinas  
Diseños exclusivos  
Paco Luongo 963-5098

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.

315-6138/9

### PROVINCIA DEL CHUBUT

Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos  
Subsecretaría de Servicios Públicos  
Dirección General de Servicios Públicos  
PRORROGA DE APERTURA  
Licitación Pública N° 7/97

#### OBJETO

Central Termoeléctrica de Gobernador Costa

PRORROGASE la apertura de la Licitación de referencia para el día 03 de Julio de 1997 a las 11.00 horas en el Ministerio de Hacienda, Obras y Servicios Públicos, sito en 25 de Mayo N° 550, Rawson, Chubut.



CRECE EL PESO DE DUHALDE EN EL PJ PORTEÑO

# El paraguas que está de moda

*El segundo de la lista de Scioli dijo que quiere a Duhalde presidente en 1999. Toma repite lo mismo todos los días.*

La interna del peronismo porteño ha generado un fenómeno político sumamente fastidioso para el presidente Carlos Menem: todos pretenden aparecer como abanderados del duhaldismo. Miguel Ángel Toma, cabeza de una de las listas, sostuvo ayer que "vamos a ganar y eso expresará la demanda de mayor contenido social y de un rol más activo para el Estado como plantea el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde". Eso no es curioso porque Toma está enemistado con la Casa Rosada desde que le llegó la orden de apoyar a Daniel Scioli. Pero el segundo de la lista de Scioli, Javier Mouriño, explicó que "todos apoyamos a Duhalde como la mejor continuación del proyecto del presidente Carlos Menem". Que unos y otros se reivindiquen a favor de la futura coronación de Duhalde es, exactamente, lo que Carlos Menem pretende evitar de aquí al '99 para no quedar aislado en la Casa Rosada.

Toma es la expresión de un sector cada vez más importante del peronismo que gira hacia Duhalde a medida que se acerca el final del mandato de Menem. Miembro de la "mesa chica" del bloque oficialista, íntimo colaborador del polémico Jorge Matzkin, siempre obediente a la Casa Rosada aunque nunca aceptado como un hombre propio por Menem, Toma analiza que se viene Duhalde y entonces cruza la línea y se encolurna. Menem intenta que ese tipo de casos no se reproduzca porque, de lo contrario, a medida que se acerque el '99 deberá ir a La Plata a consultar cada decisión.

Y eso es lo que está ocurriendo con la interna del peronismo porteño: las declaraciones duhaldistas de Toma arrastraron a Mouriño, quien, paradójicamente, es hombre de confianza del ministro del Interior, Carlos Corach, un incondicional del Presidente. Mouriño, además, es el que se encarga de armarle a Scioli la estructura de punteros de la que carece, es decir, es quien debería tener algo de peso en el PJ local. Como sucede con todo político en campaña, es difícil saber si cree en lo que dice. Sería aún más grave para Menem que no fuera así, porque significaría que empieza a "convenir" ser duhaldista aun para la tropa menemista. Mouriño es funcionario del Ministerio del Interior.

Si el domingo gana Scioli, Menem verá fortalecida su situación en la interna, habrá brindis en la quinta de Olivos y Mouriño olvidará sus declaraciones heterodoxas. Pero si ocurre lo contrario, aparecerán duhaldistas al estilo Toma por todo el país. En Córdoba ya ganó el sector que fue respaldado por el gobernador bonaerense. Buenos Aires responde a Duhalde. La caída de la Capital ya reflejaría un mapa nacional sumamente preocupante para el Presidente. Hay una tercera posibilidad que debilitaría a todos: si el resultado es parejo, nadie se resignará fácilmente, florecerán las acusaciones recíprocas de fraude y los forcejeos durante los escrutinios barriales. El domingo por la noche no será un día tranquilo para el peronismo porteño, que será observado por los peronistas de todo el país.

La semana pasada, Carlos Menem comenzó a abrir el paraguas y dijo que él no apoya ni a uno ni a otro. "Los que ganen o pierdan serán Scioli o Toma", dijo el jefe de Estado. Sin embargo, en el duhaldis-

mo todavía recuerdan con furia que Scioli lanzó su campaña electoral desde la quinta de Olivos exactamente dos días después del asesinato de José Luis Cabezas, mientras Duhalde estaba en Pinamar y ofrecía una conferencia de prensa sobre el caso que conmovió al país. Y Toma ha hecho lo imposible por despegarse de Menem desde que se lanzó la interna. Duhalde, mientras tanto, no ha dicho una sola palabra. Eso mismo le recordó ayer Mouriño a Toma: "Siempre es Toma el que dice que lo apoya a Duhalde y nunca ocurre lo contrario. Debe ser que Duhalde no compra perdedores como Toma", dijo Mouriño.



"Todos queremos que Duhalde suceda a Menem", dijo Javier Mouriño. Es el segundo candidato de la lista de Scioli, y hombre de Carlos Corach.

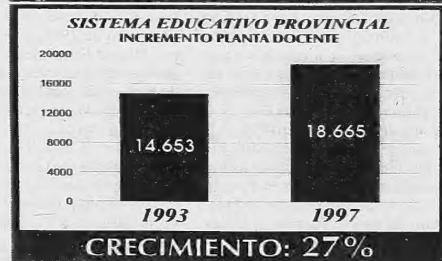
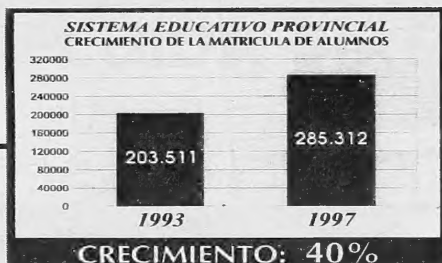
## Salta vale una alianza

La mesa salteña del Frepaso resolvió integrarse a la alianza provincial que ya habían conformado los radicales y el Partido Renovador, que está conducido por el capitán retirado Roberto Ulloa. La alianza intentará ganar las elecciones al peronismo, que gobierna la provincia. Los acuerdos entre fuerzas que enfrentan al peronismo ya se han producido en otras provincias del Norte como Chaco y Catamarca. Pero en ninguno de esos casos incluyó a partidos vinculados al pasado militar, como sí ocurre en Salta. Durante la última dictadura, Ulloa fue el gobernador de Salta designado por Jorge Rafael Videla. En ese momento era marino en actividad, pese a lo cual fue destinado en una provincia que, como se sabe, no tiene salida al mar. Diego Saravia, actual concejal por el Frepaso, anunció que se postulará a intendente de la capital salteña en un sublema "dentro de la alianza".



## GOBIERNO DE CORRIENTES

# Los cambios que fortalecen nuestra transformación educativa no necesitan del ayuno ni de las carpas.



**INFRAESTRUCTURA**  
**PACTO FEDERAL EDUCATIVO Y OTROS**  
53 Obras terminadas  
22 en ejecución, 10 en proyecto.

**INFRAESTRUCTURA**  
**PLAN 180 DIAS**  
Ampliación, refacción y construcción de 800 escuelas.

**INFRAESTRUCTURA**  
**PLAN SOCIAL EDUCATIVO**  
Para 1997, 505 escuelas terminadas, 134 en ejecución.

MINISTERIO DE EDUCACION

Infraestructura y equipamiento. Capacitación docente. Erradicación de 146 escuelas Rancho. 236 nuevas aulas de jardín. Incremento de unidades educativas.

En el proceso de transformación, invertimos donde era necesario. Los más de 285.000 alumnos que hoy tienen nueva educación dan sentido positivo al cambio.

### EQUIPAMIENTO

En 1997 se inició y se está completando la distribución de: **65.776** unidades de mesas y sillas escolares; **11.112** unidades para jardín de infantes (cada mesa con 6 sillas); **2.370** escritorios; **2.493** armarios y **6.140** estanterías.

### MATERIAL BIBLIOGRAFICO

Distribuido entre 1994 y 1997: **416.794** libros de primero a séptimo grado; **67.417** diccionarios; **1.087.060** cuadernos; **33.330** block de carpetas (de 500 hojas c/u)

### CAPACITACION DOCENTE

**271** cursos dictados entre 1995 y 1996; para **13.138** docentes; **7.120** horas de capacitación. **516** cursos a dictarse en 1997 para capacitar a **18.000** docentes.

(Por Raúl Dellatorre) Hace poco más de un mes, un espectacular procedimiento judicial permitió detectar la presencia de dos toneladas de cocaína disimuladas en tambores de pulpa de fruta, provenientes de Colombia y preparadas para ser reexportadas a Alemania. Dos meses antes, un embarque similar—Cali-Hamburgo vía Buenos Aires—, efectuado por la misma empresa, cumplió igual recorrido sin ser detenido. Pero, además, fue beneficiado con un reintegro (beneficio) impositivo del 6,8 por ciento sobre el valor declarado. Es decir que no sólo habría pasado cocaína en tránsito sin que siquiera el "canal rojo" de la Aduana la hubiera detectado, sino que además el fisco le pagó reembolsos.

Cuando el éxito coronó el Operación Strawberry (30 de abril pasado), la SIDE, la Policía Bonaerense, la Federal y el propio Ejecutivo se disputaron el mérito de haber aportado la pista clave que condujo a descubrir la cocaína. La Aduana no exhibió igual celo por llevarse los lauros. Viardot S. A., la importadora y exportadora autora de la delictiva maniobra, ya había concretado operaciones anteriores sin que al organismo bajo la conducción de Carlos Silvani desde fines de 1996 le hubiera llamado la atención.

Mario Fadel, diputado del Frepaso que integra la comisión investigadora de ilícitos aduaneros, indagó las operaciones anteriores de Viardot. "Es una empresa de inscripción relativamente reciente, cuya primera operación en comercio exterior que detectamos es el envío a Colombia de las bolsas de polietileno, recubiertas de aluminio, en las que luego importó y reexportó la cocaína oculta bajo la pulpa de fruta", describió. El permiso de embarque de dicha operación está fechado el 25 de septiembre de 1996, y fue beneficiada con un reembolso del 8,6 por ciento.

Dichas bolsas volvieron de Cali al país en febrero de este año, conteniendo—según el despacho de importación de Viardot—"pulpa de piña, 100% natural, de uso en la fabricación de helado, yogur u otros productos". Un mes después, con fecha 5 de marzo, la misma empresa exportaba a Hamburgo, Alemania, 60 tambores de "pulpa de manzana, 100% natural, congelada, para la elaboración de helados u otros productos saborizados, acondicionada en tambores conteniendo cada uno 206 kg". Dicho embarque fue beneficiado con un reembolso del 6,8 por ciento.

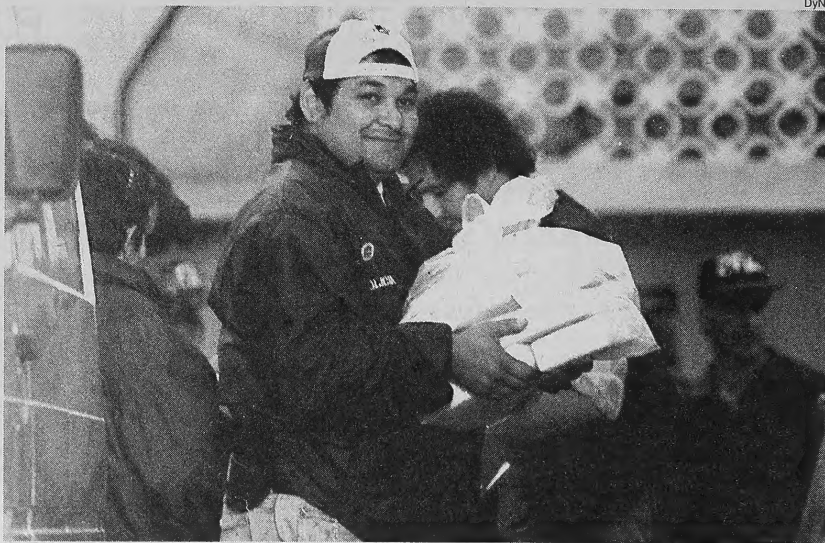
Lo llamativo es que el permiso de embarque salió sellado como supervisado por "canal rojo", es decir, con control obligatorio de la mercadería y documentación. Según admitieron fuentes de la propia Aduana, la verificación sobre la mercadería se limitó a abrir los tambores y comprobar que en su interior se encontraban las bolsas metalizadas llenas de un producto congelado. Si dentro de ellas viajaban cajas con ladrillos de cocaína, como se demostró en el embarque que se preparaba para mayo, los verificadores no lo comprobaron.

Fadel contó a **Página/12** que, incluso en consultas posteriores con Silvani, éste confesó que cuando se trata de productos congelados recubiertos por

#### La Operación Strawberry detectó un cargamento record de cocaína.

La Aduana aprobaba los permisos de embarque sin enterarse de su contenido.

La empresa a la que se le descubrieron dos toneladas de cocaína disimuladas en tambores de pulpa de fruta había realizado operaciones similares anteriores que pasaron por "canal rojo" (control exhaustivo), por las cuales cobró reembolsos. Importaba desde Colombia y exportaba a Alemania.

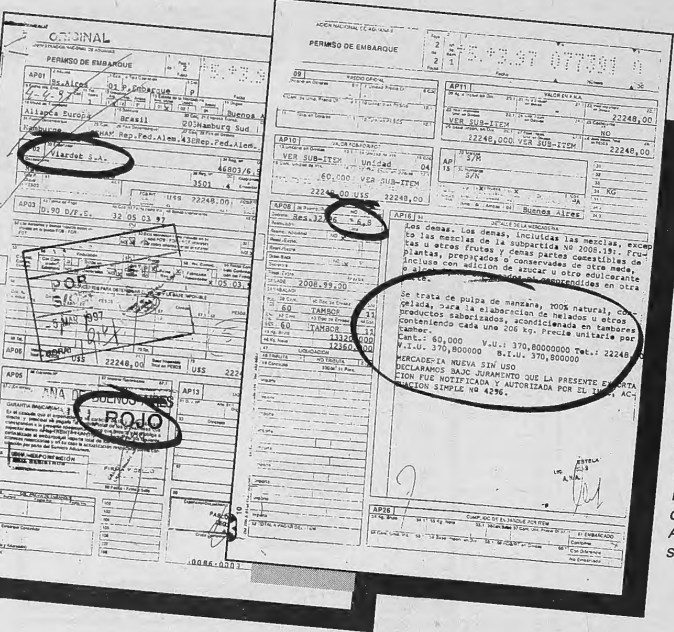


## Por la Aduana puede entrar y salir cocaína, y hasta cobrar reembolso

recipientes metalizados no hay forma de comprobar su contenido. "Ni los scanners (control por rayos X) lo detectan", habría afirmado el administrador de Ingresos Públicos ante el legislador. Todo un dato para narcotraficantes.

Las deficiencias de la Aduana no terminaron allí. El 17 de abril Viardot S. A. presenta un despacho de importación por el cual declara ingresar al país, desde Colombia, "pulpa de mora congelada", en tambores que luego iban a ser reexportados a Alemania tras un simple cambio de etiqueta. Esta segunda operación se frustró cuando el 30 de abril el juez de San Isidro Roberto Marquich allanó los depósitos de Viardot en general Pacheco y descubrió la cocaína. La presunta pulpa de mora ingresó por Aduana con "canal rojo" y, una vez más, la verificación pasó por alto su verdadero contenido.

El descubrimiento del fabuloso cargamento de cocaína deja aún varios interrogantes abiertos. "Por un lado, queda de manifiesto la absoluta inoperancia de la Aduana para detectar estas maniobras", comentó Fadel a este diario. "Pero más allá de la carencia de instrumentos de control, lo que más llamó la atención es la falta de inteligencia del organismo—agregó—, porque no se entiende cómo puede ser que una empresa, relativamente nueva, prácticamente desconocida, importe desde Cali y reexporte el mismo producto a Alemania, declarando valores de no más de diez mil dólares, sin llamar la atención." "Evidentemente—concluyó el legislador—, estamos ante una Aduana boba."



En marzo, Viardot S. A. realizó un envío a Alemania similar al que luego se frustró con un allanamiento.

La exportación, por la que se pagó reembolso, pasó por canal rojo, pero la Aduana jamás supo su contenido.

#### PLANTAS "LLAVE EN MANO"

## Subsidios que no son pecado

La Secretaría de Industria y Minería informó ayer que las importaciones de bienes bajo el régimen de "plantas llave en mano" promoverá en el corto plazo una producción anual de unos 3000 millones de pesos, que en parte servirán "para sustituir importaciones industriales". Lo que el parte oficial omitió precisar es que, hasta el momento, las beneficiarias casi exclusivas de este sistema, por el que el Estado dejó de recaudar más de 200 millones de pesos, fueron grandes empresas, que seguramente hubiesen invertido aun sin ese estímulo.

El régimen en cuestión fue creado a comienzos de 1994, por el cual se autorizó la importación de establecimientos industriales o líneas completas de producción sin pagar aranceles de importación. El objetivo explícito era "apoyar el proceso

de modernización y reequipamiento de la estructura productiva, a través de medidas destinadas a reducir los costos de inversión". Pero el 28 de agosto de 1996, a poco de asumir Roque Fernández al frente de Economía, el sistema fue suspendido para evitar el costo fiscal que entrañaba. De los proyectos presentados hasta entonces, aún quedan 84 pendientes de consideración.

De acuerdo con la información difundida por Industria, desde que se creó el régimen hasta el 30 de mayo pasado, se aprobaron 114 proyectos, que representan inversiones superiores a los 2700 millones de pesos, y se otorgaron beneficios fiscales por 207 millones. El análisis oficial agrega que los 84 proyectos aún bajo análisis involucran inversiones por otros 4900 millones.

La Fundación Andina elaboró un informe en el que evalúa de otro modo tanto el costo fiscal del régimen

de importación de plantas llave en mano como sus beneficios. Según la bordonista entidad, ya hacia fines de abril el Estado había resignado ingresos por casi 240 millones, de los cuales cerca del 95 por ciento corresponden a proyectos presentados por grandes empresas. La nómina de beneficiarias está encabezada por firmas como General Motors, Pérez Companc, EG3 Asfaltos, YPF, Telefónica y otras de gran envergadura.

Este trabajo destaca que el acceso a los beneficios resulta restrictivo para las pequeñas empresas, porque muy pocas de ellas están en condiciones de importar una planta industrial o una línea de producción completa, calificar dentro de las normas de calidad ISO 9000 y celebrar un contrato de transferencia de tecnología por parte del proveedor, condiciones impuestas por las resoluciones que crearon el régimen.



### CARLOS PASERO

Desaparecido el 10 de junio de 1977

Con los compañeros en el corazón, la lucha en nuestras manos, la esperanza en nuestro pueblo. Hoy igual que ayer, tu recuerdo sigue vivo en nuestro corazón.

Los que te queremos y recordamos  
10-6-77 / 10-6-97 La Plata



## FORMULARIOS DE LA DGI

# Para todos los gustos

*Para estar en regla en materia de impuestos la DGI tiene 324 formularios. Simplificar el régimen queda en promesa.*

Después de oír durante años promesas de simplificación del régimen impositivo, el contribuyente se enfrenta con 324 formularios diferentes. Son tantos que hasta los expertos se pierden en ese laberinto de papel y jeroglíficos tributarios, a punto tal que el Consejo Profesional de Ciencias Económicas resolvió elaborar un índice orientador.

Este fue preparado por la Subcomisión de Procedimiento Tributario

rio y editado como Guía de Formularios Utilizados por la DGI. El trabajo exigió 22 páginas. Incluye toda clase de boletas, como la necesaria para el depósito de aportes y contribuciones al régimen de obras sociales anterior a 7/94, o la que hace falta para el pago de tarjetas identificatorias. Hay también declaraciones juradas, como la que deben presentar los fabricantes y/o importadores de vehículos automóviles y motores con anterioridad a 1/09/96. Sin embargo, el folleto obvió los formularios empleados en las diferentes presentaciones espontáneas, facilidades de pago y moratorias, lo que lo hubiese vuelto más extenso aún.

Con el formulario 278 se puede solicitar la devolución de pagos en exceso. El 436 C, establecido por la R.G. (resolución general) 3.256, sirve como constancia provisional de inscripción responsable no inscripto del IVA. Un fabricante puede necesitar saber de la existencia del formulario 513/5, que es el que corresponde para el régimen de sustitución del sistema de utilización de beneficios promocionales R n° 1.434/92. Hay incluso delicadezas, como el



**Carlos Silvani, director de la Dirección General Impositiva.**

*La cantidad de formularios es el reflejo de un régimen complejo.*

acuse de recibo por entrega de disquete en el caso del SIYP (jubilaciones y pensiones).

La maraña de formularios no es la culpable de las dificultades para el contribuyente. Sólo refleja la complejidad del régimen. Como esto lo saben todos, Carlos Silvani prometió en octubre pasado, poco antes de

asumir como responsable de Impositiva y Aduana, que haría "lo imposible para simplificar los impuestos". El monotributo para las microempresas avanza en esa línea (ver aparte). Pero como demuestra la guía del Consejo Profesional, los formularios siguen contándose por centenas.



**Guía de Formularios  
Utilizados por la DGI**

Comisión de Estudios Tributarios  
Submisión Procedimiento Tributario

MAYO 1997

## Monotributo en debate

El ministro de Economía, Roque Fernández, quiere darle un corte al tratinado anteproyecto de impuesto único para pequeños contribuyentes. Por ese motivo mañana se reunirá en el Palacio de Hacienda con legisladores para elaborar el proyecto definitivo.

La propuesta original ya ha sufrido varias modificaciones. En su origen Carlos Silvani, Administrador Federal de Ingresos Públicos, concibió el denominado monotributo no sólo para las pequeñas y medianas empresas sino tam-

bién para las grandes. Este amplio enfoque fracasó ante la oposición Fernández. La idea de éste de fijar el ingreso máximo para acceder a este sistema en 144 mil pesos anuales, habría sido sacrificada con vistas a lograr el consenso con los diputados justicialistas. La versión ahora remozada por Economía limitaría ese tope a 72 mil pesos —como anticipara **Página/12**—. La nómina de beneficiarios, que incluía inicialmente a comerciantes, fabricantes y prestadores de servicios, se amplió en las últimas semanas con las Pymes agropecuarias.

## MEDIPLAN NO SOLO CUIDA SU SALUD



**\*Plan Individual: \$75.-**

**\*Plan Familiar: \$142.-**

Medioplan sabe lo que usted y su familia necesitan, calidad en el servicio y al mejor precio. Un servicio de medicina prepaga con opciones para brindar la más completa cobertura médica.



Visite cualquier sucursal Medioplan o llame al **866-1888** y compruébelo.

• Casa Central: Av. Córdoba 3200, Capital Federal, Tel.: 866-1888 • Once: Av. Corrientes 2811, Tel.: 963-6922 ó 961-8188  
• Caballito: Av. Rivadavia 5429, Tel.: 902-5996 ó 904-0727 • Belgrano: Ciudad de la Paz 2476, Tel.: 781-5882 ó 783-2733  
• Ballester: Córdoba 4564, Tel.: 768-0946 ó 767-8124 • San Justo: Ignacio Arieta 2943, Tel.: 482-4634/4635

**\* Plan promocional**

# NANCY BARROZO, 31 AÑOS, PIQUETERA

(Por M. C., desde San Juan)  
Con los ojos oscuros prolija-  
mente delineados de color negro  
y las pestañas alargadas con rim-  
mel, jeans al cuerpo y zapatos be-  
ige con un poco de taco, es difícil  
imaginar que esta mujer, de con-  
textura pequeña y voz aguda, se  
haya plantado durante 11 días  
frente a los gendarmes armados,  
encabezando al grupo de pique-

teros que man-  
tuvo cortada la  
ruta nacional 32  
del departa-  
mento jujeño de  
Ledesma. Junto  
a otras nueve pi-  
queteras de su  
provincia, Nancy Beatriz  
Barrozo, una  
empleada do-  
méstica de 31  
años y madre so-  
la con cinco hi-  
jos a cargo, fue  
invitada espe-  
cialmente a par-  
ticipar del XII  
Encuentro Na-  
cional de Mujeres y, sin querer-  
lo, se convirtió en la estrella del  
evento.

Empieza a hablar con la voz fir-  
me, segura, con entusiasmo. "El  
hambre es el que nos lleva a todos  
a la ruta. Gano 50 por mes y no me  
alcanza. A veces con mis hijos no  
comemos, a veces, tomamos mate  
y a veces, si tenemos un arroz lo ha-  
cemos hervido." La voz se le va  
quebrando, pero sigue: "La deses-  
peración de mis hijos y de muchos  
otros chicos que se están muriendo  
en los barrios de hambre, que están  
llegando a la desnutrición, nos mo-  
viliza. No fuimos a buscar violen-  
cia. Las lágrimas le corren por su  
rostro cobrizo, y arrastran el ma-  
quillaje. Pero ella sigue hablando:  
"El señor presidente dice que no-  
sotros somos subversivos, pero hay  
que decir la verdad, ya no callar-  
nos. Hay que decir que en la Argen-  
tina hay hambre y hay desocupa-  
dos".

El sábado por la tarde cuando ex-  
puso su experiencia en el hall de la  
Escuela Normal Sarmiento, frente  
a la plaza Laprida, se llevó la ova-  
ción de las presentes. Esta repen-  
tina popularidad y las infinitas mues-  
tras de apoyo y solidaridad que re-  
cibió en este encuentro le emocio-  
nan. Tal es así que pasó la noche  
del sábado con un fuerte ataque de  
asma. "Es psicológico, por los ner-  
vios", aclara a este diario.

Nunca antes había dormido a la  
intemperie. Ahora hace varias se-  
manas que Nancy viene pasando la  
noche y el día al costado de la ru-  
ta. "Aprendí a dormir junto al fo-  
gón", admite con picardía y recuer-  
da los fríos y la lluvia que ha so-  
portado desde que resolvió salir a  
la ruta "por el hambre" de sus hi-  
jos. Nunca militó en algún partido  
político ni en un movimiento sin-  
dical. Sólo—cuanta—alguna vez tra-  
bajó para un candidato a diputado  
justicialista "porque allá trabajé  
para los políticos. Pero después per-  
dió, volví a mi casa y nunca más sa-  
lí". Ahora Nancy, junto a Pablo  
Dietrich, está a la cabeza del pique-  
te que le dijo "basta" al gobernador  
jujeño, Carlos Ferraro.

Cuenta que en su pueblo, Liber-  
tador General San Martín, sus ve-  
cinos todavía no salen del asombro  
por su coraje para resistir la represión  
de la Gendarmería, ella, que  
siempre fue tan calladita, que siem-

pre fue de su casa a la de otros, pa-  
ra limpiar y lavar ropa. Dice que no  
sintió miedo frente a los uniforma-  
dos. "A lo que le tengo miedo es a  
la desnutrición de mis hijos", afir-  
ma y sigue, de un tirón, como tra-  
tando de sacarse la bronca que le  
opreme el pecho: "Porque mi hija  
de dos años llegó a pesar siete ki-  
los, no toma leche, toma té; cuan-  
do tengo pan le doy y cuando no,

ella llora de ham-  
bre. Eso es lo que  
me lleva, nadie  
me manda, quie-  
ro que quede cla-  
ro: mi decisión  
responde al ham-  
bre de mis hijos  
y a los mucha-  
chos de veinte  
años que real-  
mente necesitan  
trabajar. Son jó-  
venes que tienen  
ganas de luchar,  
para que les de-  
jen de discrimi-  
nar. Entonces,  
cómo alguien va  
a bajar la mano y

les van a decir "no, no peleés", si  
están luchando por algo justo. A ve-  
ces no he tenido que darles de co-  
mer y mis hijos han tenido que ir a  
pedir a la panadería. A mí como ma-  
dre me duele mucho. ¿Por qué el  
Presidente tiene que decir que todo  
está bien cuando en realidad hay  
hambre? Uno es grande y aguanta,  
pero esas criaturas no... Me da  
vergüenza que mis hijos tengan que  
ir a pedir pan para comer, cuando

podemos ir nosotros a trabajar pa-  
ra que esos niños estudien y estén  
en la casa bien educados". Entre so-  
llozos, Nancy asegura que los pi-  
queteros de Ledesma van a seguir  
al costado de la ruta hasta el doming-  
o 15, el plazo que le dieron al go-  
bernador Ferraro para que les dé  
una solución concreta a sus recla-  
mos de fuentes de trabajo. "Si no  
—advierte—, volvemos a cortarla."

Generación Diario de Cuyo



"Merecemos un desagravio público y lo vamos a exigir", clamó una mujer desde el escenario antes de leer las conclusiones.

## Las banderas del encuentro paralelo

(Desde San Juan) Una conde-  
na a la teoría de género, la  
aceptación sólo de la familia for-  
mada por un hombre y una mu-  
jer, el rechazo de los métodos an-  
ticonceptivos artificiales—como la  
píldora y el anticonceptivo— y la  
condena al aborto fueron los pun-  
tos principales de las conclusiones  
del encuentro paralelo de mujeres  
que, con el apoyo del gobierno pro-  
vincial y la Iglesia Católica, sesio-  
nó entre el sábado y el domingo en  
el complejo Ferrouurbanístico de  
esta ciudad. La mayoría de las po-  
cas más de mil participantes fueron  
sanjuaninas, pero también llega-  
ron a este evento mujeres de La  
Pampa, Corrientes y Mendoza.  
"Tuvinos un apoyo muy grande  
de todos los partidos políticos de  
San Juan", admitió a este diario  
Liliana Acosta, de la organización  
ProMujer. Esta entidad, junto con  
Pro-Vida, Liga de Madres de Fa-  
milia, Acción Católica, y tres r-  
amas de la Iglesia Evangélica Bau-  
tista fueron las convocantes de es-  
te encuentro paralelo, convocado  
entre el jueves y el viernes, al ver  
que la ofensiva contra el oficial no  
lograba impedir su concreción.

"La utilización de los métodos an-  
ticonceptivos sólo facilita el sexo li-  
bre, sin conciencia ni responsabi-  
lidad, y la promiscuidad. Es impor-  
tante promocionar los métodos na-  
turales en el control de la natalidad  
como una verdadera opción. Y hay  
que concientizar sobre los efectos  
adversos de los métodos artifica-  
les", concluyeron las mujeres del ta-  
ller sobre Anticoncepción y Aborto.  
El encuentro paralelo utilizó el te-  
mario del oficial. "Rechazamos la  
teoría de género. Distinguimos sexo

masculino y sexo femenino. Con es-  
to no negamos que algunos roles se  
compartan. La maternidad no es un  
estereotipo en la mujer sino que re-  
sponde a su más íntima esencia feme-  
nina, propia de su naturaleza. La ma-  
ternidad plenifica a la mujer", fue la  
conclusión del taller de Género. En  
tanto, en el de Educación se aconse-

jó: "Seleccionar el material curri-  
cular y bibliográfico que correspon-  
da al modelo de familia (expuesto más  
arriba) y asegurar que el docente ten-  
ga una conducta moral recta, sin pre-  
sentar patologías de carácter sexual  
que podrían resultar peligrosas por  
ser el maestro modelo de identifica-  
ción".

## ¿PARA QUE SIRVE JUNTARSE?

### "Pertenencia"



Graciela Fernán-  
dez Meijide (se-  
nadora nacional)  
"Las mujeres van  
teniendo mayores  
responsabilidades  
en muchísimas  
áreas, aunque en la  
Argentina persis-  
ten grandes dificultades para que se  
ubiquen en los niveles de toma de  
decisiones, sobre todo en los luga-  
res de mayor poder: el dinero gran-  
de y la política. En el nuevo gabi-  
nete francés, sobre 23 cargos, 8 son  
ocupados por mujeres, todas con al-  
ta profesionalización."

"Estos encuentros entre mujeres sir-  
ven para otorgar la sensación de per-  
tenencia a un grupo que puede ayu-  
darse a sí mismo, y permiten el con-  
tacto entre mujeres de distinta con-  
dición: la violencia familiar, por  
ejemplo, la sufren mujeres de la al-  
ta burguesía tanto como otras de gru-  
pos más humildes; esta violencia es-  
tá más allá de los sectores sociales."

### "Conquistas"



Estela de Carloto-  
(presidenta de  
Abuelas de Plaza  
de Mayo)

"La unidad de las  
mujeres es neces-  
aria para levantar  
reivindicaciones  
comunes y lograr  
conquistas como el cupo para ocu-  
par bancas en el Parlamento: por  
gestión de mujeres se consiguió en  
la Argentina que el treinta por cien-  
to de los cargos legislativos sean  
ocupados por mujeres; lo ideal se-  
ría el cincuenta por ciento, pero de  
todos modos se consiguió ese mí-  
nimo, que se ejerce efectivamen-  
te."

"Y los puestos más importantes  
que reivindican las mujeres son los  
lugares de lucha: el de las mujeres  
del campo que cierran las rutas con  
tractores para que no les expropien  
sus tierras y bienes; los gremios  
docentes, que en su mayoría están  
integrados por mujeres."

### "Esclarecer"



Martha Pelloni  
(religiosa)

"Precisamente en  
San Juan, la se-  
mana pasada hi-  
cimos una marcha  
por el esclareci-  
miento del cri-  
men de la psicó-  
loga María Rosa Pacheco de Bal-  
maceda, por el cual está injusta-  
mente preso su esposo: las mu-  
jeres que ahora hacen un 'encuentro  
paralelo' contra el que allí se hace,  
no se ocuparon nunca de esa psi-  
cóloga cuya desaparición, hace un  
año, fue encubierta por otra mujer,  
la ministra de Educación de la pro-  
vincia, quien no permitió que se in-  
vestigara a su ministerio. Quien im-  
pulsó la investigación fue el Cole-  
gio de Psicólogos, también presi-  
dido por una mujer. En San Juan se  
robaron 8 millones de pesos de cur-  
sos de perfeccionamiento docente,  
y es probable que María Rosa Pa-  
checo supiera quién fue."

Ocho mil mujeres cerraron  
ayer el XII Encuentro  
Nacional en San Juan,  
donde soportaron una  
furirosa campaña en  
su contra de los  
sectores  
conservadores  
de la ciudad. En sus  
conclusiones rechazaron  
la política económica  
vigente y la Ley Federal de  
Educación y reclamaron la  
sanción de la Ley de Salud  
Reproductiva y la  
legalización del aborto.

# OCHO

(Por Mariana Carbajal, des-  
de San Juan) "¿Qué momen-  
to, qué momento, a pesar de todo,  
les hicimos el encuentro!", cantan  
ayer por la mañana miles de  
mujeres en el estadio cerrado Al-  
do Cantoni durante la clausura  
del XII Encuentro Nacional de  
Mujeres, que como nunca antes  
en la historia de estos eventos de-  
bió soportar en los días previos y  
durante su desarrollo una cam-  
paña en contra orquestada desde  
el gobierno provincial, la Legis-  
latura, las iglesias Católica y  
Evangélica Bautista y los sectores  
más conservadores de San Juan.  
"Merecemos un desagravio pú-  
blico y lo vamos a exigir", clamó  
una mujer desde el escenario, mi-  
nutos antes de comenzar a leer las  
conclusiones del encuentro en las  
que quedaron plasmadas las po-  
siciones de las ocho mil partici-  
pantes resumidas en un unánime  
rechazo a la política económica  
del gobierno nacional, a la flexi-  
bilización laboral y a la Ley Fe-  
deral de Educación, y un apoyo  
mayoritario al proyecto de Ley de  
Salud Reproductiva con media  
sanción en el Senado y a la lega-  
lización del aborto.

Este año, el encuentro tuvo algu-  
nos rasgos atípicos. Por un lado, la  
fuerte ofensiva en contra de su rea-  
lización y por el otro, la organiza-  
ción en menos de 48 horas de un en-  
cuentro paralelo que culminó el do-  
mingo por la tarde, con conclu-  
siones muy distantes de las escucha-  
das ayer en el estadio del Parque de  
Mayo (ver aparte).

Las fogoneras de Cutral-Có, Pla-  
za Huincul y distintos puntos de Ju-  
juy ocuparon un lugar de privilegio  
y entre ellas, Nancy Beatriz Barro-  
zo, del piquete de Ledesma, se lle-  
vó las mayores ovaciones (ver apar-  
te). También, por primera vez, se  
observó una presencia masiva de  
adolescentes y jóvenes de todo el  
país que debatieron sobre sus pro-  
blemas. La página más trágica fue  
para María Rosa Pacheco, una psi-  
cóloga sanjuanina que desapareció  
de esta ciudad el 6 de junio del año  
pasado y nunca más se supo de ella.



EL XII ENCUENTRO NACIONAL DE MUJERES EN SAN JUAN

# MIL VOCES LEVANTADAS

El reclamo al gobierno de Jorge Escobar para que investigue la inacción policial y judicial en el caso fue una constante a lo largo de los tres días que duró el encuentro.

Como es habitual en estos encuentros, las mujeres que participaron dejaron de lado sus banderías políticas o sindicales a la hora de sentarse a intercambiar experiencias. Pero no puede dejar de señalarse que entre las 8000 inscriptas estuvieron presentes mujeres del justicialismo, el radicalismo, el Frepaso y de partidos provinciales, representantes de UCPN y ATE —entre otros gremios—, profesionales de la salud, estudiantes de la UBA, miembros de organizaciones no gubernamentales, amas de casa, docentes e intelectuales.

Los talleres más concurridos fueron los de organización barrial, derechos humanos, salud y educación. Pero aunque en los 31 talleres se debatió sobre los temas más diversos —desde arte hasta ecología, desde sexualidad hasta cooperativismo—, en todos ellos afloraron siempre dos problemáticas comunes a mujeres de distintas provincias: el aumento de la desocupación y la pobreza. Por eso, cuando marcharon el domingo a partir de las 19 por el centro sanjuanino hasta la plaza 25 de Mayo, la más importante de esta ciudad, las ocho mil mujeres se unieron para cantar: “¡Vamos compañeras, hay que poner un poco más de ovario y aunque al Presidente no le guste, vamos a romper el plan de ajuste!”.

A esa altura ya habían revolucionado la noche sanjuanina. Cuatro jóvenes veinteañeros dejaron por un momento el partido de fútbol de Argentina contra Perú y salieron a la avenida Libertador General San Martín para observar, con asombro, la extensa columna femenina, que llegó a ocupar unas siete cuadras. “A mí las minas me gustan cancheros, pero no tanto”, le confesó uno de los varones a sus amigos. Mientras, las participantes del encuentro repetían, a viva voz: “¡Mujeres, unidas, jamás serán vencidas!”. Y más adelante: “¡Alerta, alerta, alerta que caminan, mujeres argentinas por las calles sanjuaninas!”. Las mismas calles que rodean a la plaza 25 de Mayo, ocho horas antes, al mediodía, habían sido el epicentro de otra marcha: la que convocó el encuentro paralelo, con el apoyo de todos los partidos políticos locales y de las iglesias Católica y Evangélica Bautista. Menos numerosa —apenas lograron congregarse a poco más de un millar de personas, entre mujeres, esposos y niños—, la manifestación paralela se caracterizó por las consignas en contra del aborto. Allí, mientras el obispo Italo Di Stefano pedía una oración en la catedral por “las mujeres que defienden la familia y el sacramento del matrimonio, y por las otras también”, siete diputados provinciales del PJ, UCR, Cruzada Renovadora y el bloqueismo y los senadores nacionales justicialistas, José Luis Gioja y Néida Parra, recibieron un diploma por su apoyo a la ofensiva contra el encuentro oficial.

Ayer, en el estadio Cantoni durante el cierre del XII Encuentro Nacional de Mujeres, una mujer comentó en un grupo la movida que había logrado la “cruzada moralizadora”, y una sanjuanina reflexionó con ironía: “Es que no es casual que tengamos el Valle de la Luna lleno de dinosaurios en San Juan”.

Gentileza Diario de Cuyo



Como nunca antes, el Encuentro Nacional debió soportar una furiosa campaña en su contra.

## TALLER SOBRE ABORTO

### "Las que mueren son las pobres"

(Por M. C., desde San Juan)  
“¿Quién se atreve a decir que el aborto no existe?”, desafió Fernanda, de 28 años, madre de dos hijos de 9 y 1 año y llegada al XII Encuentro Nacional de Mujeres desde Cerros del Sol, una pequeña localidad ubicada al norte de la provincia de Córdoba. “En mi pueblo la única fuente de trabajo que había era una cantera que cerró y más de 500 hombres quedaron desocupados. En mi pueblo hay hambre y cuando hay hambre se ven muchas cosas”, comenzó su

intervención Fernanda. El aula de la escuela Normal Sarmiento donde sesionaba uno de los dos talleres de Anticoncepción y Aborto contaba con más de setenta mujeres apretujadas. Fernanda siguió: “Veo chicas de 10 años prostituyéndose en la ruta porque en su casa no tienen qué comer. Ellas no saben ni siquiera qué es una relación sexual, pero las veo también caminar por la ruta embarazadas. Y he dejado de ver a algunas que se las llevó una infección, porque se metieron un perejil para abortar y se murieron. Porque el aborto existe pero las que se mueren son las pobres, no las de clase media que pueden pagar un aborto en una clínica privada”, concluyó.

Sus palabras eran seguidas con atención por las presentes y la mayoría asentía con la cabeza. Sólo un grupito minúsculo, de cuatro chicas, ponía cara de “qué estás diciendo”. Las cuatro se levantaron y se fueron cuando la intervención de Fernanda fue coronada con un aplauso. Esta cronista las encontró por la tarde en el encuentro paralelo que sesionó en

el complejo Ferrouurbanístico, a sólo cinco cuadras de la Escuela Normal. Pero algunas representantes del grupo de “madres de familia” —como se definen— optaron por quedarse y se animaron a participar e intercambiar sus posiciones en el taller. Una de ellas fue Beba. “Ustedes me identifican como persona de la Iglesia Católica. Soy de la Iglesia y la amo”, se presentó la mujer, de unos 50 años. “Yo estoy en contra del aborto. La sexualidad debe estar al servicio del amor y de la vida”, opinó. Esther, una enfermera de Mar del Plata consideró que “si existe el aborto legal va a haber menos muertes. Pero eso no significa que Beba vaya a ser obligada a hacerse uno si no quiere. Debe haber programas de anticoncepción para que las mujeres no tengan que abortar y el aborto debe ser legal para que no mueran”.

María José, una adolescente de Mar del Plata, pidió la palabra: “Hace dos meses me violaron. Fui obligada a tener relaciones con ese hombre. La ley permite el aborto en casos de violación sólo a las mujeres locas o dementes. Yo no estoy loca ni demente y si hubiese quedado embarazada no hubiese podido abortar. ¿Por qué iba a tener que tener ese hijo?”. En las conclusiones de este taller quedaron plasmadas las dos posiciones: una mayoritaria que apoyó la consigna “Anticoncepción para no abortar, aborto legal para no morir”. Y otra minoritaria que se opuso a la despenalización del aborto.

(Por M. C., desde San Juan)  
En el encuentro oficial se armaron dos talleres de mujer y lesbianismo con un total de cuarenta participantes. Uno de los temas centrales que se denunció fue la discriminación, especialmente en los ámbitos laborales, que sufren las lesbianas. Pero a lo largo de las dos jornadas en que sesionaron, lesbianas y heterosexuales abordaron diversos aspectos de la problemática homosexual.

Una chica de veintipico, de pelo lacio y pechos voluptuosos, dijo que por su condición de lesbiana ella no había sufrido rechazo en su trabajo. “Lo que yo he vivido es el morbo general. Los hombres se sienten atraídos, y lo viven como un desafío. Creen que sos lesbiana porque

no los conociste a ellos antes”, comentó. Alguien quiso saber si las heterosexuales sólo sentían placer en una relación sexual con la penetración vaginal. Silencio.

Una mujer de unos sesenta años empezó a hablar tímidamente: “Es la primera vez que estoy conversando con mujeres de otra orientación sexual” y después de esa aclaración contestó la pregunta lanzada al grupo: “Yo no creo que sea la única forma de tener placer. Hay otras formas de llegar a un orgasmo”. Una mujer de pelo negro y blazer a cuadros continuó: “Eso se conversa con la pareja. La mayoría de las mujeres con las cuales hablo no tienen orgasmo durante la penetración”. La de sesenta retomó la palabra, pero esta vez con lágrimas en los ojos:

“Para mí es muy fuerte estar aquí. Yo no las cuestiono. No creo que tengan que ser discriminadas”. El llanto le impidió seguir. Una rubia grandota tomó la palabra y le contestó: “Te quiero decir que no sufras por nosotras. Ser lesbiana es una elección y yo soy la mina más feliz del mundo. Mi madre también lloró como vos cuando se enteró. Yo tuve novios, ‘les calenté la pava’, pero en el momento de llegar a una relación me corría porque mi sexualidad no estaba ahí. El día que conocí a una mujer, creo que tuve mi primer orgasmo cuando le di la mano”. Otra mujer agregó: “Quiero que ustedes también entiendan que las heterosexuales podemos ser felices con un hombre. También ustedes acepten eso”.

## Exenciones para discapacitados

Las personas discapacitadas de la provincia de Buenos Aires podrán gozar de una exención de impuestos a los automotores, de cumplir con una serie de requisitos solicitados por la Dirección General de Rentas. La misma posibilidad tienen las instituciones asistenciales para discapacitados. Para acceder a dichas exenciones, se debe presentar un certificado que acredite la naturaleza y el grado de discapacidad, si la persona es apta o no para conducir, y en este caso designar un tercero para que lo haga, y una declaración jurada de que el vehículo será para uso exclusivo de la persona discapacitada.

## Final de historia para desocupado

Hipólito Sena era un desocupado. Como consecuencia del prolongado período de desempleo por el que atravesaba, dos meses atrás su mujer no aguantó más y lo abandonó. Los vecinos de Villa Fiorito, donde vivía, contaron que Sena andaba deprimido desde hacía mucho tiempo, y la partida de su esposa lo empeoró. Ayer lo encontraron colgado en su humilde casa ubicada en Canadá y Filardi. Los policías de la Unidad Regional de Lanús rompieron la puerta y descolgaron el cuerpo sin vida del desocupado que no pudo aguantar su condición de tal. Hipólito Sena tenía 51 años.

# Una empresa dice que puede clonar gente con ayuda extraterrestre

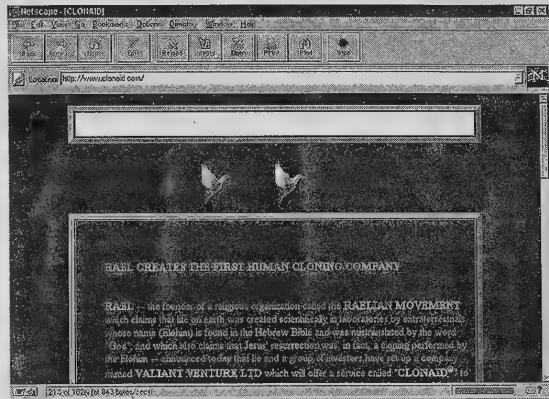
**Valiant Venture y el Movimiento Raeliano son embajadores de los alienígenas. Por 200.000 dólares ofrecen clonaciones.**

(Por Raquel Roberti) Sin esperar a que científicos del mundo resuelvan el debate sobre las implicancias éticas de la clonación humana, la empresa Valiant Venture Ltd. ya jugó todas sus fichas a que el tema será un filón más que rentable. Asentada en Bahamas y creada específicamente para trabajar en clones, anuncia a través de Internet que espera tener un millón de clientes, convoca a laboratorios que quieran asociarse en esa aventura y proyecta fundar un laboratorio propio en un país donde esa práctica no esté prohibida, para ofrecer sus servicios a los padres millonarios de todo el mundo. Para eso, cuenta con la inapreciable colaboración del Movimiento Raeliano—una secta religiosa con sede en Suiza y representaciones en todo el mundo—, fundadora de la empresa junto a un grupo de inversionistas y vocera de los Elohim, raza extraterrestre con probados conocimientos sobre clonación, ya que con ese sistema

crearon a la humanidad. El Movimiento Raeliano es, además, un excelente agente de prensa: en la última semana Valiant Venture Ltd. fue noticia para la revista Wired de Estados Unidos y para la edición dominical del diario *Sonntagszeitung* de Zurich.

La empresa ofrece dos servicios: Clonaid —al alcance de cualquier bolsillo con 200 mil dólares—, que se presenta como “una fantástica oportunidad para las parejas con problemas de fertilidad u homosexuales de tener un niño clonado de uno de ellos”; e Insurance Clonaid, algo así como un seguro de vida —baratísimo: 50 mil—, sólo que en lugar de cobrar una determinada suma ante la muerte de un ser querido, quienes hayan adherido podrán duplicarlo gracias a las muestras de ADN reservadas y evitarse situaciones molestas como el dolor, llanto y añoranza. Y si hay algún problema como enfermedades genéticas, las células se guardarán hasta que los avances de la ciencia hagan posible el tratamiento y la cura.

La página de Valiant Venture en Internet no da demasiados detalles acerca de trámites y procesos médicos, pero aclara que “en una primera etapa Clonaid subcontratará laboratorios que trabajen en clonado y oficiará de sponsor de otros que hayan perdido el subsidio oficial por orden del presidente Clinton”. Según la compañía, la directora científica de Clonaid, la doctora francesa Brigitte Boisselier no ve problemas en el procedimiento porque “los padres tienen el derecho a decidir tener un bebé que lleve el código ge-



Valiant Venture tiene sucursales en Bahamas, Suiza y Chivilcoy.

Busca socios para montar laboratorios donde puedan clonar humanos.

nético de uno de ellos. Ahora es común ver —por la implantación de semen congelado— que un padre muerto tiene un hijo. Imaginen la felicidad de una viuda que mira a su hijo y ve un tremendo parecido con su adorado marido muerto”, señaló la dulce Brigitte.

El Movimiento Raeliano Internacional se fundó en Francia en 1973 y —dicen de sí mismos— desde entonces no ha dejado de crecer, expandiéndose a otros países de Europa, África y América; en la actualidad tiene 40 mil feligreses y representación en 80 países; en Argentina la sede está en Chivilcoy, provincia de Buenos Aires. El líder de la organización es Rael, un hombre privilegiado. En 1973 y 1975 los Elohim vinieron a buscarlo, lo llevaron a su planeta natal y le explicaron el origen de la vida en la Tierra: “Fue creada científicamente en laboratorios por extraterrestres, cuyo nombre (Elohim) se encuentra en la Biblia hebrea y fue mal traducido

como ‘Dios’”, sostiene Rael. También dice que “la resurrección de Jesús fue, en los hechos, una clonación hecha por los Elohim”, pero los atrasados e ignorantes ciudadanos de aquella época no podían entenderlo y prefirieron creer que había revivido.

Rael escribió un libro —traducido a 22 idiomas y que la organización vende a razón de quince dólares más gastos de envío— para hacer llegar el “mensaje” de los Elohim a todos los seres humanos. Una réplica perfecta y a tamaño natural de la nave que lo trasladó, es la “embajada oficial en la Tierra” para recibir a los extraterrestres y centro de interpretación del fenómeno de platillos voladores. La primera construcción se hizo en Vaucourt, Canadá, y tiene en los jardines aledaños una réplica de 25 metros de una cadena ADN. El éxito que obtuvo al abrirla al público lo llevó a construir una en Orlando, Estados Unidos y otra más en Japón.

## LA CLONACION EN EL CONGRESO DE EE.UU.

# Clinton quiere prohibirla

El presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, presentó ayer ante el Congreso de su país un proyecto de ley que prohíbe la práctica de la clonación humana por un período de cinco años, inspirado en las conclusiones presentadas por una comisión científica que designara en febrero pasado para investigar el tema. Clinton afirmó que la clonación humana es “inaceptablemente peligrosa” desde el punto de vista médico, e “inaceptable para la sociedad desde el punto de vista moral”. La censura presidencial no alcanza, sin embargo, a la experimentación con clones de animales ni a la clonación de ADN (ácido desoxirribonucleico) contenido en células humanas: Clinton dijo que “no hay nada inmoral” en la técnica en sí, sino que ésta ofrece “la promesa de nuevos tratamientos médicos revolucionarios” contra enfermedades como la diabetes o el cáncer.

La decisión del mandatario norteamericano guarda sintonía con la prohibición que impuso en febrero de este año a la utilización de fondos del gobierno federal para la clonación humana, y de su pedido a los laboratorios privados para que se abstengan de investigar en ese terreno mientras el Parlamento debata una ley adecuada sobre el tema. A

pocos días de que el mundo fuera conmovido por la noticia de la clonación de la oveja escocesa Dolly, Clinton formó una Comisión Nacional de Bioética —integrada por dieciocho científicos, abogados y teólogos— para estudiar los alcances del descubrimiento.

Este fin de semana la comisión se reunió en Washington. Por un lado, le sugirió a Clinton que fuese prohibida la clonación humana por un período de dos a cinco años, pero por otro mantuvo abierta la puerta para que los laboratorios privados sigan con las investigaciones sobre clonación de animales y de ADN. Esta última sugerencia fue criticada por grupos defensores de la ética científica y moral, y defendida por algunos de los laboratorios privados, que elogiaron la posibilidad de continuar experimentando. Alexander Capron, especialista en asuntos éticos y miembro de la comisión, dijo que existe un fuerte respaldo sobre la moratoria contra la clonación humana pero no para su prohibición indefinida. El senador republicano Christopher Bond expresó su frustración porque se mantienen abiertas las puertas para el futuro de la clonación en los Estados Unidos. Mientras tanto, los miembros de la comisión reconocieron disidencias dentro de la misma. Su titular, Harold Shapiro, dijo que el pedido de Clin-

ton “ha sido un encargo harto difícil, porque los estadounidenses no están de acuerdo acerca de las implicaciones del tema debido a las diferencias en los valores y la dificultad de decidir si hay que limitar nuestras libertades”.

Los miembros del cuerpo consultivo fueron unánimes, sin embargo, en un punto esencial: permitir la clonación humana es inaceptable desde el punto de vista científico, ya que el peligro de malformación es grande para el feto (crear a Dolly costó 277 intentos), y es también “inaceptable” para la sensibilidad de la sociedad actual. Clinton, que prometió convencer a otros países para que tomen medidas similares, señaló que “prohibir la clonación humana refleja nuestra humanidad, y crear un niño con ese método pone en tela de juicio nuestras creencias fundamentales”. El presidente se mostró temeroso de que esta práctica “pueda amenazar los sagrados lazos de la familia y, lo que es peor, llevar a intentos malévolos de seleccionar ciertos rasgos, de crear cierto tipo de niños”.

La comisión creada por Clinton deberá seguir estudiando el tema durante los próximos cuatro años y medio, para preparar una nueva recomendación al Congreso sobre si hay que seguir prohibiendo o no los clones humanos.

## UN FIN DE SEMANA LARGO

### PARA FESTEJAR EL DÍA DEL SUPER PAPÁ



La mejor manera de mostrar el afecto familiar a este verdadero héroe de la vida cotidiana. ¡Que buena idea pasarlo todos juntos en Torres de Manantiales! Un programa especial para que los padres y su familia se diviertan y disfruten de un merecido fin de semana en Mar del Plata.

Programa de 3 noches  
3 pagos de \$52 (\*) por persona

JUNIO  
14 - 15 - 16

(\*) Base 4 personas en depto de 3 ambientes, totalmente equipado, con vista al mar.

Las 3 noches con programa e impuestos incluidos.

Precio total por persona: \$156.-

Cochera cubierta - Video Juegos - Cine Video Pantalla Gigante  
Sauna y Gimnasio - Visita al Club de Mar

Desayuno Buffet - Check Out Libre

Consulte Programa Relax y Placer en Manantiales SPA de Mar

Consulte a su Agente de Viajes

Llámenos al 372-9260 y entérese de los detalles y ventajas



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel - SPA & Club de Mar - Mar del Plata

Tel: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 372-3524

Mar del Plata: Tel: (023) 86-1999/2222 - Fax: (023) 51-8789



Un juez de Morón otorgó la tenencia de una adolescente a la mujer que la crió y quitó todo derecho a su padre biológico, quien las había abandonado. En el mismo juicio el hombre fue obligado a pagar la cuota alimentaria. El magistrado consultó previamente a la joven para tomar la decisión.



## FALLO INEDITO DE LA JUSTICIA ARGENTINA

# Mejor una madre de crianza

La Justicia le otorgó la guarda definitiva de una niña de 14 años a su madre de crianza, quien le ganó una larga batalla judicial al padre biológico de la menor. En el mismo juicio, la mujer había logrado el suministro de alimentos para la joven. Las dos resoluciones son consideradas inéditas en la jurisprudencia argentina. La medida fue adoptada por el juez de menores de Morón Angel Raffo, quien antes de dictar su fallo consultó a la menor acerca de cuál era su voluntad y, en base a esa opinión, tomó la decisión.

La resolución benefició a Graciela Perazzo, de 47 años, quien logró la patria potestad de su hija de crianza Vanesa Mariel Rosales. La mujer crió a la niña desde 1990, cuando se casó con Víctor Jorge Rosales, el padre de la chica. Pero luego el hombre abandonó el hogar, inició una nueva relación y se negó a pasar alimentos a su hija y a su esposa.

En su sentencia, el juez Raffo argumentó que "el respeto de identidad de un niño no pasa solamente por el origen, la referencia a una maternidad o paternidad ciertas, sino—por encima de ellos, aun—lo relativo a las relaciones familiares". El magistrado, además, destacó que en su decisión privilegió el deseo de la joven de permanecer con su madrastra, tras escuchar su opinión, sobre la base del derecho que tiene la menor a ser oída, contemplado en la Convención de los Derechos del Niño, que tiene rango constitucional.

"En medio de la pelea conyugal

que le impide a la niña crecer armónicamente, el contacto con la familia biológica no es una gracia ni un derecho unilateral de los adultos, sino un derecho de sangre de los niños, que contribuye a la mejor construcción de su personalidad", opinó el juez Raffo.

De acuerdo con la resolución judicial, Perazzo obtuvo la guarda de la menor "con las restricciones legales correspondientes", por lo que cada vez que necesita salir con la chica fuera del país deberá pedir autorización judicial. Por otra parte, el contacto entre el padre y la niña estará vedado hasta tanto no quede acreditada la atención psicológica de ambos.

El abogado Juan Carlos Rey, patrocinante de Perazzo, afirmó que el caso "es inédito, desde el momento en que el padre biológico pierde todo tipo de derechos sobre la guarda de la menor en beneficio de la madre de crianza". "Este fallo otorga disposición total y absoluta de la menor a quien era su guardadora provisorio y le despoja los derechos al que tiene el vínculo de sangre, ya que el régimen de visitas le resultará infructuoso ante la negativa de la menor a verlo nuevamente", explicó el abogado.

La historia comenzó con el fallecimiento de Inés Beatriz Colacilli, madre natural de Vanesa, y esposa en primeras nupcias de Rosales. En diciembre de 1990, el hombre se casó con Perazzo, quien también había quedado viuda. Tiempo después, Rosales abandonó la casa donde vivían, en la localidad bonaerense de Caste-

lar, para iniciar una nueva relación. A partir de entonces, le negó alimentos a su hija y a su esposa.

La primera etapa de la lucha judicial comenzó a partir de entonces, con el reclamo de alimentos, una demanda que la mujer logró en un primer reclamo judicial.

La abogada Marisa Graham, especialista en familia, dijo a **Página/12** que la resolución judicial es una respuesta acertada a "los nuevos conflictos que se plantean después de la ley

de divorcio y del segundo casamiento". "En estas nuevas familias se generan lazos afectivos y aparecen vínculos de parentesco que crean derechos y obligaciones", opinó Graham, secretaria del Grupo de Defensa de los Derechos de la Infancia y la Adolescencia.

La abogada también resaltó la actitud del juez de consultar a la menor, porque "su opinión es de gran peso y debe ser tenida en cuenta, más aún en el caso de alguien que tiene 14 años".

## Más muertos en las carreteras

Catorce personas muertas y veinticinco heridas fueron la consecuencia de accidentes registrados este fin de semana largo en rutas argentinas. René Cardemil (33) falleció en la ruta 7, a la altura de San Luis. En Formosa, murieron en la ruta 86 Ramón Isidro Verón (38), Irma Chaparro y Antonia Ferreira. En la autopista que lleva a Rosario, murieron otras tres personas. Otros graves accidentes—varios de ellos con víctimas fatales—se registraron en la ruta provincial 11, cerca de Villa María, Córdoba; en Parque Patricios, en Capital Federal; en La Unión, San Luis; en la ciudad de Río Segundo, Córdoba; en el Parque Nacional El Palmar, Entre Ríos; y en las ciudades de Rosario, Santa Fe y Paraná.

## Videocontrol en el Aeroparque

El lunes 16 de junio comenzará a funcionar en las tres terminales del Aeroparque Jorge Newbery de la Capital Federal un nuevo sistema de control de taxis con barreras y cámaras de video. El sistema, de 100 mil dólares de costo, está siendo implementado por la Fuerza Aérea y el gobierno comunal porteño. El segundo jefe de la Policía Aeronáutica Nacional, vicecomodoro Carlos Mondino, explicó que "se dispuso que hasta que los equipos no estén en perfectas condiciones no se comience con los operativos". El nuevo sistema será complementado por una casilla de SACTA, empresa que controlará las licencias de los taxis, y la Policía Aeronáutica continuará supervisando la fila de vehículos, tal como lo venía haciendo.

## Alta fidelidad en radio

MITRE	25.3%	CADENA 100	18.5%
Continental	19.1%	Rock & Pop	13.4%
Rivadavia	15.3%	Uno	12.3%
Del Plata	9.2%	Hit	11.3%
El Mundo	6.9%	Cadena Top 40	7.8%

Gracias por seguir escuchándonos

Multimedios & Marketing. La D. 24 hs. Mayo 1997

**MITRE**  
AM 80  
LA RADIO DE TODOS

**CADENA 100**  
BUENOS AIRES  
99.9

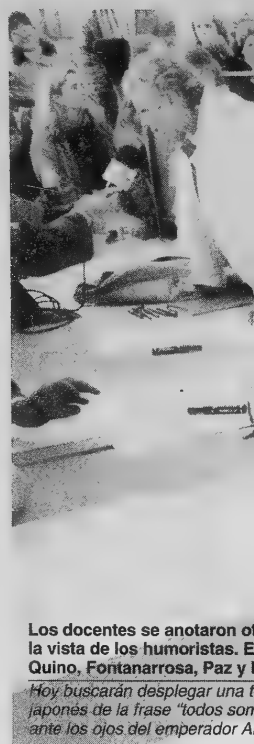
## ASESINAN A UN ABOGADO

# Los herederos de Sopapita

Ayer fueron inhumados los restos del abogado muerto a balazos en Villa Pinerol, luego de que su padre, comisario retirado, intentara resistirse a un asalto donde el hijo había sido tomado como rehén. El comisario, herido a su vez, está internado, al igual que dos asaltantes, menores de edad.

Cuando, el domingo, el abogado Claudio Oscar Blanco, de 35 años, volvía a la casa donde vivía con sus padres en Villa Pinerol, 4 hombres armados lo obligaron a entrar con ellos. Su padre, Alberto

Blanco, de 69 años, ex comisario inspector de la policía de Santa Cruz, se resistió con un arma. En el tiroteo, el hijo murió de un balazo en la cabeza. El padre también fue herido y está internado, al igual que dos asaltantes, menores de edad. Ayer el hermano del muerto, Alberto Blanco, dijo que su padre "por ser policía se dio cuenta de que si eran reducidos no sabían qué suerte podían correr". Uno de los asaltantes sería cuñado de Néstor "Sopapita" Merlo, muerto a balazos hace un año por un kiosquero a quien intentaba asaltar.



LOS PRINCIPALES HUMORISTAS SE SOL

# EN LA CARPA

Por una vez Felipe fue contento a ver a su maestra. Y se encontró con Matías y Lukas. Los tres estaban con sus padres Quino, Sendra, Rep, que junto a Fontanarrosa, Daniel Paz, Rudy, Tacho, Maicas, Meiji y Cilencio fueron a dibujar su apoyo a la carpa docente.

(Por Nora Veiras) Entraron sigilosos y se mezclaron entre la gente que visita a los maestros ayunantes. De inmediato se formaron corrillos y los humoristas más prestigiosos del país desgranaron, con ironía, los motivos que los acercaron a la carpa blanca clavada desde hace 67 días frente al Congreso.

—Vínimos para estar junto a lo mejor, y lo poco, que nos va quedando de este país —dijo Quino.

—¿Vos te acordás cuando éramos argentinos? —intercedió Cilencio.

—¿Te acordás cuando estábamos mal? Si no se destinan recursos a la educación se va hacia el suicidio social —completó Rudy.

—Todos juntos acá parecemos Los Beatles. Por eso quiero decir que la próxima vez votemos mejor, así no tenemos esto —se sumó Rep.

Uno a uno los humoristas pasaron del lado de la cuerda que protege el espacio de los ayunantes y recibieron el "guardapolvo de la dignidad". Minutos después llegaron Sendra y Fontanarrosa. Cuando todos estaban hundidos en sus dibujos llegó el cantautor rosarino Juan Carlos Baglietto con la familia.

"Yo dejé de hacer a Mafalda en el '73 y muchas de las cosas que ella decía están acá. El tema es que no por viejos los problemas deben hacerse carne en la gente: tenemos que unirnos todos y luchar para que esto cambie", dijo Quino y pidió que alguien explicara en qué momento está el conflicto. La secretaria general de la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE), Delia Bisutti, quien ayuna desde el 23 de mayo, dijo entonces que "con la ministra de Educación no hay tratativas sino a través de la prensa. Ella dice que la única posibilidad de diálogo es a partir de que se levante la carpa y nosotros decimos que la carpa se levanta cuando tengamos respuestas". Todos escuchaban atentos y miraban las

frases de aliento y dibujos infantiles que transformaron en un collage el interior de la carpa.

Otro de los ayunantes, el dirigente de CTERA, Jorge Cardelli, tomó el micrófono y destacó que "la solidaridad de ustedes es una larga cadena donde los eslabones de la gente de la cultura son los más numerosos. Tenemos 300 mil firmas en apoyo a la creación de un fondo de financiamiento para la

MENOS SUSANITA, FUERON CASI TODOS

## El jueves: Sandro y los de Fuego

**Actores:** Enrique Pinti, Fabián Vena, Valentina Bassi y Emilia Mazer, Andrea Pietra, China Zorrilla, Leonor Manso, Patricio Contreras, Virginia Lago, Laura Novoa; Onofre Lovero, Jorge Rivera López, Luis Brandoni, Víctor Stella, Graciela Dufau, Damián De Santo, Ana María Giunta, Norman Brisky.

**Políticos:** Graciela Fernández Meijide, Carlos "Chacho" Álvarez, Irma Parentella y Mary Sánchez del Frepaso; Raúl Alfonsín, las diputadas Margarita Sobrino y Marta Mercader del radicalismo; José Antonio Romero Feris, senador del autonomismo correntino; y Fernando Pino Solanas, diputado del Frente del Sur.

**Escritores:** Ernesto Sábato, Eduardo Galeano, Osvaldo Bayer, Mario Benedetti, Roberto Tito Cosca.

**Cantantes:** Víctor Heredia, Teresa Parodi, Mercedes Sosa, Daniel Viglietti, Fito Páez, Jairo, Alejandro Lerner y Juan Carlos Baglietto.

**Medios:** Santo Biasatti, Eduardo De la Puente, Fernando Bravo, Alfredo Leuco, Jorge Guinzburg, Adolfo Castelo, Alejandro Fantino, Adrián Paenza y Alejandro Apo, Miguel Bonasso, Eduardo Aliveriti, Horacio Embón, Luisa Balma-gia.

**Futbolistas:** Claudio Morresi, Néstor Fabbri, Claudio García, Roberto Pompei, Juan Pablo Sorín y Abel Fleitas. Arbitro, Javier Cast-rilli

**Artistas plásticos:** Pérez Celis, Luis Felipe Noé, Carlos Alonso, Mildred Burton, Ricardo Carpani

**Visitas internacionales:** Imanol Arias, Costantin Costa Gavras,

Bertrand Tavernier, Manuel Núñez Encavo y Thierry Fremaux.

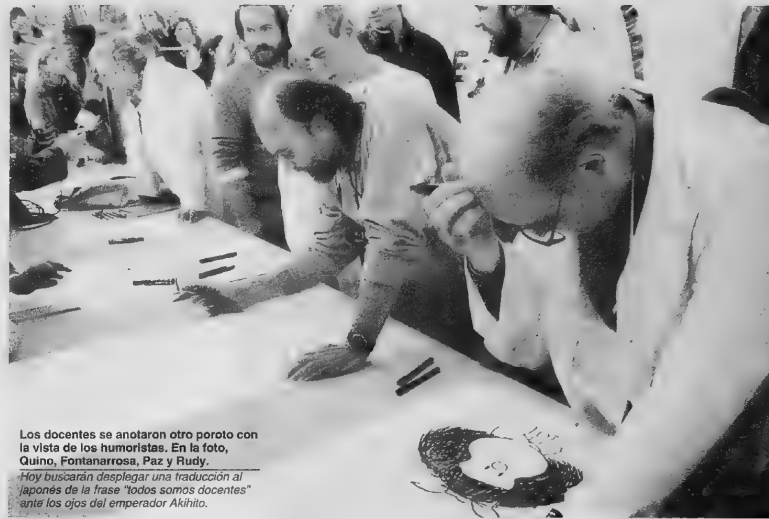
**Otros:** los bailarines Eleonora Cassano y Julio Bocca; Ada y Elías Morales —los padres de María Soledad— y la monja Martha Pello-ni; la familia completa de José Luis Cabezas; las Madres de Plaza de Mayo—Línea Fundadora—, el sacerdote Luis Farinello, el gremialista Víctor De Gennaro y Mario Gian-noni —subsecretario de Educación porteño—. El coro Kennedy, el ensamble Coral Devoto, el Coral del Parque y el coral Demos

Los rectores de las universidades nacionales, los dirigentes de la Federación Universitaria Argentina (FUA) y porteña (FUBA).

**Próximamente:** Hoy, Amelita Baltar y Gerardo Romano. El jueves será el turno de Sandro. En fecha a confirmar, la orquesta y el ballet estable del Teatro Colón.







Los docentes se anotaron otro poroto con la vista de los humoristas. En la foto, Quino, Fontanarrosa, Paz y Rudy.  
Hoy buscarán desplegar una traducción al japonés de la frase "todos somos docentes" ante los ojos del emperador Akihito.



LOS PRINCIPALES HUMORISTAS SE SOLIDARIZARON CON LA PROTESTA DOCENTE

## EN LA CARPA DEL HUMOR

Por una vez Felipe fue contento a ver a su maestra. Y se encontró con Matías y Lukas. Los tres estaban con sus padres Quino, Sendra, Rep, que junto a Fontanarrosa, Daniel Paz, Rudy, Tacho, Maicas, Meiji y Cilencio fueron a dibujar su apoyo a la carpa docente.

▲ (Por Nora Veiras) Entraron sigilosos y se mezclaron entre la gente que visita a los maestros ayunantes. De inmediato se formaron corrillos y los humoristas más prestigiosos del país desgranaron, con ironía, los motivos que los acercaron a la carpa blanca clavada desde hace 67 días frente al Congreso.

Vimmos para estar junto a lo mejor, y lo poco, que nos va quedando de este país —dijo Quino. —¿Vos te acordás cuando éramos argentinos mal? —intercedió Cilencio. —¿Te acordás cuando estábamos mal? Si no se desistan recursos a la educación se va hacia el suicidio social —completó Rudy.

—Todos juntos acá parecemos Los Beatles. Por eso quiero decir que la próxima vez votemos mejor, así no tenemos esto —se sumó Rep.

Uno a uno los humoristas pasaron del lado de la cuerda que protege el espacio de los ayunantes y recibieron al "guardapolvo" la dignidad. Minutos después llegaron Sendra y Fontanarrosa. Cuando todos estaban hundidos en sus dibujos llegó el cantautor rosarino Juan Carlos Baglietto con la familia.

"Yo dejé de hacer a Mafalda en el '73 y muchas de las cosas que ella decía están acá. El tema es que no por viejos los problemas deben hacerse carne en la gente; tenemos que unirnos todos y luchar para que esto cambie", dijo Quino y pidió que alguien explicara en qué momento está el conflicto. La secretaria general de la Unión de Trabajadores de la Educación (UTE), Delia Bitursi, quien ayuna desde el 23 de mayo, dijo entonces que "con la ministra de Educación no hay tratativas sino a través de la prensa. Ella dice que la única posibilidad de diálogo es a partir de que se levante la carpa y nosotros decimos que la carpa se levanta cuando tengamos respuestas". Todos escuchaban atentos y miraban las

frases de aliento y dibujos infantiles que transformaron en un collage el interior de la carpa.

Otro de los ayunantes, el dirigente de CTERA, Jorge Cardelli, tomó el micrófono y destacó que "la solidaridad de ustedes es una larga cadena donde los eslabones de la gente de la cultura son los más numerosos. Tenemos 300 mil firmas en apoyo a la creación de un fondo de financiamiento para los

salarios docentes. Algunas encuestas muestran que el 80 por ciento de la gente nos apoya, ahora nos falta ablandar la sensibilidad del Gobierno.

"La ministra respalda ahora un proyecto para gravar la publicidad, lo cual desvía el eje y terminamos discutiendo sobre la libertad de prensa; después retoma la necesidad de arancelar la universidad... es decir que está jugando al des-

gasto". Hoy se reunirá nuevamente la comisión conjunta de Educación y Hacienda de la Cámara de Diputados para analizar los proyectos de financiamiento destinados a los salarios.

Como alumnos obedientes Quino, Rudy, Daniel Paz, Maicas, Cilencio, Tacho, Meiji y Rep dejaron por un ratito las declaraciones y se pusieron manos a la obra en la puerta de la carpa. Sobre un tablón montado sobre caballetes, cada uno con su cartulina se dispuso a dejarle un regalo a los "ayunantes".

Como por arte de magia, de la mano de Quino apareció de a poquito el temolón de Felipe que esta vez quería ir a la escuela, cuando llegó Baglietto afónico y con un dedo enyesado. "No puedo cantar pero vengo a darles mi apoyo por ser tozudos, porfiados y consecuentes; se los agradezco por mí, por mi familia y por todos porque sin educación no se puede hacer nada", dijo el rosarino.

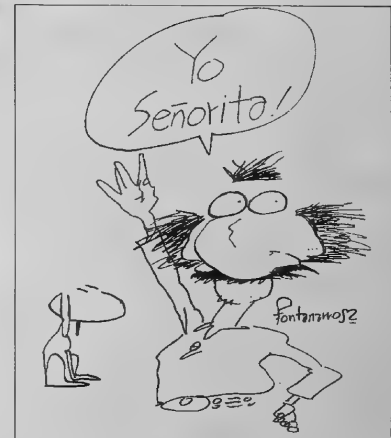
En ese instante, entró Fontanarrosa y después Sendra. El padre de Matías se encontró de pronto dentro de un guardapolvo blanco que nadie sabe cómo hizo para que le entrara. Rudy lo miraba y no podía contener la carcajada. Sendra le explicaba: "Lo que pasa es que mamá lo lava todos los días y lo plancha mucho".

Contenido en el guardapolvo, Sendra dijo: "Estoy acá porque me parece una protesta dulce, de autoinmolación y no de escándalo y que el Gobierno no está viendo. La enseñanza del Gobierno, por la inversa, es que la gente actúe con violencia para que le den pelota".

Detrás suyo, los maestros ya habían armado un pizarrón donde se desplegaron Mafalda, Felipe, Sendra, Lukas, Indodoro Pereyra y todos los personajes que definen la educación. "¿Qué diría Sarmiento en una piratada en un extenso plático, en un placard están guardados los cartelitos que se cuelgan al cuello con la consigna "Defendamos la escuela pública" y

Entre los maestros empezó una competencia de las reflexiones de Mafalda. Te acordás esa tira en la que Susanita se indignaba el día en que empezaba primer grado "por qué tenía que tirar por la borda toda una vida dedicada al analfabetismo". Al paso, otro interrumpe: "El mejor es ese en que la maestra le pide a Manolito que diga una palabra que empiece con 'y'. Entonces Mafalda piensa: 'Y ése es capaz de decir esa mala palabra'. Manolito dice 'política' y Mafalda piensa: 'Y la dijo nomás'".

—¿Qué diría Mafalda si estuviera acá? —le preguntaron a Quino. —Es irreproducible lo que diría —sentenció.



UN CARTEL ESCRITO EN JAPONÉS

## Para que se entere Akihito

▲ (Por N.V.) Sobre una cartulina amarilla está detallado el "Programa de Actividades de Akihito y Michiko". Pasa inadvertido al lado de la virtual agenda cultural que muestra quiénes pasarán esta semana por la carpa blanca. Los organizadores del ayuno ya tienen decidido en qué lugar van a desplegar el cartel escrito en japonés que dice "Docentes en huelga de hambre. Por financiamiento educativo", pero guardan el dato como un secreto de Estado. Tienen que la policía les impida "mostrarle al emperador japonés el otro país que el presidente Carlos Menem no ve", explican los ayunantes.

El ingenio de los organizadores del ayuno no tiene tregua. Esta vez fue a Eduardo MacLacoste, un dirigente bonarense, al que se le ocurrió hacer los cartelitos en japonés. Además de la leyenda pintada en un extenso plático, en un placard están guardados los cartelitos que se cuelgan al cuello con la consigna "Defendamos la escuela pública" y

"Estamos desde el 2 de abril ayunando Maestros argentinos". Todo, por supuesto, en precisos signos nipones.

Después de más de dos meses de carpa blanca, los organizadores están entrenados para conseguir lo que quieren. Sin embargo, no fue nada fácil convencer a un japonés para que se haga eco de sus reclamos. Recorrieron tintorerías, viveros, escuelas y toda clase de negocios hasta que alguien aceptó la insólita propuesta. Sólo esperan poder desplegarlo para que la pareja japonesa, tan dedicada al estudio y la ciencia, pueda leerlo.

Los veintidós maestros y dirigentes gremiales que integran el tercer grupo de ayunantes tienen todos los días una sorpresa para reanimarse a pesar de la dieta líquida. Algunas ni siquiera están previstas. Al lado de la agenda de Akihito está pegada la foto en la que la efígie de Jesucristo crucificado cuelga el cartel de "Hoy somos todos docentes" que alguien colocó cuando pasó por la carpa una procesión con destino a la Catedral. Al fondo, aparece el cardinal An-

tonio Quarracino.

La campaña de difusión que colocó el reclamo docente en el centro del debate social tuvo en el fútbol a un aliado especial. El domingo en el partido de la selección argentina contra Perú, los maestros lograron desplegar una inmensa bandera con su reclamo y las tribunas entonaron al unísono: "Para Menem que lo mira por TV".

Hoy llegaron a la carpa Amelita Baltar y Gerardo Romano y el jueves será el turno de Sandro. Esta tarde, los secretarios generales de los gremios de base de CTERA decidirán cómo continuar el plan de lucha. Una gran marcha por la educación está en la mira de todos por la continuidad del ayuno, por el momento, no se discute. El entusiasmo de los dirigentes por el apoyo social que despertó la medida es tan grande como el repudio de los funcionarios: no saben cómo revertir esa protesta instalada en pleno Congreso. Para colmo no les puede acusar de hacer perder días de clase para conseguir mejores sueldos.

MENOS SUSANITA, FUERON CASI TODOS

## El jueves: Sandro y los de Fuego

Actores: Enrique Pinti, Fabián Vena, Valentina Bassi y Emilia Mazer, Andrea Pietra, China Zorrilla, Leonor Manso, Patricio Contreras, Virginia Lago, Laura Novoa, Onofre Lovero, Jorge Rivera López, Julieta Brindoni, Víctor Stella, Graciela Giuma, Damián de Santo, Ana María Guffanti, Norman Brisky.

Políticos: Graciela Fernández Menjídez, Carlos "Chacho" Álvarez, Irma Parentelli y Mary Sánchez del Frepaso; Raúl Alfonsín, las diputadas Margarita Sobrino y Marta Mercado del radicalismo; José Antonio Romero Faris, senador del autonomismo correntino; y Fernando Pino Solanas, diputado del Frente del Sur.

Escritores: Ernesto Sábato, Eduardo Galeano, Osvaldo Bayer, Mario Benedetti, Roberto Tio Costa.

Cantantes: Víctor Heredia, Teresa Parodi, Mercedes Sosa, Daniel Viglietti, Fito Páez, Jairo, Alejandro Lerner y Juan Carlos Baglietto.

Medios: Santo Biazutti, Eduardo de la Puente, Fernando Bravo, Alfredo Leuco, Jorge Guinzburg, Adolfo Costello, Alejandro Panino, Adrián Paez y Alejandro Apó, Miguel Bonasso, Eduardo Aliverti, Horacio Embón, Luisa Balmagia.

Futbolistas: Claudio Morresi, Néstor Fabbri, Claudio García, Roberto Pompei, Juan Pablo Sorín y Abel Fleitas. Árbitro, Javier Custrilli.

Artistas plásticos: Pérez Celis, Luis Felipe Noé, Carlos Alonso, Mildred Burton, Ricardo Carpani.

Visitantes internacionales: Inanori Arias, Costantin Costa Gavras.

Bertrand Tavernier, Manuel Nuñez Encavo y Thierry Fremaux.

Otros: los bailarines Eleonora Cassano y Julio Bocca; Ada y Elías Morales, los padres de María Soledad—y la monja Martha Pello; la familia completa de José Luis Cabezas; las Madres de Plaza de Mayo—Línea Fundadora—, el sacerdote Luis Farnelino, el gremialista Víctor De Gennaro y Mario Giannoni —subsecretario de Educación porteño—. El coro Kennedy, el ensamble Coral Devoto, el Coral del Parque y el coral Demos.

Los rectores de las universidades nacionales, los dirigentes de la Federación Universitaria Argentina (FUA) y portuñeta (FUBA).

Próximamente: Hoy, Amelita Baltar y Gerardo Romano. El jueves será el turno de Sandro. En fecha a confirmar, la orquesta y el ballet estable del Teatro Colón.





poroto con  
foto,  
y.  
cción al  
docentes"  
o.



ARIZARON CON LA PROTESTA DOCENTE

# DEL HUMOR

salarios docentes. Algunas encuestas muestran que el 80 por ciento de la gente nos apoya, ahora nos falta ablandar la sensibilidad del Gobierno.

"La ministra respalda ahora un proyecto para gravar la publicidad, lo cual desvía el eje y terminamos discutiendo sobre la libertad de prensa; después retoma la necesidad de arancelar la universidad... es decir que está jugando al des-

gaste". Hoy se reunirá nuevamente la comisión conjunta de Educación y Hacienda de la Cámara de Diputados para analizar los proyectos de financiamiento destinados a los salarios.

Como alumnos obedientes Quino, Rudy, Daniel Paz, Maicas, Cilencio, Tacho, Meiji y Rep dejaron por un ratito las declaraciones y se pusieron manos a la obra en la puerta de la carpa. Sobre un tablón montado sobre caballetes, cada uno con su cartulina se dispuso a dejarle un regalo a los "ayunantes".

Como por arte de magia, de la mano de Quino aparecía de a poquito el remolón de Felipe que esta vez quería ir a la escuela, cuando llegó Baglietto afónico y con un dedo enyesado. "No puedo cantar pero vengo a darles mi apoyo por ser tozudos, porfiados y consecuentes: se los agradezco por mí, por mi familia y por todos porque sin educación no se puede hacer nada", dijo el rosarino.

En ese instante, entró Fontanarrosa y después Sandra. El padre de Matías se encontró de pronto dentro de un guardapolvo blanco que nadie sabe cómo hizo para que le entrara. Rudy lo miraba y no podía contener la carcajada. Sandra le explicaba: "Lo que pasa es que mamá lo lava todos los días y lo plancha mucho".

Contenido en el guardapolvo, Sandra dijo: "Estoy acá porque me parece una protesta dulce, de autointmolación y no de escándalo y que el Gobierno no está viendo. La enseñanza del Gobierno, por la inversa, es que la gente actúe con violencia para que le den pelota".

Detrás suyo, los maestros ya habían armado un pizarrón donde se sucedían Mafalda, Felipe, Socorro, Lukas, Inodoro Pereyra y todos los personajes que defendían la educación. "¡¿Qué diría Sarmiento?!" había dicho Maicas.

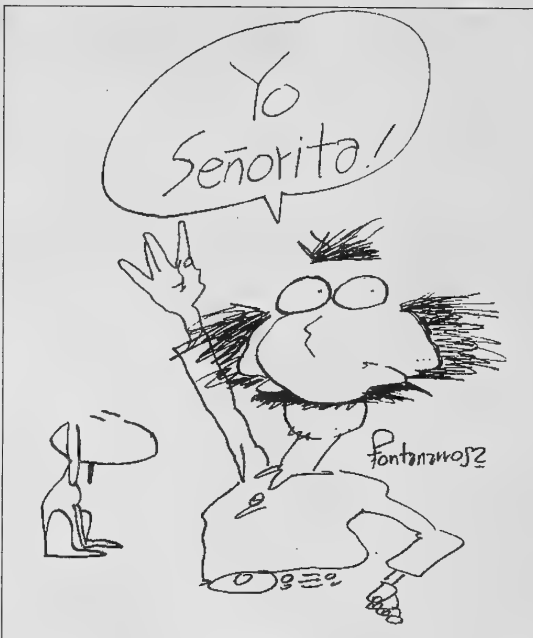
—Es muy emotivo, muy lindo estar acá, pero por otro lado es tristísimo—repetía Quino, conmovido.

Entre los maestros empezó una competencia de las reflexiones de Mafalda. Te acordás esa tira en la que Susanita se indignaba el día en que empezaba primer grado "porque tenía que tirar por la borda toda una vida dedicada al analfabetismo". Al paso, otro interrumpe: "El mejor es ése en que

la maestra le pide a Manolito que diga una palabra que empiece con 'p'. Entonces Mafalda piensa 'Y éste es capaz de decir esa mala palabra'. Manolito dice 'política' y Mafalda piensa: 'Y la dijo nomás'".

—¿Qué diría Mafalda si estuviera acá? —le preguntaron a Quino.

—Es irreproducible lo que diría—sentenció.



UN CARTEL ESCRITO EN JAPONES

## Para que se entere Akihito

(Por N.V.) Sobre una cartulina amarilla está detallado el "Programa de Actividades de Akihito y Michiko". Pasa inadvertido al lado de la virtual agenda cultural que muestra quiénes pasarán esta semana por la carpa blanca. Los organizadores del ayuno ya tienen decidido en qué lugar van a desplegar el cartel escrito en japonés que dice "Docentes en huelga de hambre. Por financiamiento educativo", pero guardan el dato como un secreto de Estado. Temen que la policía les impida "mostrarle al emperador japonés el otro país que el presidente Carlos Menem no ve", explican los ayunantes.

El ingenio de los organizadores del ayuno no tiene tregua. Esta vez fue a Eduardo Macaluse, un dirigente bonaerense, al que se le ocurrió hacer los carteles en japonés. Además de la leyenda pintada en un extenso plástico, en un placard están guardados los cartelitos que se cuelgan al cuello con la consigna "Defendamos la escuela pública" y

"Estamos desde el 2 de abril ayunando. Maestros argentinos". Todo, por supuesto, en precisos signos nipones.

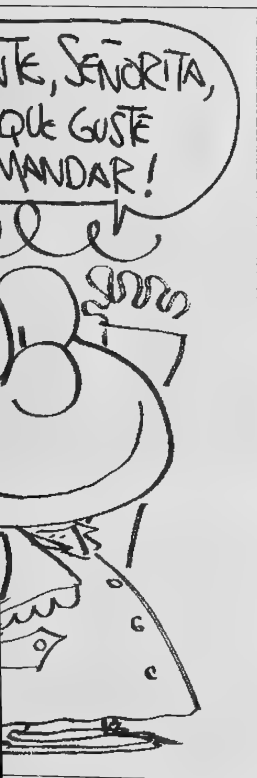
Después de más de dos meses de carpa blanca, los organizadores están entrenados para conseguir lo que quieren. Sin embargo, no fue nada fácil convencer a un japonés para que se haga eco de sus reclamos. Recorrieron tintorerías, viveros, escuelas y toda clase de negocios hasta que alguien aceptó la insólita propuesta. Sólo esperan poder desplegarlo para que la pareja japonesa, tan dedicada al estudio y la ciencia, pueda leerlo.

Los veintinueve maestros y dirigentes gremiales que integran el tercer grupo de ayunantes tienen todos los días una sorpresa para reanimarse a pesar de la dieta líquida. Algunas ni siquiera están previstas. Al lado de la agenda de Akihito está pegada la foto en la que de la efígie de Jesucristo crucificado cuelga el cartel de "Hoy somos todos docentes" que alguien colocó cuando pasó por la carpa una procesión con destino a la Catedral. Al fondo, aparece el cardenal An-

tonio Quarracino.

La campaña de difusión que colocó el reclamo docente en el centro del debate social tuvo en el fútbol a un aliado especial. El domingo en el partido de la selección argentina contra Perú, los maestros lograron desplegar una inmensa bandera con su reclamo y las tribunas entonaron al unísono: "Para Menem que lo mira por TV".

Hoy llegarán a la carpa Amelita Baltar y Gerardo Romano y el jueves será el turno de Sandro. Esta tarde, los secretarios generales de los gremios de base de CTERA decidirán cómo continuar el plan de lucha. Una gran marcha por la educación está en la mira de todos pero la continuidad del ayuno, por el momento, no se discute. El entusiasmo de los dirigentes por el apoyo social que despertó la medida es tan grande como el repudio de los funcionarios: no saben cómo revertir esa protesta instalada en pleno Congreso. Para colmo no los pueden acusar de hacer perder días de clase para conseguir mejores sueldos.





## ¿Bye, bye Europa?

Aquellos que, nacional o internacionalmente, dicen 'vamos a aplazarlo todo', quisiera responderles sencillamente de la misma forma que hoy lo ha hecho Jacques Delors: quien lo aplaza una vez, lo aplaza probablemente para siempre. Y quien aplaza en Alemania tiene que pensar qué efecto tiene el aplazamiento para la moneda alemana. Les digo de una manera clara y tajante: la voluntad decidida del gobierno federal y la mía es alcanzar ese objetivo. Y yo he vinculado con eso (la unión monetaria) un trozo de mi pensamiento político durante décadas y ahora mi existencia política."

Estas palabras del canciller alemán Helmut Kohl fueron pronunciadas el domingo en un discurso ante la feria de la industria química en Frankfurt, pero bien podrían leerse como una reacción al pedido de ayer de Dominique Strauss-Kahn, nuevo ministro de Finanzas socialista de Francia, para que el resto de los prospectivos adherentes a la moneda única europea (el euro) den a París un poco más de tiempo para considerar si puede cumplir o no con los asfíndicos requisitos de austeridad fiscal para ingresar al club. Sucede que el euro ya está en problemas serios antes de nacer, y esto no por Dinamarca y Suecia—como ocurrió en el pasado—o por los países de menor disciplina fiscal—como Grecia, España o Italia—sino por los que se suponía que iban a ser las locomotoras del cambio: Alemania y Francia.

En Alemania, el intento de Kohl de reevaluar las reservas de oro como forma de cumplir el requisito de un déficit fiscal de hasta el 3 por ciento del Producto Bruto fracasó ante la férrea dictadura monetarista del Bundesbank, el banco central alemán, que se opuso al proyecto. Kohl todavía puede aumentar impuestos, pero esto le costaría el apoyo de los Demócratas Libres, el partido de centroderecha que es vital para sostener la coalición de gobierno.

En Francia, acaba de subir al gobierno una coalición socialistasocialista-verde que resiste la austeridad y plantea ampliar el límite del déficit aceptable más allá del lecho de Procusto del famoso 3 por ciento. Pero hacer esto se parece bastante a vaciar de seriedad al euro, una moneda que se suponía debía ser más fuerte que el marco alemán pero que ahora, con su propio futuro amenazado, amenaza arrastrar en su caída al propio D-Mark.

Porque, si bien los criterios de elegibilidad para el Euro se parecen quizá demasiado a las características de una economía perfecta, con un déficit fiscal que es igual al margen de error de las estadísticas, por otra parte dar marcha atrás ahora no implica solamente volver al día anterior al tratado de Maastricht, sino entrar en una dinámica de involución permanente que alberga en su seno la posibilidad de guerras comerciales intracontinentales y el principio de disolución de la Unión Europea.

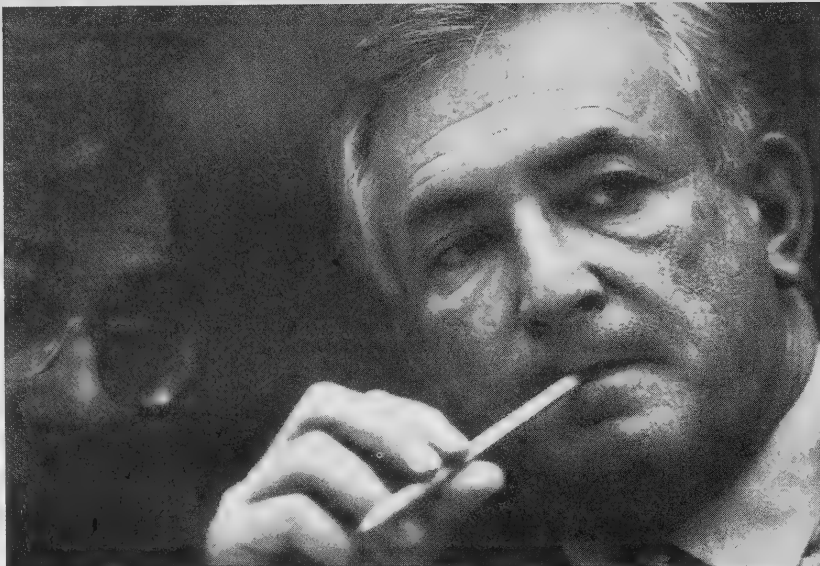
Contra este espectro batalla Kohl. Es una batalla cuesta arriba.

# Francia pidió un ratito más para pensar si realmente quiere el euro

En una movida que causó turbulencia en los mercados europeos, Francia postergó su adhesión al Pacto de Estabilidad para la constitución de la moneda única europea. Alemania afirmó que el acuerdo original no puede modificarse.

Francia avivó ayer la agitación en la Unión Europea al decirles a sus socios que necesita más tiempo para estudiar un pacto ya acordado que busca evitar que los déficit presupuestarios nacionales aumenten excesivamente después que se introduzca el euro, la moneda única europea. Momentos después que se diera a conocer la noticia, los mercados financieros reaccionaron fuertemente: la Bolsa francesa retrocedió y el franco francés cayó frente al marco alemán. Un operador de la Bolsa de Frankfurt vaticinó que "una cosa es segura: si la gente empieza a preocuparse por esto, habrá caos en los mercados".

La turbulencia empezó tras conocerse una declaración de Dominique Strauss-Kahn, flamante ministro de Finanzas francés, en que pidió a la UE un "período de reflexión" para situar el empleo en el centro de preocupación y restablecer un "equilibrio entre la estabilidad y el crecimiento", según declaró en rueda de prensa. Tras anunciar que su gobierno no podía dar por el momento su acuerdo al Pacto de Estabilidad del euro, hasta que se produzca la declaración del nuevo gobierno francés ante la Asamblea Nacional, Strauss-Kahn subrayó que "nadie puede dudar de la voluntad de Francia de respetar la fecha de entrada en vigor (1º de enero de 1999) de la unión económica y monetaria europea". Pero parece que muchos dudaron, ya que en la Bolsa los inversores votaron vendiendo sus acciones. Strauss-Kahn dio por descartado que el Pacto de Estabilidad pueda ser aprobado, tal como estaba previsto, en la próxima cumbre de jefes de Estado y gobierno de los Quince en Amsterdam, los días 16 y 17 junio. Pero una fuente de la UE dijo que difícilmente la presentación del nuevo gobierno francés ante la Asamblea tenga lugar antes del 19 de junio. El responsable francés pidió igualmente que frente al futuro Banco Central europeo exista un gobierno económico europeo que contrarreste el poder de esa institución monetaria. "Sin poner en cuestión la independencia del Banco Central, queremos una mayor coordinación de las políticas económicas—explicó el ministro—. Hemos pedido más tiempo y tengo la impresión de que los demás Estados lo comprenden", agregó.



El rostro de la dilación: Dominique Strauss-Kahn, nuevo ministro francés, anuncia los cambios.

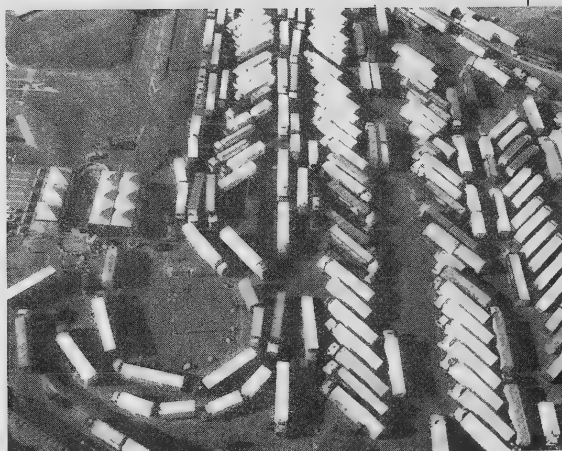
Los mercados reaccionaron fuertemente: cayeron las bolsas y el franco francés cayó ante el marco alemán.

Theo Waigel, ministro de Finanzas alemán, dijo a la prensa que "nadie quiere una nueva discusión sobre el Pacto de Estabilidad. Francia quiere añadir algunas consideraciones. Y Francia tiene que definir cuáles pueden ser". Waigel subrayó que "lo que se acordó y discutió durante dos años ya no puede volver a negociarse". El ministro alemán remarcó que su país se opondrá a cualquier cambio que vaya contra el espíritu del Pacto, particularmente sobre la independencia del futuro Banco Central europeo, lo que parece destinado a convertirse en un eje de disenso. Waigel se mostró conciliador con las inquietudes francesas en favor del empleo, pero repitió la línea conocida de que Alemania considera las políticas de empleo "de competencia nacional" y no europea. Philippe Maystadt, responsable de Finanzas belga, consideró "normal que Francia pida tiempo", pero subrayó que su país no contempla una renegociación del Pacto de Estabilidad, que establece un mecanismo de sanciones para los países participantes en el euro que incurran en un déficit público superior al límite de un 3 por ciento del Producto Bruto Interno. Jacques Santer, presidente de la Comisión Europea, consideró que "estamos en una situación difícil, pero ligados al calendario del euro", y propuso elaborar un nuevo protocolo sobre el empleo antes de la cumbre de Amsterdam, para responder a las inquietudes francesas.

Las acciones francesas y alemanas se vieron sacudidas ayer por los renova-

dos temores del mercado a un fracaso de la unificación monetaria europea, y el franco y el dólar también se debilitaron. La Bolsa de París, que ya cotizaba a la baja antes de los comentarios de Strauss-Kahn, cayó hasta un 2,2 por ciento pero luego repuntó y terminó con una pérdida de sólo 1,2 por ciento. En cambio, las acciones alemanas cayeron fuertemente después de un comienzo vigoroso y el índice DAX terminó con una caída de 27,86 puntos.

## Todo un rompecabezas



Este nudo de tráfico visto desde las alturas recuerda las huelgas camioneras en Francia el año pasado. De eso, precisamente, se trata: ayer los camioneros franceses volvieron a bloquear las principales autopistas del país (y, con ella, a trabar gran parte del comercio intereuropeo por vía terrestre) en protesta por el incumplimiento por parte de la patronal del acuerdo logrado en 1996 que redujo la edad de jubilación a 55 años para choferes con 25 años de experiencia y garantiza beneficios por enfermedad, gastos de viaje, derechos sindicales y una prohibición de manejar los domingos. De algún modo, este nuevo movimiento de fuerza de los camioneros franceses se inserta en el giro a la izquierda del país después de las últimas elecciones, con el triunfo del socialista Lionel Jospin. Pero también se inscribe en el rompecabezas económico que deberá enfrentar el nuevo gobierno, tras haber prometido mantener todos los beneficios sociales, bajar el desempleo, no subir los impuestos y aun así postularse para el euro, la moneda única europea.



MINISTERIO  
DE ECONOMÍA, OBRAS  
Y SERVICIOS PÚBLICOS

SECRETARÍA DE TRANSPORTE,  
OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

LICITACIÓN PÚBLICA Nº 24/97

"ADQUISICIÓN DE UN CAMIÓN CAJA PLANA CON GRUA"

Presupuesto oficial: pesos ciento sesenta mil (\$ 160.000,00).

Repartición del proyecto: DIRECCIÓN GENERAL DE ENERGÍA

Fecha de apertura: 30 de Junio de 1997 a las 10:00 horas en la Ciudad de Resistencia - Provincia del Chaco.

Precio del legajo: pesos doscientos (\$ 200,00).

Garantía de la oferta: 1% del presupuesto oficial.

Lugar de consulta y adquisición de pliegos: en la Dirección de Administración - Dpto. de Licitaciones y Contrataciones - Secretaría de Transporte, Obras y Servicios Públicos - Marcelo T. de Alvear Nº 145 - 2º Piso - Resistencia, y en la Subsecretaría de Representación y Promoción Provincial, Casa del Chaco en Buenos Aires, Avda. Callao Nº 322 - Capital Federal, a partir del día 12 de Junio de 1997.

Lugar y horario de recepción de las ofertas: Mesa de Entradas Generales de la Secretaría de Transporte, Obras y Servicios Públicos - Marcelo T. de Alvear Nº 145 - 2º piso - Resistencia.

Para intervenir en la presente Licitación el oferente deberá presentar una Constancia de Inscripción (original) en el Registro Provincial de Proveedores de la Provincia del Chaco, actualizada al Mes de Apertura de la Licitación.

LOS PLIEGOS SE VENDERÁN HASTA DOS (2) DÍAS CORRIDOS ANTES DE LA APERTURA DE LA LICITACIÓN

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO.

OTRO ESCANDALO SEXUAL EN EL EJERCITO DE EE.UU.

# Un general adúltero afuera

*Después de la renuncia de la teniente Kelly Flinn, por mantener una relación con un civil casado, ayer se anunció que el general Joseph Ralston no irá a la Jefatura de Estado Mayor Conjunto por cometer adulterio.*

No pasa una semana sin que un nuevo escándalo relacionado con el sexo sacuda al Ejército más poderoso del mundo. Ahora le ha tocado a su mismísima cúpula de poder. El general de la Fuerza Aérea, Joseph Ralston, de 53 años, renunció finalmente a su candidatura al puesto de Jefe de Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos como consecuencia de la polvareda levantada por el descubrimiento de que hace 14 años sostuvo una relación adúltera. Ralston era el favorito del Pentágono y la Casa Blanca para ese estratégico puesto.

Tras el regreso anticipado de una gira por Asia, Ralston se entrevistó ayer en el Pentágono con William Cohen, secretario de Defensa, quien momentos después de la entrevista brindó un comunicado oficial (ver aparte). En el encuentro, el general le había solicitado a su superior civil que arrojara la toalla y no siguiera proponiéndolo para el principal puesto militar de las Fuerzas Armadas de EE.UU., el que ocupa en la actualidad el general John Shalikavili y desempeñó durante la Guerra del Golfo el general Collin Powell.

Veterano de la guerra del Vietnam y en la actualidad número dos del Estado Mayor, Ralston, según fuentes militares, ha renunciado a su deseo inicial de "luchar". "El asunto —según esas fuentes— se ha convertido en algo demasiado grande."

Numerosos ciudadanos y los medios de comunicación norteamericanos llevan días denunciando la "doble vara" para medir temas similares que utilizan un gobierno y unas fuerzas armadas que sancionan con severidad el adulterio cuando se trata de una mujer como la teniente Kelly Flinn y proponen para



El general Joseph Ralston (izquierda) y la teniente Kelly Flinn. Dos renuncias por escándalos sexuales. El gobierno intentó defender a Ralston, pero las acusaciones terminaron sepultando al general.



la principal posición de mando al general Ralston. Esa presión anunciaba que, incluso en el caso de que hubiera sido finalmente propuesto por el presidente Bill Clinton, el trámite de confirmación de Ralston como jefe del Estado Mayor sería altamente polémico en el Senado.

La pasada semana se supo que el general de la Fuerza Aérea sostuvo una relación adúltera hace trece años, cuando ya se había separado físicamente de su primera esposa pero el divorcio no había sido formalizado. En una primera reacción, el secretario de Defensa Cohen afirmó que ese viejo asunto, admitido por el general, no debía afectar a la candidatura de Ralston, puesto que no supuso la menor alteración "en el buen orden y disciplina" del Ejército.

El comentario despertó una oleada de críticas al producirse días después de que la teniente Kelly Flinn, la primera mujer piloto de un bombardero B-52, hubiera sido obligada a abandonar el Ejército para evitar comparecer ante un consejo de guerra por adulterio. Flinn, soltera y de 26 años, sostuvo en 1996 una relación sentimental con un civil casado que entrenaba al equipo de fútbol infantil de su base aérea de Minot, en Dakota del Norte. La mayoría de los norteamericanos, según los sondeos, cree que fue tratada de modo injusto y discriminatorio.

Fuentes del Pentágono suponían ayer que Cohen no iba a tomar una decisión sobre el caso Ralston hasta regresar del viaje por Europa y el Golfo Pérsico que emprende mañana. Y añadían que el secretario de Defensa tenía "otras alternativas" que estudiar. Por su parte, el general Shalikavili declaró que los problemas de su favorito el general Ralston no le harán retrasar su retirada del puesto, prevista para el próximo 30 de septiembre.

Pero el escándalo aumentaba la presión sobre la Secretaría de Defensa y, además, la seguridad de que la candidatura del general Ralston no iba a poder pasar por el Senado adelantaron la decisión y Ralston debió suspender una gira por Asia para llegar a Washington y presentar su renuncia.

## "Malo para su familia"

"El general Joseph Ralston ha pedido que yo retire su nombre de la lista de candidatos que estoy considerando recomendar para el cargo de Jefe del Estado Mayor Conjunto, y yo así lo he hecho", anunció ayer por la tarde el secretario de Defensa de los Estados Unidos, William Cohen, poco después del encuentro que mantuvo con el general renunciante en Washington.

El ministro insistió ayer con que Ralston estaba plenamente calificado para el puesto, pero el mismo general "considera que una batalla prolongada para obtener la confirmación del Senado sería malo para su familia y una distracción de otros asuntos serios concernientes a la seguridad nacional". Ralston reconoció haber tenido una relación 14 años atrás con una civil, empleada de la Agencia Central de Inteligencia (CIA), mientras él se estaba separando de su esposa, de la cual se divorció después. El adulterio es considerado de todas maneras un delito por la justicia militar de Estados Unidos. El caso de la teniente Kelly Flinn fue más complicado porque además de adulterio fue acusada de mentir y de insubordinación y se aprestaba a ser juzgada por un tribunal militar.

PEDIDO EN FAVOR DE ALI AGCA

## Desviaron un avión a Alemania



Policías especializados ingresan al avión para liberar a los 74 pasajeros secuestrados (izquierda). Los dos piratas aéreos turcos marchan detenidos por la pista del aeropuerto de Colonia (derecha).



El secuestro de un avión matés que fue desviado por dos jóvenes turcos al aeropuerto alemán de Colonia concluyó en la mañana de ayer, al entregarse los piratas aéreos tras cuatro horas de mantener bajo amenaza a 74 pasajeros y seis tripulantes. Los jóvenes —de 24 y 25 años— querían dar a conocer un mensaje de solidaridad con el turco Mohamed Ali Agca, condenado a cadena perpetua por atentar contra el papa Juan Pablo II el 13 de mayo de 1981, para lo que exigían que subiera a bordo un representante de la comisión de derechos humanos de Naciones Unidas.

Los secuestradores, que aseguraban llevar una bomba que luego resultó ser falsa, exigían además que entraran en el avión un intérprete y un equipo de televisión. Ali Agca, desde la prisión de la ciudad italiana de Ancona, declaró que era "totalmente ajeno al secuestro del avión. Yo quiero salir de la cárcel, pero como hombre libre. De todas formas, jamás habría aceptado ser liberado con la mediación de los terroristas".

El suceso comenzó poco después de despegar de La Valetta con destino a Estambul, Turquía, el Boeing 737 de Air Malta. Los dos piratas aéreos obligaron al comandante a cambiar de rumbo y dirigir el aparato hacia el aeropuerto de Colonia, donde aterrizó poco antes de las 5 horas de la mañana.

Uno de los jóvenes había entrado en la cabina de los pilotos con un artefacto atado al cuerpo, y aseguraba que era una bomba. Una hora después del aterrizaje en Colonia, los atacantes dejaron en libertad a seis de los 74 pasajeros, entre ellos una mujer con problemas cardíacos. Los secuestradores en ningún momento maltrataron a ningún pasajero, aseguró la Policía tras tomar declaración a quienes se encontraban en el avión. Ya anteriormente, el comandante había asegurado en su contacto directo con la Policía que los piratas no daban muestras de ser agresivos.

Tras dos horas de negociaciones durante las que el intérprete enviado por la Policía sirvió de intermediario entre los secuestradores y las autoridades, éstas pudieron convencer

a los dos hombres de entregarse pacíficamente. El equipo de televisión de la cadena regional WDR estaba ya al pie del avión, cuando de repente los dos hombres abandonaron el aparato con las manos en alto y varios policías que rodeaban la aeronave procedieron a su detención.

"Por supuesto que también nosotros pasamos miedo. Al fin y al cabo no sabíamos si las armas que llevaban eran verdaderas o falsas", confesó poco después la reportera de televisión, muy aliviada por no haber tenido que subir a bordo. Una vez detenidos los secuestradores, el comando especial de la Policía evacuó el avión y llevó al pasajero y tripulación que todavía estaban a bordo a una sala de espera para ser atendidos por personal especializado.

Los secuestradores fueron conducidos ayer mismo ante el juez instructor que decidirá sobre los siguientes pasos legales a seguir. Aunque ambos jóvenes son nacidos en Turquía, uno de ellos vivió varios años en Alemania, donde hace tiempo es buscado por la Policía por un delito que las autoridades hasta ayer no habían precisado.

## Chirac pide una tregua en Congo

El presidente francés Jacques Chirac obtuvo del presidente congoleño Pascal Lissouba y del ex mandatario de ese país Sassou N'Guesso un "acuerdo de principio" para un alto el fuego en el Congo y una mediación, según anunció en la noche de ayer la presidencia francesa.

El presidente Lissouba, el presidente gabonés Omar Bongo —que medió para poner fin a la violencia en el Congo— y el ex mandatario congoleño Sassou N'Guesso llamaron a Chirac por teléfono anoche y —según los voceros franceses— él les dijo a todos lo mismo: "No hay solución militar para resolver un problema político. Es inadmisibles hacer hablar a las armas". El presidente francés pidió además a Lissouba y N'Guesso "que instalen lo antes posible un alto el fuego y que acepten la mediación" que el presidente Bongo está dispuesto a llevar a cabo para lograr una solución pacífica a la crisis. Estados Unidos ordenó ayer a parte de sus diplomáticos que abandonen Congo, y Francia evacuó a más de 350 extranjeros.



## NOTICIERO

**TENIS.** El tenista brasileño Gustavo Kuerten, quien el domingo pasado se clasificó ganador del torneo de Roland Garros, en una actuación excepcional que lo llevó de la clasificación a un título del Gran Slam, ascendió vertiginosamente al decimoquinto puesto del ranking internacional y tiene 1763 puntos, mientras que el norteamericano Pete Sampras se mantiene al tope de la clasificación individual con 4699 unidades. En este ranking, el mejor jugador argentino es Hernán Gúmy, quien se encuentra en el puesto 66, ya que cosechó en la temporada 743 puntos.

**NBA.** Mañana se jugará en Salt Lake City el quinto y decisivo encuentro de la serie de siete de los playoffs de la Liga Norteamericana de Béisquetbol, entre Utah Jazz y Chicago Bulls. Hasta el momento la serie está igualada 2 a 2. En los dos encuentros que se disputaron los Bulls ganaron de local, mientras que Utah lo hizo en su propio estadio, en una reacción que, aunque esperada, superó las expectativas de los cronistas especializados. El equipo del "Cartero" Malone y de John Stockton reafirmó una vez más su condición de invitado en su reducido, donde ya había vencido durante la temporada regular a los Bulls. Ahora la serie entra en su etapa decisiva y no hay pronóstico seguro.

**TENIS II.** Entre las mujeres, la tenista suiza Martina Hingis logró mantenerse en el primer puesto del ranking de la Asociación Mundial de Tenis con 5169 puntos, mientras que la croata Iva Majoli, ganadora de Roland Garros precisamente sobre Hingis, subió al quinto puesto y ya tiene 3143 unidades. El segundo puesto es de la norteamericana Monica Seles (3497) y el tercero de la alemana Steffi Graf (3451).

**TENIS III.** El tenista argentino Javier Frana se clasificó para jugar la segunda ronda del torneo de tenis de Queens, Inglaterra, al vencer en su debut al francés Arnaud Boetsch por 7-6 y 7-6. Este certamen reparte 700 mil dólares en premios. En otro de los encuentros, el francés Cedric Pioline eliminó al dinamarqués Kenneth Carlsen por 7-5, 4-6 y 6-2.

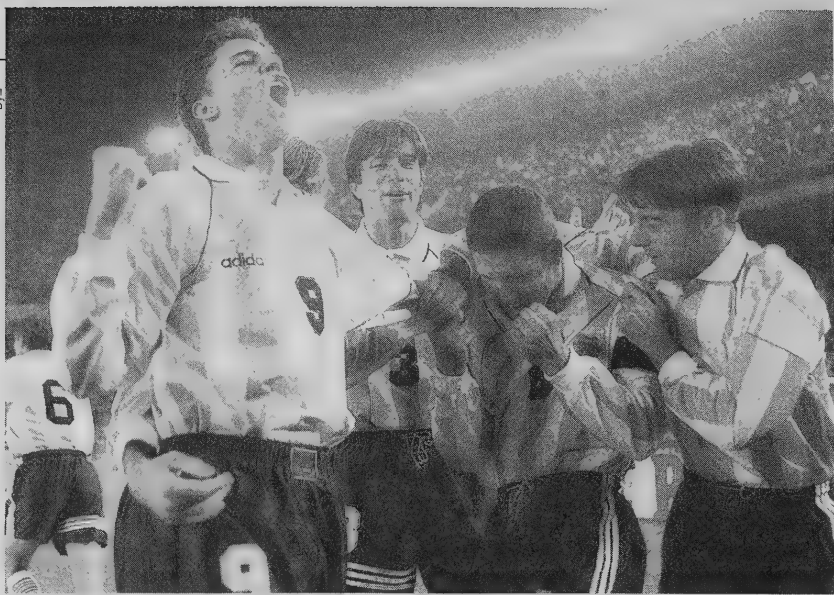
**SUFIMIENTO.** En las eliminatorias que se disputan en Asia, para tratar de arribar a Francia el año próximo, la nota no la da el primer colocado, ni el segundo, ni el tercero. Sino el último en la tabla de posiciones. Maldivas, un seleccionado que carece de poder ofensivo, ya que en cuatro cotejos no hizo ningún gol. Pero que ofrece algunas ventajas a la hora de cuidar el resultado. Le hicieron 44 goles. Sólo 11 tantos de promedio por encuentro. Pero los hombres de Maldivas intentarán revertir esa situación. Quizás en el próximo encuentro, el 11 de junio frente a Irán, líder del grupo, el equipo se plante más a la defensiva.

**MOTONAUTICA.** Como único representante argentino, el piloto de motonáutica Iván Vilas intentará hoy ganar la primera de las tres carreras del Campeonato Mundial de Offshore Clase III. 2 litros, a desarrollarse frente a las costas de la isla de Guernsey, en aguas del Canal de la Mancha, unos 200 kilómetros al sur de Londres, y cerca de la costa francesa. La carrera se disputa sobre una distancia de 65,20 millas náuticas, equivalentes a 120,750 kilómetros. Vilas, de 25 años, es oriundo de Goya, Corrientes.

**El Cholo Simeone acaba de convertir el segundo gol y Argentina celebra.**

Los tantos llegaron en momentos clave del desarrollo del partido.

La clasificación está cercana. Restan cinco partidos, de los cuales el próximo, con Paraguay en Asunción, parece el más complicado. Uruguay, Colombia y Venezuela tienen que venir a Buenos Aires y sólo hay que ir a Santiago. La urgencia y necesidad de los otros jugarán un papel importante.



# Para ir a Francia basta con seis puntos de los quince que faltan

(Por Carlos Stroker) A la selección nacional se le abrió el camino hacia el Mundial de Francia y más allá de que lo ayuden los resultados, aún le resta mucho para encontrarse con un estilo de fútbol con el cual se la pueda identificar. Pero en los números, con un segundo puesto, con 19 unidades y a sólo cuatro puntos del líder de la zona sudamericana, Paraguay, con 23 puntos, el panorama se le aclara a Daniel Passarella. Siempre hablando desde el lado del puntaje. Ahora bien: ¿cuánto puede durar un equipo con este estilo de juego en un Mundial? Hay que esperar. A la Argentina, la perspectiva la favorece, ya que de los cinco cotejos que le restan disputar, tres son en carácter de local y sólo dos de visitante. También, en el medio, quedará libre. Tiene por delante quince unidades en juego y, según las palabras del entrenador, Daniel Passarella, con sólo seis de esos puntos habrá llegado

## Lágrimas y carcajadas

Las reacciones de los medios periodísticos y de los aficionados de los distintos países latinoamericanos a partir de los resultados del domingo, en una nueva jornada en la rueda de las revanchas de las Eliminatorias, han sido sintomáticas de su estado de ánimo. Perú esperaba más de su equipo y siente que no estuvo a la altura del compromiso. Mientras en Uruguay el desaliento es hondo y según encuestas más del 60% de los consultados consideran que el equipo no clasificará, también en Ecuador se lamentan por los puntos que se siente perdidos al empatar con Chile. Aunque el desaliento mayor acaso sea el boliviano: después de ganarle jugando bien a Argentina, el empate ante el débil Venezuela, que no había obtenido un solo punto hasta ese momento, ha decepcionado al público e incluso a los dirigentes: no hay consuelo ni excusas. Los venezolanos, ya sin chance, celebraron como un triunfo la igualdad y se han decidido a aprovechar la Copa América para seguir juntando experiencia para su nuevo equipo en formación. Los que se han conformado, aunque saben que no jugaron bien, son los chilenos: el empate ante Ecuador vale oro. Mientras, Paraguay espera a Argentina para ratificar su buen momento.

a Francia. Aunque más no sea en el cuarto lugar de los cuatro clasificados.

El próximo 6 de julio se medirá en Asunción con Paraguay, luego recibirá a Venezuela el 20 de ese mismo mes; el 20 de agosto quedará libre; el 10 de setiembre visitará a Chile, en Santiago; el 12 de octubre recibirá en el Monumental a Uruguay y cerrará cuando Colombia venga a Buenos Aires el 16 de noviembre. De todos los encuentros, el que debe disputar frente a los paraguayos en la próxima jornada y el que juegue ante los colombianos son los que en el plano futbolístico pueden complicar. Aunque luego de Paraguay sigue lo que es una victoria segura, frente a los venezolanos; quizás Argentina también pueda hacer un buen papel ante los chilenos y los uruguayos, que no están en su mejor momento. Después de lo que se vio de los orientales hasta el último domingo, se puede sacar un triunfo. Claro que los rivales clásicos, más allá del rendimiento que tengan en el momento, siempre complican. Y dependiendo de los resultados, para esa época, tal vez los uruguayos estén peleando un lugar para la clasificación. Y el peso de la historia y de las individualidades puede hacerse sentir en el campo de juego.

Habrà que estar atentos también a los que suceda la próxima fecha entre Chile y Colombia, ya que los colombianos descendieron al tercer escalón de la tabla y los chilenos acaban de sacarles un punto a los ecuatorianos en la altura de Quito. Cada equipo renueva su motivación a partir de los resultados.

Colombia tiene 18 puntos y los trasandinos 14 y, supuestamente, los chilenos y los ecuatorianos pe-

learán por el cuarto puesto. Aunque al pasar, Passarella, en la conferencia de prensa tiró una frase: "Si perdemos en Asunción se puede complicar. Ahí tendremos que empezar todo de nuevo". En esta ocasión, el director técnico dio la voz de alerta. No hay que ir a buscar el empate frente al conjunto del brasileño Paulo César Carpegiani, sino el triunfo, ya que una victoria en la cancha de Defensores del Chaco pondría al combinado nacional en la puerta de la clasificación. Argentina tendrá queda libre dentro de tres fechas. En ese día, cuando todos juegan menos Argentina, el 20 de agosto, dos seleccionados pue-

den tener listo el pasaporte a Francia. Y la Argentina tiene valores individuales (aún no logra el funcionamiento futbolístico colectivo) para poder estar en la Aduana del torneo más importante del mundo.

Por otra parte, la Copa América le puede servir a Passarella para tratar de rescatar a algún jugador más. La base ya la tiene y es la que jugó en los últimos tres partidos. Los números están a favor y la posición y los compromisos futuros no son muy complicados. Sólo resta que juegue mejor y encuentre un estilo. Así el camino será más fácil de recorrer. Y Francia estará mucho más cerca.

## Posiciones sudamericanas

Equipo	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
Paraguay	23	10	7	2	1	15	6
Argentina	19	11	5	4	2	16	10
Colombia	18	11	5	3	3	16	10
Bolivia	14	10	3	5	2	15	10
Ecuador	14	11	4	2	5	15	13
Uruguay	14	11	4	2	5	11	15
Chile	13	10	3	4	3	18	13
Perú	13	11	3	4	4	11	14
Venezuela	2	11	0	2	9	7	33

Los partidos que le restan a la selección argentina:  
6 de julio, contra Paraguay en Asunción. En el match de ida fue empate en el Monumental, el día del gol de Chilavert a Burgos.  
20 de julio, contra Venezuela en el Monumental. Hubo triunfo fácil allá.  
20 de agosto, fecha libre.  
10 de setiembre, contra Chile en Santiago. Fue empate inexpresivo en Buenos Aires. Chile puede estar muy presionado a esa altura.  
12 de octubre contra Uruguay en el Monumental. Partido clave, seguramente, para los uruguayos y esperemos que ya no para Argentina a esa altura.  
16 de noviembre contra Colombia en Buenos Aires. Un clásico moderno.

## El empate ahonda la crisis de Uruguay

Cuando el árbitro Francisco Dacilto pitó el fin del encuentro entre Uruguay y Colombia, una silbatina se escuchó en el estadio Centenario de Montevideo. El juez acababa de anunciar que los uruguayos y los colombianos terminaban de empatar 1 a 1 y que el sabor era más gustoso de triunfo para los visitantes que para los locales. Y en Uruguay la cosa está que arde.

El director técnico Juan Ahuntchain quizás haya dirigido a la selección uruguaya por última vez y acaso ésta haya sido su despedida de las Eliminatorias. Es muy factible que su

sucesor sea Fernando Morena, el ex delantero de Peñarol y ex ayudante de campo de Héctor Núñez, antecesor del actual técnico. Uruguay alcanzó con la igualdad del domingo 14 unidades y todavía debe quedar libre en las próximas seis fechas que restan para cerrar el ciclo de las Eliminatorias. Con este resultado y a 9 unidades del líder, Paraguay, las posibilidades de llegar a Francia se le complicaron a los uruguayos. El flojo rendimiento del equipo y haber prescindido durante varios partidos del nuevo ídolo del fútbol oriental, el chino Recoba, hicieron de que el entrenador perdiera rating. En estos días de

Copa América, las autoridades de la Asociación Uruguaya de Fútbol decidieron la continuidad de Ahuntchain.

Pero en el mismo escenario crispado del Centenario hubo un rostro de tranquilidad, el del director técnico de Colombia, Hernán Darío Gómez. Colombia quedó en el tercer puesto pero recuperó la sonrisa futbolística, ya que hacía tres cotejos que el equipo no lograba un punto. Había caído ante la Argentina, Perú y Paraguay sucesivamente. En el Centenario llegó el empate y casi, de la mano de Carlos Valderrama, apareció su fútbol. Dos caras en un mismo escenario.

## ARGENTINA ES UN EQUIPO UTILITARIO

# Un repertorio sin variantes

Argentina ganó bien sin jugar bien. Sólo Ortega aporta magia y no tiene acompañantes. Vértigo y disciplina táctica.

(Por Daniel Lagares) Se huele el perfume de los Champs Elysées. Se dibuja, allá al fondo, la torre Eiffel. Nunca antes la selección nacional estuvo tan cerca del Mundial de Francia. La incontestable victoria por 2-0 sobre los proljos e inconsistentes peruanos dejó al equipo nacional a las puertas de la máxima cita futbolera. Jugando poco al fútbol, lejos de concretar el romance con la gente que Daniel Passarella cree haber consumado con un par de resultados satisfactorios. Con una frondosa lista de interrogantes a resolver de aquí a un año.

Ya se dijo tras la victoria con Ecuador y aun en partidos anteriores donde ni el resultado fue favorable ni el rendimiento fue satisfactorio. Esta selección no está para continuar una línea histórica del fútbol argentino basada en la riqueza técnica de sus futbolistas. Con un equipo armado en base a fortaleza física, en la entrega y la disciplina táctica. No está armado para atacar sino para definir de contrataque. La fórmula López-Crespo invita al juego largo, al pelotazo, a recorrer mucho terreno en velocidad y a definir de modo fulminante. Es casi imposible que el equipo llegue tocando por abajo, abriendo espacios y esperando que los volantes también se sumen en el toque final frente al arco contrario. Esta tendencia continuará aunque las puntas en el Mundial sean Caniggia y Batistuta y se tenga como variante a los otros candidatos: Calderón y Cruz. Sólo Posse y Delgado, y

eventualmente un Ortega definitivamente delantero ofrecerían llegadas elaboradas desde el toque y un juego asociado en espacios reducidos. Esta es una selección argentina armada con conceptos italianos o alemanes. No es una crítica, es una puntualización. Passarella eligió jugar así y así eligió a sus intérpretes. El problema está en que ofrece pocas variantes. Si el fondo peruano no se desacomodaba en ese minuto fatal del final del primer tiempo, Argentina no llegaba a la red. No había creado situaciones de riesgo frente a Balerio salvo en los corners cerrados que lanzaba Berti o en los tiros libres desde los costados que caían como bombas sobre el área peruana. Encima, con un Ortega lesionado, las chances de crear peligro fueron casi nulas. El segundo gol fue producto de la misma fórmula. Pase largo a López, centro a Crespo que no alcanza, Ortega que devuelve y el volante, Simeone, que esta vez sí llega y define. Salvo en ese remate que Soto le rechazó a Borrelli tras un tiro en el palo de López, no hubo otro hombre del medio que haya llegado a posiciones de gol pese al dominio territorial y al monopolio del manejo de la pelota cuando los peruanos ya habían dejado de pelear en el medio, de sacar ventaja con su toque preciso pero intrascendente.

La supremacía peruana durante largos pasajes del primer tiempo se produjo porque no se acertó a resolver tácticamente el enigma planteado. La fórmula de Perú fue sencilla: Palacios a espaldas de Almeyda. No era de Almeyda ni de los vo-



El Pijo López, clave en el esquema contragolpeador de Passarella.

lantes laterales, Berti y Simeone, y tampoco podía ser de Chamot ni de Sensini, que se alternaban en custodiar a Maestri o a Sáenz que aparecía por sorpresa. Con achicar espacios se hubiera acabado el toque peruano.

La selección ganó, y ganó bien. Cumplió burocráticamente la recolección de tres puntos vitales. Pero esa imagen del final, con Hernán Díaz, Simeone y López pidiendo aliento a la gente es sintomática y

contradice a las palabras posteriores de Passarella en la conferencia de prensa. La gente saluda el triunfo, está conforme, pero no tiene juego para celebrar. El grito de "ole, ole, ole" mientras la selección se pasaba la pelota sin saber qué hacer con ella expresaba las ganas del público de ver algo más que los pelotazos a un López que resuelve tres o cuatro bien y diez choca o termina derribando carteles de publicidad. Sin Ortega no hay magia. Sin Ortega no hay explosión, fantasía ni contagio hacia los demás. La selección ganó y ganó bien. Así, es superior a la mayoría de los equipos de Sudamérica, pero dentro de un año, cuando lo que esté en juego sea el Mundial mismo, será una propuesta insuficiente. Este equipo es utilitario, práctico. Necesita abrigarse y se compra un sobretodo, un pulóver y medias de lana. No le preocupa que el sobretodo sea azul, el pulóver verde y las medias rojas. Tal vez cuando camine por las calles de París sea demasiado tarde para detenerse a mirar las vidrieras de Christian Dior.

## Brasil-Inglterra cierran en Francia

Inglterra y Brasil cierran hoy en París su participación en el Torneo de Francia, que se denomina Mundialito, y que además de los dos protagonistas de hoy tiene como participantes a los franceses y a Italia. Antes de emprender su viaje a Bolivia para participar de la Copa América, el equipo de Mario "Lobo" Zagallo se medirá con los ingleses. Brasil ya jugó ante los locales, 1 a 1, y frente a los italianos empatando también, 3 a 3. Por su parte, Inglaterra venció a Francia por 1 a 0 y a Italia por 2 a 0. Brasil saldrá a jugar con Taffarel; Cafú, Celio Silva, Aldair, Roberto Carlos; Flavio Conceição, Dunga, Denilson, Leonardo; Romario, Ronaldo. Inglaterra lo hará con: Seaman; Gary Neville, Southgate, Campbell, Philip Neville; Gascoigne, Scholes, Ince, Le Saux; Sheringham, Shearer.

## España venció a los checos

Desde que el entrenador Javier Clemente se hizo cargo de la selección española, en 1992, sólo perdió una vez en fases eliminatorias. Si bien no brilló, España logró un importante victoria el domingo pasado frente a la República Checa por 1 a 0, con gol de Hierro, y alimenta su ilusión de jugar el Mundial de Francia en 1998. Sin jugar bien ante un duro rival, el combinado español se impuso en Valladolid y ahora marcha al tope de la tabla de posiciones con 20 unidades, delante de Yugoslavia (19), Eslovaquia (12), Islas Feroe (6), República Checa (4) y Malta (0).

## Calderón cerca del Napoli

Napoli de Italia anunció ayer que contrató al delantero de Independiente José Luis Calderón, en 4,5 millones de dólares que le quedarán limpios al club de Avellaneda. "Hemos logrado un acuerdo con el equipo argentino, después de tres días de conversaciones", dijo ayer un portavoz del club italiano. Calderón será el segundo argentino en jugar en el Napoli después de contratar a préstamo al defensor Roberto Ayala y de que brillara en ese club el astro Diego Armando Maradona. Calderón firmó un contrato de cuatro años e Independiente podrá disponer de él hasta el final del torneo Clausura si el equipo de Avellaneda conserva posibilidades de acceder al título.

## SEGUN PASAN LOS MINUTOS

# Déjame que te cuente, limeña

(Por Rudy) Comienzo: Aparece Argentina, aparece River (aunque no dice Sanyo en la camiseta) y aparece el referi. Tocan los himnos de Argentina, de Perú y de Sanyo, en honor al Emperador de Japón que viene mañana.

2 min: Confusión en Crespo, Almeyda, Berti y Ortega, que no pueden jugar contra la blanca y roja. Piden que Perú se cambie la camiseta y a varios jugadores.

8 min: Perú toca, toca y toca, Advierte Passarella: si nos siguen tocando nos vamos a denunciar por "acoso futbolístico".

11 min: Argentina encuentra un estilo definido: es el clásico "no sabemos qué joraca hacer".

15 min: El jugador de Perú, Maestri, comienza un ayuno e instala una carpeta en el área penal.

18 min: Passarella advierte: miren que si perdemos les vamos a tener que dar explicaciones a todo el mundo, y dentro de "todo el mundo" está Yabrán.

22 min: Los defensores de Perú "peinan el área" para eliminar al "piojo" López.

27 min: explica Passarella: "El problema es que los peruanos nos cortan las rutas hacia el arco de Balerio". Menem propone mandar a la Gendarmería para que los peruanos levanten los cortes.

32 min: Menem: "Los peruanos

tienen nostalgia del 70, cuando por su culpa no pudimos ir al Mundial".

34 min: Algunos gritan "Maradó, Maradó" otros gritan "Fujimó, Fujimó". Menem declara que a Passarella tampoco lo conoce, igual que a Yabrán.

35 min: Ortega pide cambio: Un peso es igual a un dólar, le responden.

38 min: Argentina bien parada en el campo. ¿Podría moverse, no?

44 min: aparece Crespo. "Perdón, chicos, es que retrasó el avión", comentó, y puso el 1-0.

## Segundo tiempo

1 min: Comienza el segundo tiempo, pero no comienza 1 a 0, sino 2-0. El gol fue de Simeone. Festejan todos los argentinos, menos Balerio, que ahora es peruano.

5 min: Le anulan un gol dudoso a Argentina, por orsaí dudoso. Ante tantas dudas, Passarella hace precalentar al psicoanalista.

7 min: Se fue el burrito Ortega, del partido, mientras Palito Ortega piensa si se va o no del partido.

9 min: Avanza Solano, pero le faltó Cámpora para poder hacer la fórmula ganadora.

12 min: Perú está para la goleada. Argentina no.

17 min: Solano se acuerda que

ya es jugador de Boca y se pierde un gol.

20 min: Roa se cree Chilavert y salva dos pelotas difíciles.

22 min: Se va Maestri, ovacionado por sus Alumni. Entra Borrelli: "No te Borrelli, que te necesitamosoooo" le canta la tribuna recordando malos tiempos.

29 min: Algunos jugadores de Perú están siendo más inútiles que aeropuerto internacional en Anillaco.

32 min: Anuncia la voz del estadio "Entra Carranza, sale Serrano, no hagan rimas".

34 min: Amonestan a Basesadas, porque Chilavert no juega, y él también es de Vélez. La tribuna pide cambio, cambio de partido, que pongan Chacarita Excursionistas, que es más divertido.

37 min: Borrelli se pierde un gol increíble y se agarra la cabeza desesperado: "En el sorteo puse que hacíamos tres goles!"

42 min: "Este partido es un sueño", dice Calderón y entra. "¿Cuánto falta, para el '99?", pregunta Duhalde.

44 min: El Pijo se lo pierde y le dice a Borrelli: "No te preocupes, yo puse que ganábamos por dos goles, y si gano el sorteo compartimos el premio".

FINAL: Argentina 2-Perú 0- Menem 99.

# BINGO LAVALLE

POZOS ACUMULADOS ENTREGADOS EN JUNIO '97:

## \$147.696

(Al 6/6/97)

Récord de Salidas:  
230 Pozos Acumulados:  
\$ 18.886.299,59

*Bingo Lavalle*

**El más Salidor**

Lavalle 850, Tel. 322-1114/3338

Bingo Lavalle realiza sorteos a entidades de Bien Público a través de LOTERÍA NACIONAL S.E.



## La potrerización continental

El partido de ayer a beneficio de la Cruz Roja fue un partido de potrero, con todos sus ingredientes. Réferi insólito (para la costumbre), expulsados que vuelven al campo, jugadores que se cambian de equipo... Lo singular es que no se trata de un caso aislado: ya desde las últimas fechas del Clausura se habían notado rasgos indudables de "potrerización" en distintos partidos del campeonato; algunas situaciones que tal vez no demuestran nada, pero que abonan una hipótesis que recuerda aquello de que los extremos se tocan: que la hiperprofesionalización actual del fútbol argentino estaría posibilitando la reaparición de ciertas actitudes de potrero que muchos creían superadas, algo que, por lo menos desde el punto de vista del espectador, redunda en un mejor espectáculo.

El colmo de esta potrerización en el fútbol de primera fue el tercer gol de Lanús en su polémico partido contra Vélez: mientras los jugadores de Vélez discutían con el árbitro y Chilavert tenía la pelota en su poder, Ariel López se la sacó al paraguay y habilitó a Enría para que éste la empujara dentro del arco, un avivado tan de potrero que ni siquiera se cobraría en un partido informal. Y Vélez mismo, que se pelea como en un potrero.

Por otra parte, en el partido de Boca contra Español, Sandro Guzmán fue reemplazado en el entretiempo. Más allá de las declaraciones del Bambino Veira diciendo que lo hizo para protegerlo, el cambio de arquero es mucho más común en partidos improvisados que en campeonatos profesionales. Para darle un sabor más amateur a este partido, el tercer gol de Español fue un genuino producto de potrero, con el uruguayo Juan Parodi esperando a que se junten dos defensores de Boca para pasárselo con la menor cantidad de movimientos posibles, gambeteando a Abbondancieri y definiendo ante el cierre de Arruabarrena.

También la goleada de Independiente en Santa Fe ante el "pobre" Colón mostró actitudes de potrero, sobre todo, en la actuación de Usuriaga. El colombiano ingresó en el segundo tiempo y en una de sus primeras intervenciones realizó un fantástico tacho a ninguna parte mientras salía corriendo a buscar una devolución imposible. Más adelante dejó pasar entre sus piernas una pelota en jugada de ataque, y en otra ocasión no remató al arco luego de haber gambeteado al arquero, sino que amagó, dio un pase y la jugada terminó en gol. La siguiente pelota que dejó pasar entre sus piernas sirvió para que Molina conquistara su primer gol en Independiente. Desde el punto de vista de Usuriaga, todas las jugadas tuvieron el mismo valor, sólo que en una de ellas dio la casualidad de que había un compañero atrás suyo que aprovechó la maniobra. El colombiano, que después conquistó el sexto gol de su equipo, es uno de los ejemplos más acabados del jugador caprichoso, de potrero.

De tan profesional, el fútbol de primera se ha transformado (o por momentos crea la ilusión de haberse transformado) en un potrero si no global por lo menos continental, partidos de barrio llenos de avivadas y guapeadas de las que también participan uruguayos, colombianos y paraguayos.

# Passarella viajó a Cochabamba con cinco jugadores y una gran sonrisa

Con la tranquilidad que da el triunfo frente a Perú y la cautela de declarar a la Copa América apenas un "campo de pruebas" para ver la actualidad de algunos jugadores, el técnico toma el mando en Bolivia.

El técnico de la selección argentina, Daniel Passarella, viajó a Bolivia declarando al pie del avión que su prioridad son las eliminatorias para Francia 98. "Lo que más nos interesa son las eliminatorias y la Copa América nos sirve como banco de pruebas para ver el nivel de algunos jugadores", dijo en declaraciones formuladas antes de viajar a Cochabamba. Junto con Passarella viajaron, en vuelo directo a Bolivia, los integrantes de su cuerpo técnico y cinco de los jugadores que, sumados a los 17 que ya están trabajando con el técnico alterno Alejandro Sabella desde hace varios días, integrarán el plantel definitivo. Los que se incorporan ahora, sólo un día antes del debut frente a Ecuador, son el arquero Carlos Roa—tercer guardavalla del grupo en el que ya están Nacho González y Ojeda—, el defensor Mauricio Pineda, los volantes Sergio Berti y Christian Bassedas, que participaron en el partido de eliminatorias que dio el triunfo a Argentina frente a Perú por 2-0, y el delantero de Independiente José Luis Calderón, probablemente la aparición—no por edad, si por vuelco en su rendimiento—más explosiva de este año en el fútbol argentino. Muy requerido por la gente, que coreó su nombre el domingo en el Monumental, Calderón llega en un momento muy especial, ya que al pie del avión confirmó que su transferencia al Napoli es un hecho. La entidad italiana ha abonado cuatro millones y medio de dólares que ya ingresan "limpios" a las arcas de Independiente.

La llegada de Passarella y del resto de la comitiva argentina se produjo a las 21.15 y de inmediato se dirigieron al Hotel Cochabamba, donde se aloja el plantel. Rápidamente se introdujeron en un micro que los aguardaba en el lugar sin realizar declaraciones. Aunque el técnico soslaya toda declaración triunfalista y reitera que sólo las eliminatorias son prioridad para Argentina, es innegable que ahora, ya instalado en el "campo de operaciones", y reconfortados los ánimos por el triunfo ante Perú, se afrontarán estos compromisos con una disposición muy positiva. Argentina espera a sus rivales en igualdad de condiciones: si bien no pone "toda la carne en el asador", tampoco lo hacen sus rivales de zona. Ni Paraguay ni Chile ni Ecuador vienen con todo a Cochabamba. Y sin embargo, todo indica que será una Copa apasionante.

## Sabella sólo cumple órdenes

Sabella —es sabido— ha esperado hasta la llegada de Passarella para definir el equipo. Sin embargo, las prácticas realizadas, los movimientos tácticos y el desenvolvimiento de los entrenamientos con pelota—maniobras tácticas y posicionales—autorizan a suponer que se trabaja con una base muy firme sujeta a pocos cambios que, si surgen, han de ser resultado de algún problema físico. Tal es el caso de Gustavo López, que sufrió una entorsis de tobillo en el partido de práctica que los aparentes titulares les ganaron a los suplentes el domingo por 5-1, y el del arquero Ojeda, que resultó golpeado la tarde de ayer. Así, se supone que el equipo no podrá ser muy distinto del que paró habitualmente Sabella. Ayer, durante la conferencia de prensa de mediodía, el técnico alterno sólo confirmó, al mejor estilo Passarella, a Gustavo Zapata como titular. Sin embargo, se puede arriesgar que Argentina, el miércoles contra Ecuador, tendrá a Nacho González en el arco, que de este modo vuelve a jugar en Bolivia después del desgraciado suceso del partido de las Eliminatorias. La línea del fondo estará integrada probablemente por el debutante Jorge Martínez por derecha, Pablo Rotchan—también de Independiente—, de primer central, Mauricio Pellegrino de segundo marcador y el Pacha Cardozo marcando la punta: otra mitad de Vélez. En el medio, estarán Roberto Monserrat, el confirmado Zapata, Gustavo López (si se restablece) y el regreso de Rodolfo Cardoso, un verdadero enigma. Las puntas serían, también como en La Paz, Julio Cruz y el Chelo Delgado. Los interrogantes mayores se refieren a la posible presencia de Calderón, Bassedas y Pineda, tres de los jugadores que acaban de viajar con Passarella. Alguno de ellos podría estar desde el principio ante Ecuador.



No es un desfile militar común: tropas bolivianas ensayan la ceremonia inaugural de la Copa América. Hasta último momento trabajan las autoridades deportivas bolivianas en la puesta a punto de la organización.

## EN LA PLATA Y PARA LA CRUZ ROJA

# Maradona repartido en dos colores

**AZULES:** Campagnuolo; Galvagni, Pereyra, Dopazo; Pablo Fernández, Majón, Manso, Piaggio, Maradona; Guillermo Barros Schelotto, Reggi. DT: R. Rogel.

**ROJOS:** Bossio; Sergio Castillo, Zapata, Azconzábal; De Vicente, Giustozzi, La Grotteria, Fúrga, Verón; Palermo, Bruno Giménez. DT: D.J. Córdoba.

**Goles:** 49m Guillermo Barros Schelotto (A); 56m Bruno Giménez (R); 82m De Vicente (R) y 81m Reggi (A). **Cambios:** Román por Majón (A); Cristante por Campagnuolo, J. Fernández por Maradona, Oliveira por Manso y Román por Majón (A); Maradona por La Grotteria, Castellani por Castillo, Noguera por Bossio y Campi por Noguera (R). **Incidencias:** 77m expulsado Dopazo (A) Cancha: Gimnasia y Esgrima La Plata. Árbitro: Florencia Roma.

Después de diez meses, Diego Maradona volvió a jugar en el país junto con futbolistas profesionales y su regreso fue al paso, sin esfuerzo excesivo, a media máquina, sobre todo durante el primer tiempo, cuando jugó para los Azules cuya base, teóricamente y en el origen de la convocatoria, era Gimnasia y Esgrima La Plata. En el partido programado para reunir fondos en total beneficio de la Cruz Roja, Diego recién se enchufó un poco más—acaso porque se sintió más confiado físicamente, en la segunda etapa, cuando jugó para los Rojos seudoestudiantiles—. Así, a los doce minutos de la segunda parte acomodó el cuerpo y habilitó magníficamente a Bruno Giménez para que el hombre de Newell's convirtiera después de eludir al arquero. Fue el segundo gol de la tarde. Había abierto el marcador el mellizo Guillermo de penal para los azules y a partir de allí, con menos marcas, más espacios y un poco de ganas, el partido se hizo de ida y vuelta.

La participación de Diego abarcó todos los aspectos del juego. No sólo se puso las dos camisetas sino que protagonizó el episodio más risueño de la tarde. Fue durante el segundo tiempo, cuando la presión que ejercían los rojos de la Bruja Verón, De Vicente y Maradona, y el "incorregible" Sergio Dopazo, de visita en su viejo club, le cometió una falta que el "Diez" exageró con tanta convicción que hizo que la referi Florencia Romano lo expulsara. Fue necesario que el partido se interrumpiera durante minutos durante los cuales Diego dio reportajes inclusive y que después—ante la insistencia del mismo Maradona y de Daniel Córdoba—convencieran a Romano para que diera marcha



Diego se movió con tranquilidad. Hizo un pase gol y un chiste.

atrás en su decisión, cosa que hizo: en síntesis, Dopazo volvió a jugar y el partido siguió como si tal cosa... En realidad volvió mejor, porque sobre el final hubo dos goles más: uno de De Vicente de muy buena factura, con toque de Diego por arriba incluido, y el empate final de Reggi.

Un párrafo final para la participación del deportista discapacitado Leandro Román, un joven platense de 21 años que perdió una pierna al ser operado de un tumor de fémur a los siete años, pero que no por eso dejó de hacer deportes. Hoy cursa la carrera de educación física, y ha participado de dos campeonatos internacionales y de uno mundial para discapacitados en la disciplina de triatlón. Ayer jugó trece minutos durante el primer tiempo y el comienzo del segundo por los Azules, y se movió con rapidez e inteligencia. Un ejemplo increíble del este "trípico" orgulloso.



## TYC SPORTS. DONDE LOS ESPECIALISTAS DEL DEPORTE DAN CATEDRA.

Con TyC Sports vas a disfrutar de lo mejor del deporte nacional e internacional en vivo. Para esto contamos con los mejores especialistas. Para que puedas tener un análisis serio, claro y objetivo de cada uno de los eventos de tu deporte preferido. En Fútbol: Fabbri, Garófalo y Mannelli. En Automovilismo: González Rouco. En Básquet: Carlin, Romano y Jozami. En Tenis: Bonadeo, Jaite, Gantman y Lay González. En Rugby: Bonadeo. En Boxeo: Vila y Principi. En Voley: Edelstein y Jozami. En Handball: Dionio. Todos ellos trabajan para que vos recibas en tu pantalla, la calidad de información que mereces y a la que TyC Sports te tiene acostumbrado. Ahora, si sos enfermo del deporte, ya sabés dónde encontrar el mejor remedio.





# CRECE

22 hs.

## Caiga Quien Caiga

Nacho cubriendo Argentina-Perú.  
Juan en un acto de Duhalde.  
Tognetti con la Juventud Cavalista.  
Andy en la presentación  
de Diputados del Frepaso.

23:30 hs.

## El Rayo

Invitados: Héctor Alterio y Daniel Fanego.  
Estreno: La Furia con Diego Torres y Laura Novoa.  
Back de Fotos: Iván con Estela Tenant en París.

0:30 hs.

## Atorrantes

Este es un aviso, para todas aquellas personas  
que no pueden pegar un ojo. Eso sí, nadie  
te garantiza que después te puedas dormir.



LOS PROCERES

# VOLVERE

(Por Cecilia Macón) En la lucha entre la verdad y la mentira, a un porcentaje importante de la novela argentina contemporánea parece haberle llegado la hora de meterse de lleno en el mundo real. O al menos eso es lo que sugiere el fenómeno que constituye el boom de la narrativa histórica, que en algún punto parece destinado a fortalecer el mercado editorial, necesitado, paradójicamente, de sangre nueva. Bendecido por un nacimiento romántico, que le adosó a una visión heroica de la historia, a nivel internacional el género tuvo allá lejos y hace tiempo un primer momento de gloria que disparó hacia la inmortalidad nombres como Walter Scott, Alejandro Dumas y Victor Hugo. Luego, podría decirse, hubo un renacimiento, cuando ciertos escritores como Robert Graves, Marguerite Yourcenar o Gore Vidal prefirieron revisar el pasado desde un presente inevitable. En la Argentina de fin del siglo XX, el fenómeno está siendo construido por escritores que apuntan a una serie de figuras hasta aquí, en general, conocidas por las versiones de los libros de historia de la primera y la secundaria, como Urquiza, Sarmiento, Moreno, San Martín, Belgrano, Alberdi, Rosas. En tiempos de género y cuando la corporación histórica avala poner el ojo en los marginales, las figuras femeninas ya no se limitan a resistir las confesiones de los héroes masculinos y también forman parte del asunto: Guadalupe Cuenca de Moreno, Camila O'Gorman y Felicitas Guerrero son algunas de las protagonistas de esta historia revisada, que, a veces, se cruza con el culebrón.

María Esther de Miguel se ha convertido en una suerte de firma fetiche para el género. *El general, el pintor y la dama* —el Premio Planeta de 1996 que se resiste a salir de las listas de best sellers desde diciembre— llegó después de *Las batallas secretas de Belgrano* y *La amante del restaurador* e impulsó la fidelidad de su autora, sumergida hoy en la recreación de una conflictiva figura de la oligarquía argentina. La primera historia transcurre en torno a Urquiza, la segunda, obviamente, tiene en el centro al creador de la bandera nacional, la tercera a don Juan Manuel de Rosas. La escritora, que se niega a identificar la tendencia con las prolijas reglas del marketing, analizó el fenómeno para *Página/12*: "Creo que tiene que ver con la necesidad de construir una identidad. En un momento en que faltan valores a partir de los cuales pueda pensarse el futuro, la gente mira hacia el pasado preguntándose por qué ellos pudieron enfrentar los problemas de una manera en la que hoy somos incapaces".

Tras los 140.000 fundacionales ejemplares vendidos por el ya mítico *Soy Roca* de Félix Luna, Editorial Sudamericana optó por lanzar una colección dedicada exclusivamente al género. Gabriela Adamo, jefa de prensa del sello en cuestión, señala que "las causas de este tipo de lanzamiento tienen que buscarse en la crisis de la ficción pura. El público ya no compra literatura, sino que prefiere los ensayos y los libros históricos o periodísticos. Con la novela histórica creo que se teje una suerte de híbrido que logra que la gente se entretenga y a la vez sienta que aprende algo". Pero para Susana Bilbao, la escritora que en su *Luna Federal* se hizo cargo del recuerdo de las mujeres que a mediados del siglo pasado se negaron a engendrar hijos varones, las razones deben buscarse en cierta pérdida de ingenuidad. "Tras catorce años de democracia, cuando se ha liberado a genocidas y nos enfrentamos todos los días a actos de corrupción e impunidad, todos nos hemos vuelto más escépticos", plantea. "Ya no es posible aceptar las versiones acartonadas de la historia, sino que necesitamos de

San Martín, Rosas, Alberdi, Belgrano, Urquiza, Moreno son a esta altura algo más que personajes de la historia o nombres de calles: protagonizan una notable cantidad de novelas, algunas de trama policial. El fenómeno se extiende también a mujeres como Guadalupe Cuenca de Moreno, Camila O'Gorman y Felicitas Guerrero. "La gente mira hacia el pasado preguntándose por qué ellos pudieron enfrentar los problemas de una manera en la que hoy somos incapaces", plantea María Esther de Miguel.

## De hombres y mujeres

La recuperación de la novela histórica llegó acompañada por la marca de lo femenino. Las mujeres, sea cubriendo el papel de narradoras o de protagonistas, se han ocupado de releer la historia a su manera. Silvia Miguens, autora de *Lupe* o la reconstrucción de la vida de Guadalupe Cuenca de Moreno, no cree en las coincidencias: "Yo escogí el mayor de los enfrentamientos de la historia: el de los hombres y las mujeres, dos especies que se odian siempre salvo cuando se aman. Y Lupe amaba profundamente a Moreno. No es casual que la mayor parte de las figuras femeninas que protagonizan las últimas novelas históricas pertenezcan a la primera mitad del siglo XIX. La Revolución Francesa fue un momento de ruptura en que las mujeres tomaron conciencia de la opresión y comenzaron a exigir igualdad. Aunque el movimiento feminista nace hacia 1830 es a partir de este momento que el enfrentamiento se hace visible". Lupe, las mujeres que se levantaron contra Urquiza, Camila O'Gorman, Mariquita Sánchez de Thompson, María de Blanes fueron de las primeras en poblar la rebelión de la mitad más una. María Esther de Miguel asegura con cierto escepticismo que "al principio el público de mis novelas estaba compuesto predominantemente por mujeres, pero hoy hay muchos hombres atraídos por temas que antes no se suponían masculinos". Pero Susana Bilbao, autora de *Luna Federal*, opta por sugerir una explicación: "Hoy, cuando muchas de las batallas femeninas ya están ganadas, nos estamos tomando un tiempo para releer una historia escrita por hombres donde las mujeres bordábamos banderas o hacíamos fiestas para que se cante el himno. En mi caso me sentí profundamente atraída por las mujeres visionarias que carecían de los prejuicios que esclavizaban a las demás. Las imagino viviendo en una profunda soledad interna. Hay algunos hombres que aún hoy se asustan y apartan a esas mujeres de la historia".

Y HEROES COMO PERSONAJES DE NOVELA

# Y SERE NOVELA HISTORICA

un pasado hecho por héroes capaces de mostrar sus miserias y sus grandezas."

En la era del *reality-show*, de la guerra transmitida en vivo y en directo, de la realidad virtual y del hipnótico subtítulo "basado en una historia real", la legitimación por el realismo parece imponer reglas nuevas a la ficción. "Creo que este renacimiento tiene que ver con que se trata siempre de personajes que se conectan con nuestra infancia", analiza la escritora Silvia Miguens, autor de una novela sobre la viuda de Moreno. "Todos tenemos años de Billiken encima, y Moreno o Belgrano nos resultan seres cercanos, pero sobre los que en realidad nunca aprendimos nada. Esto es una suerte de vuelta a nuestra infancia para recuperar una identidad." El escritor Federico Jeanmaire, autor de *Miguel* y de la inminente *Montevideo*, se resiste a aceptar la utopía de la transparencia sugerida por el género: "La novela histórica tiene un tono didáctico y autoritario con el que no me identifico, se basa en una pretensión de llenar los espacios vacíos de la historia. Yo prefiero trabajar con la posibilidad de deformar el pasado, de hacer a un lado cualquier preocupación por la referencia para concentrarme en el trabajo con el lenguaje. En *Montevideo* partí de una carta de Sarmiento a José María Gutiérrez donde le cuenta su encuentro con Mariquita Sánchez de Thompson cuando ella tenía 60 años y él 35. En ese instante él dice haber experimentado una erección incon-

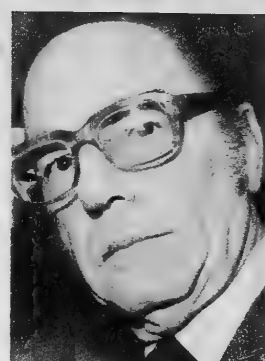
trolable, que lo hubiera llevado a violarla de no haber mediado una salvadora interrupción. A mí me interesó ese momento que enfrentó a dos mitos, pero no recrear el pasado". Las historias de la vida privada, de las mujeres, de la juventud y de la alimentación llegaron con los '80 para estimular la adición por la intimidad ajena; por aquellos espacios silenciosos de la historia sobre los que hasta entonces sólo estaba permitido fabular. Frente a la evocación de lo particular, cómplice en el cuestionamiento de aquella historia global que fascinó a la primera escuela de *Annales* por su eficacia para refutar a los próceres románticos, la literatura tuvo que resignarse a olvidar *El Santo de la espada* y las sagas infinitas. Sin embargo, "El informe", de Martín Kohan retoma el episodio del cruce de los Andes del padre de

la patria para adosarle una historia política en derredor. El periodista Jorge Fernández Díaz hace algo similar, mezclando a San Martín y Rosas con Jorge Luis Borges y Sherlock Holmes en su reciente *El dilema de los héroes*.

"La novela histórica -opina De Miguel- obliga a no tergiversar el pasado, pero también abre la posibilidad de tomar los documentos sumándole lo que durante años perteneció al espacio del mito, de la leyenda. Lo que muchas veces circuló a través de anécdotas familiares y nunca había salido de la cocina de la historia. En la recreación de climas los personajes marginales, las notas a pie de página de la historia tienen un rol fundamental." Parecería que si la literatura siempre se ocupó de sugerir en qué creer, hoy también compete con la brutalidad de lo real.



María Esther de Miguel escribió sobre Belgrano, Urquiza y Rosas.



Félix Luna fue un precursor de la actual movida, con "Soy Roca".

GARCIA HAMILTON, BIOGRAFO DE SARMIENTO

## "Era un hombre irascible"



Una de las novelas del boom se centra en la esposa de Moreno.

El verdadero Sarmiento fue retratado en "Cuyano alborotador".

(Por Verónica Abdala) Si es cierto que a través de los libros los hombres reconstruyen su pasado no como efectivamente fue, sino como hubiera podido ser en circunstancias ideales, es previsible que la recuperación de figuras como la de Domingo Faustino Sarmiento sea consecuencia directa de la desazón de una sociedad para satisfacer con su realidad actual. En el marco del auge de las novelas históricas repentinamente convertidas en *best-sellers*, *Cuyano alborotador*. La vida de Domingo F. Sarmiento, el nuevo libro de José Ignacio García Hamilton, permite a los lectores un acercamiento al ser humano que antecede al prócer, un hombre con sus miserias y sus contradicciones que, paradójicamente, no empuja al héroe. Este es el tercer libro de García Hamilton, abogado y periodista, y muestra a Sarmiento como un hombre inquieto, revoltoso, indómito, que además de buen alumno y escritor fue bodeguero, capataz de una mina, padre de una hija con una muchacha con la que no se casó e infiel a una esposa, que a la vez le era infiel. Lo muestra, en fin, como un hombre belicoso, enamorado y vulnerable. A tal punto

que lo retrata escribiendo -al enterarse de que su mujer se ha enamorado de otro hombre- "duermo de día por no poder enfrentar la existencia".

¿Por qué eligió "reconstruir", desde la novela, la figura de Sarmiento?

-Todo surgió a partir de una investigación que hice para otro de mis libros, sobre los orígenes de la cultura autoritaria argentina. Uno de los hombres que surgen oponiéndose al absolutismo político, a la intolerancia religiosa y al estatismo económico, que nuestra cultura arrastra desde la época de la colonia, es Sarmiento. El propuso, en cambio, la división de poderes, la libertad de culto, el fomento de la inmigración y la libertad económica. Fue uno de los hombres que más luchó por transformar la política y la cultura.

¿Cuáles eran los rasgos más característicos de su personalidad?

-Era un hombre irascible, con un carácter impulsivo que hasta podía llegar a traicionarlo. Quería tener reconocimiento intelectual pero también deseaba el poder político. Sarmiento fue un autodidacta, un

gran pensador, pero un pensador ecléctico, no ortodoxo. Fue un gran luchador, de inmensa grandeza, pero también un hombre lleno de contradicciones. Creo que sus dos grandes aciertos como hombre político fueron: poner el acento en la educación, como vehículo a la democracia política, y fomentar la apertura progresista que permitiera la absorción de ideas nuevas. Esas fueron las dos grandes ideas sarmientinas.

-En vistas de que en las últimas semanas han salido otros libros como *Sarmiento y las telecomunicaciones*, de Horacio Reggini, o *Montevideo* de Gabriel Adamo. ¿Por qué cree que a finales del siglo XX se retoma con tanta fuerza su figura desde la literatura?

-Yo situaría el momento en que su figura empieza a ser revalorizada con el fin de la dictadura de 1976-1983, cuando muchos argentinos descubrimos que la brecha que separa la dictadura de la democracia es la que separa la vida y la muerte y recuperamos a los hombres democráticos, o que al menos hicieron esfuerzos por serlo. Esto es el caso de Sarmiento, aunque como él era un hombre muy impulsivo, de mucho fuego, muchas veces predicaba la civilización pero también tenía "arranques" de intolerancia.

¿Se puede divorciar al hombre público del hombre privado?

-No, de ninguna manera. Las vicencias personales de Sarmiento son indisolubles de lo que él representaba. Su origen era una familia humilde que no había podido brindarle una buena formación y él se pasó toda la vida luchando para que los argentinos gozaran de una educación brindada por el Estado, por dar sólo un ejemplo. El decía: no va a haber democracia en la Argentina hasta que el Estado se haga cargo de ella y la educación libre y laica esté al alcance de las mayorías, una idea que, a fines del siglo pasado, era absolutamente novedosa en todo el mundo. Esa lucha es consecuencia de sus vicencias de la infancia. Posteriormente fue desplazado por la dictadura y peleó por los valores democráticos. Y sus deseos amorosos lo llevaron a que su gobernación se derrumbara. ¿Cómo entender ese momento político sin contemplar que siendo gobernador estaba pensando en suicidarse pero seguía peleándose con todos?

## Una justicia de novela

¿A qué atribuye, García Hamilton, el auge de la novela histórica en la Argentina?

-Yo creo que todos estudiamos Historia para saber de dónde venimos, para conocer nuestro pasado y, así, proyectar lo que sigue. Los historiadores que comienzan a divulgar los hechos y los hombres históricos en la Argentina fueron totalmente antirrosistas. El revisionismo histórico de comienzos del siglo XX hizo lo contrario: "los malos" eran los liberales y se reivindicaban las figuras dictatoriales como la de Rosas o las de los hombres de la colonia. Después gobernó la versión escolar de la Historia, que persistió a lo largo de todo este siglo, exaltó a los hombres de Mayo a una suerte de categoría superior: se les quitaba toda carnadura humana, se reivindicaban sólo sus virtudes y se los convertía en imágenes paradigmáticas, casi mitológicas. Los hombres de nuestra historia parecían "superhombres" sin defectos. Pero esas figuras santificadas no nos permitían identificarnos con ellas, y es sólo después de la dictadura 1976-1983 cuando este punto de vista empezó a ser cuestionado en serio. La novela histórica actual viene a llenar ese lugar en el que se adormecían aquellos supuestos próceres escolares, para permitirnos bucear en nuestros verdaderos orígenes. Sarmiento, entonces, aparece con sus características positivas pero también con sus rasgos más condenables: un hombre machista, que admiraba a Darwin por lo que conciliaba con ideas próximas al racismo y que no le pasaba alimentos a su ex mujer para acosarla con los efectos del hambre. Se convierte en un ser humano que nos permite identificarnos o no, admirarlo o disentir con él. Pero también en una figura que nos abre las puertas de la Historia y nos da la posibilidad de imaginar un futuro.



## TV

7.00

2-IMPACTO A LAS 7.  
7-ATC NOTICIAS.

9.00

7-A PURA MANANA.

9.00

2-MOVETE CON GEORGINA.  
7-VIVIR MEJOR.

10.00

7-33 MILLONES.

10.30

7-BUENA VIDA.

11.00

7-KIDS PARK.

9-UTILISIMA.

11.30

11-AQUI ESTA TU HIT.

12.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-ATC NOTICIAS.

9-NUVEDIARIO.

11-TELEFE NOTICIAS.



Santo Biasatti conduce las dos ediciones de "En síntesis", a las 12 y a la 0.00 hs. por el 13.

13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.

12.30

13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.

13.00

2-MEDIODIAS CON MAURO.

7-SALVESE QUIEN SEPA.

9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

11-MIA, SOLO MIA.

13-FORUM.

14.00

11-ADIVINA ADIVINADOR.

13-COMO PAN CALIENTE.

14.30

9-INDISCRECIONES.

15.00

2-SIN VUELTAS.

7-BUENAS TARDES SALUD.

11-LA NINERA.

13-DE CORAZON.

16.00

2-FRENTE A FRENTE.

7-HISTORIAS CON APLAUSOS.

9-HABLEMOS CLARO.

11-ESMERALDA.

13-CAUSA COMUN.

17.00

2-AMOR Y MORIA.

7-LAS TRES MARIAS.

9-90-90-90, MODELOS.

11-CEBOLLITAS.

13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

18.00

2-GENTE QUE BUSCA GENTE.

7-RUMORES DEL ESPECTACULO.

9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.

11-CHIQUITITAS.

13-XENA, PRINCESA GUERRERA.

19.00

2-GRACIELA DE AMERICA.

7-ATC NOTICIAS.

9-HEREDEROS DEL PODER.

11-TELEFE NOTICIAS.

13-HOMBRE DE MAR.

20.00

2-FENOMENO REAL.

7-LA RED DEPORTIVA TV.

9-NUVEDIARIO.

11-HOLA SUSANA!

13-TELENOCHÉ

21.00

2-AMERICA NOTICIAS.

7-DNI.

9-RICOS Y FAMOSOS.

11-NARANJA Y MEDIA.

13-CAROLA CASINI.

22.00

2-CAIGA QUIEN CAIGA.

7-SITUACION LIMITE.

9-MEMORIA.

11-EL RAFA.

13-P.N.P.

23.00

7-VISTO Y CONSIDERANDO.

11-EL EQUIPO DE PRIMERA.

13-VERDAD CONSECUENCIA.

23.30

2-EL RAYO.

23.55

9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00

7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.

9-EL PAPA RAZZI.

11-DURO DE ACOSTAR.

13-EN SINTESIS.

00.20

13-CINE DE TRASNOCHE: "Longitud de onda".

00.30

2-ATORRANTES.

# "Quiero ser útil desde mi lugar de librero"

Con "La librería en su casa", Héctor Yánover intentará difundir literatura por la tele pero "sin acartonamiento".

(Por V. A.) Que un televidente pueda sumergirse en el espacio virtual que ve a través de la pantalla de su televisor, recorrer los estantes de una librería real y leer una de las páginas menos conocidas de un determinado escritor no debería ser motivo de sorpresa, aunque ése no sea el uso más habitual que los espectadores le den al medio. De hecho, ésa es la propuesta de Héctor Yánover, poeta, librero y ex director de la Biblioteca Nacional, que se dispone a estrenar un programa sobre libros en la televisión por cable. "Mis intenciones no son otras que las de difundir la literatura e incentivar a la lectura", explica Yánover sobre el proyecto. "La librería en su casa", promete, será un espacio que intentará contribuir a fomentar el acercamiento del ciudadano común a la literatura. Y, según explica en la entrevista que concede a *Página/12*, convertirse en "el librero televisivo de toda esa gente a la que no conozco, pero con la que seguramente me unen muchas cosas: el punto de contacto son los libros".

"La librería en su casa" se emitirá por la cadena de cable VCC todos los martes a las 20.30 -con repeticiones los sábados a las 18 y los lunes a las 24- a partir del 1º de julio, por canal 5. Y se diferencia, a priori, de otros programas que abordan temáticas culturales y literarias en que no ambiciona capturar al público especializado, sino seducir a los miles de argentinos que tienen una relación más *décontracté* con el libro. "¿Sabe para qué sirve aprender?", plantea Yánover entusiasmado. "Para saber. Para ampliar nuestra visión del mundo. Para sentirse mejor, para ser menos tontos y hasta para tener más salud y ser más bellos. Y además de actualizarnos, entretenernos, informarnos y divertirnos, los libros sirven para aprender. Y eso es lo que

me interesa transmitirle a la gente", explica.

¿Cuál será la estructura del programa?

La escenografía del programa va a ser mi propia librería, y la estructura va a constar de tres bloques principales. En el primero voy a mostrar libros no desde la crítica literaria sino aconsejando lectura. Lo que voy a hacer en el segundo bloque es mostrarles cómo funciona una librería y cuál es el orden interno que subyace en ese aparente caos: caminaré entre los estantes, elegiré la obra de un autor y entonces no sólo les contaré a los espectadores quién es ese escritor y cuáles son las características principales de su obra sino que, además, les leeré algunos de sus mejores fragmentos. El tercer bloque estará dedicado a profundizar sobre un determinado eje temático relacionado con la poesía.

Teniendo en cuenta que el programa tendrá alcance nacional, ¿cuáles son las posibilidades de promover la lectura con que contará al conducir un programa como éste?

Yo creo que muchísimas. El programa se va emitir en todo el país y mi objetivo principal es llegar a toda esa gente que puebla el territorio nacional y a la que la lectura le es tan ajena. Mi intención no es la de enseñarles nada, sino entrar en sus casas a través del televisor y contarles que la literatura es para todos y que hay un libro para cada uno de ellos. Pretendo convencerlos de que intenten acercarse a los libros con simpatía y verlos como "amigos" que los pueden acompañar, divertir, irritar, o sólo servir de herramientas que pueden ser útiles.

¿Por qué cree que la televisión les da tan poco espacio a programas que traten temas culturales o artísticos?

Porque la televisión está concebida como pasatiempo. Más bien



Yánover no quiere criticar libros sino "aconsejar lecturas".

El ciclo, que comienza en julio, tendrá alcance nacional.

se estructura la programación con el fin de "matar el tiempo", y de esa forma la televisión se convierte en un medio con una supuesta utilidad, que de por sí es absurda. No quiero darle ese uso al medio, me siento bastante más identificado con los que apagan el aparato porque no en-

cuentran nada interesante para ver. Yo espero serles útil a los televidentes desde mi lugar de librero. Y no tengo dudas de que en nuestro país hay muchísima gente interesada en los libros, que sí nos enriquecen, nos divierten y nos instruyen, que hacen luz en la caverna.

## Cristo fue autorizado

Finalmente, y de no mediar alguna nueva argucia legal, *La última tentación de Cristo* podrá ser vista por TV. Así lo decidió la Sala L de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, en un fallo unánime que consideró que el contenido de la película de Martin Scorsese ya es de dominio público, y por ello no resultará sorprendente para la audiencia. La exhibición anunciada por la señal de cable Space para el 1º de setiembre del año pa-

sado fue truncada por una larga polémica y una prohibición del juez federal Edmundo Carbone, que se hizo eco de un pedido de una agrupación estudiantil y luego de fallar se declaró incompetente.

Con la decisión de los jueces Emilio Pascual, Judith Lozano y Jorge Giardulli, el canal ya tiene vía libre para el estreno del controvertido film, aunque aún no se hizo ningún anuncio oficial de la fecha.

## TVeo TVeco TVeco TVeco TVeco TVeco TVeco TVeco



**MOBY DICK.**  
de John Huston.  
A las 11, por Cine 5.

La brillante adaptación de John Huston de la clásica novela de Herman Melville cuenta con las actuaciones de Orson Welles, Richard Basehart, Leo Glenn y un joven Gregory Peck en uno de sus mejores y más recordados papeles, el personaje del Capitán Ahab. La historia de la persecución de la legendaria ballena blanca fue filmada en 1956 y cuenta con guión adaptado por Ray Bradbury. Una de las gemas de la obra del director de *La reina africana*, *El halcón maltés*, *La noche de la iguana* y tantas otras películas convertidas en clásicos.



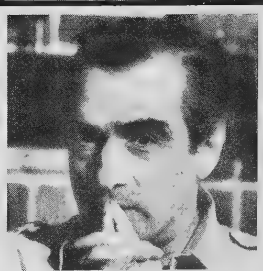
**DEPRISA, DEPRISA.**  
de Carlos Saura.  
A las 21, por Fox.

Con un elenco de actores no profesionales, el aragonés realizador de *Cría cuervos*, *Mamá cumple cien años*, *Carmen* y muchas otras, cuenta -además de director es el guionista del film- la historia de El Mini, El Meca, Sebas y Angela, cuatro jóvenes que se embarcan en un asalto que parece fácil y se complica cada vez más. Con un estilo vibrante, Saura combina lo policial con un romance duro, en una historia impregnada por esa belleza que deja un regusto agrio. La banda musical de Los Chunguitos -con el hit "Me quedo contigo"- es uno más de los aciertos del film.



**TERMINATOR II. EL JUICIO FINAL.**  
de James Cameron.  
A las 22, por TNT.

En la segunda aparición del humanoide de Schwarzenegger en las pantallas, el personaje se ha pasado al bando de los buenos. Ahora deberá proteger a Sarah (Linda Hamilton) y John Connor (Edward Furlong), de un robot mucho más sofisticado que el que personifica Arnold, el T-1000, una máquina llegada del futuro con la capacidad de metamorfosarse imitando los rasgos de cualquier persona, atravesar paredes, reconstruirse instantáneamente luego de recibir algún daño y otras proezas. Con más efectos especiales, explosiones y persecuciones que la original Terminator.



**CALLES PELIGROSAS.**  
de Martin Scorsese.  
A las 22.45, por I-Sat.

Un grupo de jóvenes amigos nacidos en la Little Italy neoyorquina se ve envuelto en problemas -uno de ellos le debe dinero a un capomafia- con la todopoderosa organización delictiva que regentea el barrio. Una de las primeras incursiones de Scorsese (fue filmada en 1973) en el género que siguió investigando en films como *Buenos muchachos* y *Casino*, con violentas escenas de la vida en las calles y una actuación excelente de un joven Robert De Niro. Con Harvey Keitel, Amy Robinson, Robert Carradine y David Carradine.

**GENESIS**  
ARTESANIAS  
MORRALES-MOCHILAS  
RINONERAS-YUCAS  
BILLETERAS-SCUNCIS  
PASAPORTERAS  
LAVALLE 2331 LOC. 27/28 TEL. 951-0572  
LAVALLE 2280 TEL. 951-3419 FAX. 954-5055

FITO PAEZ Y EL CUMPLE DE PAGINA/12

# De yapa, un estreno

El concierto con que Fito Páez se sumará el domingo a los festejos por los diez años de **Página/12**—cuyas entradas se regalarán el jueves a los lectores— será conceptualmente similar a los que le sirvieron el año pasado para presentar "Euforia" en el Luna Park y el Teatro Colón, además de numerosos escenarios del interior y el exterior, pero con un agregado de nota: el estreno de un tema. El tema se llama "Buenos Aires" y es "una canción con estribillo folklórico", según definió anoche Páez. "Una canción medio Charly", precisó. El anterior estreno de Páez fueron las tres canciones nuevas del proyecto antológico "Euforia", es decir, "Cadáver exquisito", "Dar es dar" y "Tus regalos deberían de llegar". Varios me-



Fito estrenará "Buenos Aires".

ses antes de eso, en los shows de culminación de la gira de *Circo Beat* en River Plate, el público escuchó por primera vez "Fuerte Apache", que aún no fue grabada en disco. La temática de "Buenos Aires" parece vinculada a "Fuerte Apache", en algún sentido podría leerse como su continuación, por otros medios, pero con un tono más cordial, menos enojado. El jueves, atención lectores, las boleterías del Teatro Opera, escenario del show del domingo, se abrirán a las diez de la mañana. Allí, se entregarán dos entradas por persona, hasta agotar las 1600 disponibles, entre plateas, pullman y superpullman. Una vez agotado el stock, es decir luego del desfile de los primeros 800 lectores, se cerrarán las boleterías.

## Un tema novísimo

### Buenos Aires

En Bs. As. brilla el sol  
y un par de pibes en la esquina  
inventan una solución  
en Bs. As. todo vuela  
la alegría, la anarquía, la bondad,  
la desesperación  
y Bs. As. es un bicho que camina  
ensortijado entre los sueños  
y la confusión  
en Bs. As. descubrí que el día hace la  
guerra, la noche el amor...

En Bs. As. leo, fumo,  
toco el piano y me emborracho solo  
en

una habitación  
en Bs. As. casi todo ya ha pasado  
de generación en generación  
y Bs. As. come todo lo que encuentra  
como todo buen Narciso,  
nadie como yo  
pero el espejo le devuelve una mirada  
de misterio, de terror  
y de fascinación

Buenos Aires, Buenos Aires,  
buenos aires para vos

En Bs. As. toca Charly  
en un boliche planetario,  
es alto y voluptuoso  
en Bs. As. llega un punto  
en que ya nada vale nada  
y todo vale nada  
en Bs. As. nos acechan  
los fantasmas del pasado  
y cada tango en una confesión  
cuando en el mundo ya no queda  
nada,  
en Bs. As. la imaginación.

Es una playa macedónica  
tan cierta y tan absurda  
viven Borges, viven muertos, muertos  
viven y

no quiero más resignación  
yo quiero un barrio bien canalla,  
bien sutil y bien despierto  
supersexy quiero una canción  
que nos ayude a descorrer el velo  
y que termine la desolación

Buenos Aires, Buenos Aires  
buenos aires para vos.

(Mayo de 1997)

21hs.

### Carola Casini

- 1) Carola sueña con Santiago.
  - 2) Santiago sueña con Carola.
  - 3) Santiago duerme con Débora, su mujer.
- Ahora los tres van a tener que disimular sus verdaderos sentimientos.

22hs.

### P.N.P.

- 1) Portal.
  - 2) Mariana.
  - 3) Todos los pecados de la televisión.
- Tres motivos para quedarse frente a la tele riéndote sin parar.

# Tres buenas razones para ver la tele.

23hs.

### Verdad Consecuencia

- 1) Volvió Patricio, el ex de Ariel. Y volvió con una mujer... y un hombre.
- 2) Volvió Bernarda, la ex de Fernanda. Y volvió para irse, sola.
- 3) Quedaron Ariel y Fernanda pensando en los terceros en discordia.

 **13**  
la tele



## Cumpleaños en teatro

Con dos noches --viernes y sábado-- en las que el Teatro Opera se llenó de un público fervoroso, Juan Carlos Baglietto se dio el gusto de festejar sus quince años de trayectoria musical en Buenos Aires. Con una puesta impecable, el rosarino recorrió toda su carrera junto a un desfile de invitados que incluyó a Patricia Sosa, Julia Zenko, León Gieco, Alejandro Lerner, Virgilio Expósito (en una sentida aunque algo forzada versión de "Naranja en flor") y Lalo de los Santos, Jorge Fandermole y Adrián Abonizio, con quienes entregó una emocionante versión de "Historia de Mate Cosido". A pesar de que las intenciones nostálgicas estaban claras desde el anuncio, Baglietto supo llevar su show a otro terreno, y ni siquiera hubo protestas por la ausencia de otros personajes que acompañaron al cantante y guitarrista sobre todo en su desembarco capitalino, como Fito Páez, Silvina Garré o Rubén Goldín. En cambio, la gente celebró viejas canciones y composiciones de *Luz Quiapanas* con similar entusiasmo. En la vereda de enfrente, en tanto, Memphis La Blusera también celebró su cumpleaños con la música. La banda liderada por Adrián Otero llenó el mismo fin de semana el Gran Rex, festejando su cumpleaños número diecinueve, con un público de target apenas inferior al del Opera: en el show de Memphis podían verse más adolescentes, pero también abundaban los cuarentones de paladar y memoria rockera.

# "Sigfrido", o cómo las terceras partes no son las más divertidas

El Teatro Colón presentó a todo lujo el penúltimo capítulo de "El anillo del nibelungo", de Richard Wagner.

**SIGFRIDO.** Tercera parte de la tetralogía *El anillo del nibelungo*, de Richard Wagner. Régie, escenografía e iluminación: Roberto Oswald. Figurinista y colaborador del régisseur: Anibal Lápiz. Dirección musical: Franz-Paul Decker. Orquesta Estable del Teatro Colón. Stig Andersen, Anne Evans, Tom Fox, Helmut Pampuch, Ekkehard Wlaschiha, John Tranter, Nancy Maultsby y Mónica Capra. Teatro Colón. Domingo 8. Nuevas funciones: mañana, sábado 14 y martes 17.

(Por Diego Fischerman)  
Existen por lo menos dos maneras de aproximarse a la tetralogía wagneriana. Sobre todo en relación con su tercera parte, *Sigfrido*, que es la que nuclea mayor cantidad de elementos racistas y mayor debilidad en su planteamiento teatral. Una, tal vez estéril a esta altura del partido, es su discusión ideológica. La otra, partiendo del reconocimiento como contexto del romanticismo alemán del siglo XIX, cuyos lugares comunes esta ópera lleva hasta el punto de la exasperación, es no intentar encontrarle otra seriedad que la que puede tener cual-

quier cuento de hadas de la misma época (conviene tener en cuenta que la edición consultada por Wagner del *Cantar de los nibelungos* era la de Jakob Grimm, el famoso recopilador de cuentos folklóricos luego devenidos infantiles), con su clásica alternancia entre lo naïve y lo siniestro. Leída como simple saga de aventuras, no más profunda que cualquier historieta del subgénero de *espada y brujería*, *El anillo del nibelungo* puede resultar entretenida y hasta apasionante. Personajes planos, arquetípicos; situaciones discursivas hasta el hartazgo; recapitulaciones agobiantes.

*Sigfrido*, parte fundamental de la tetralogía en tanto en ella aparece por primera vez el héroe anunciado, no es, por cierto, la más lograda por Wagner. Y aun así --cosas que en el arte suelen suceder-- es genial. El principio constructivo basado en el recurso del leit-motiv, que a priori podría ser considerado pueril, llega aquí a su expresión más acabada. La manera en que se integran entre sí y logran que la forma musical se genere a partir de ellos, es sencillamente magistral. Y momentos como el de los pájaros del bosque o la



La escenografía es uno de los aciertos del régisseur Roberto Oswald. "Sigfrido" es la tercera parte de la extenuante tetralogía de Wagner.

casi totalidad del tercer acto están entre lo más bello de su época.

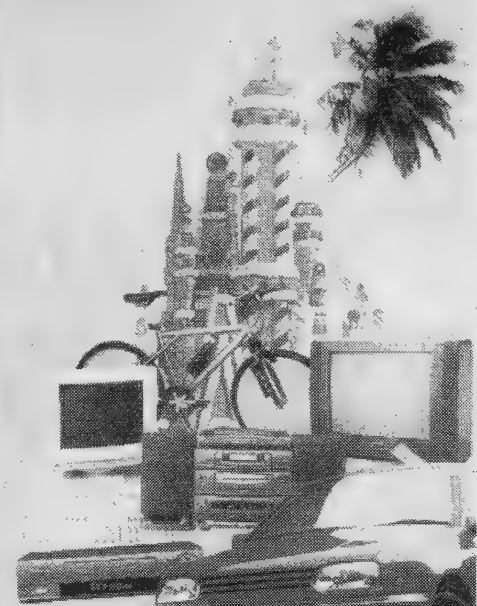
La puesta con la que esta ópera vuelve al Colón, debida al régisseur argentino Roberto Oswald, logra una unidad notable, a pesar del año transcurrido entre jornada y jornada (la tetralogía se divide en un prólogo, *El oro del Rhin*, y tres jornadas, *La Valquiria*, *Sigfrido* y *El caso de los dioses*). Los elementos, estructurados también a la manera de leit-motiv escenográficos, recorren cada una de las partes de este ciclo monumental y, en algunos casos, como en el de los círculos concéntricos del Walhalla que aparecen cada vez más desintegrados, con sutiles modificaciones que marcan el transcurso de la narración y el inevitable destino. El concepto teatral, en el que los conflictos van volviéndose más abstractos en cada jornada pero sin abandonar el rostro humano que, según Oswald, Wagner les confiere a sus dioses, también, obviamente, se mantiene. Para esto, también en esta tercera parte, cuenta con un elenco magníficamente elegido que, además de sus buenas condiciones vocales, muestra una interesante predisposición actoral y físicos creíbles. La única falla en una escenografía sumamente lograda y en un vestuario convincente que no abusa de la literalidad es un dragón demasiado poco aterrador: un Fafner que más bien resulta una

mezcla bonachona de lagarto y cocker-spaniel, con mucho del bicho volador de la película basada en *La historia sin fin*, de Michael Ende.

Con una excelente dirección musical por parte de Franz-Paul Decker y una Orquesta Estable de buen rendimiento, las estrellas resultan los protagonistas, sobre todo Anne Evans que, como Brunhilda, resulta conmovedora a partir de su presencia escénica y de una voz magnífica. El tenor danés Stig Andersen, también convincente en lo escénico y con una muy buena voz (bello timbre y excelente fraseo), fue, a pesar de la ovación que coronó su actuación en la noche de estreno, el protagonista de fogosas discusiones en los intervalos. Indignados habitués, frente a eso que llaman *voz chica* y que parece ser para ellos el peor de los pecados, descalificaban lo que en los hechos resultó una de las mejores composiciones posibles de *Sigfrido*. Un Wotan ejemplar a cargo de Tom Fox, el buen Alberico de Ekkehard Wlaschiha, un Mime flojo en lo vocal pero convincente en lo escénico y las muy buenas participaciones de Nancy Maultsby, en su breve aparición como Erda y de la voz de Mónica Capra encarnando al pájaro del bosque que revela al héroe parte de su destino, completan este retorno con gloria al Colón, después de cuatro años de ausencia.

LOS  
1000  
DE  
FM  
HIT

LINEA  
PLAY  
HIT  
999  
7000



Llamando gratis y contestando una pregunta podés ganar, con resolución inmediata, 10 premios por día --durante 100 días-- desde 1 auto 0 Km hasta: viajes a Disney y Cuba, televisores, CD's a elección, radios, videocaseteras, ciclomotores, minicomponentes, computadoras ó bicicletas y además: relojes, posters, mochilas, lapiceras, llaveros y remeras de la radio.

Auspicia:

expert

FM WZV 5.5  
El poder de la música

## UNA SEMANA CARGADITA

### Dos visitas ilustres

Mientras continúan las funciones de la tercera parte de la tetralogía de Wagner, esta semana Buenos Aires tendrá dos visitas de agrupaciones musicales ilustres. La Filarmónica de Nueva York, dirigida por Kurt Masur, abrirá hoy una serie de tres actuaciones en el Teatro Colón (dos de ellas para el Mozarteum y la otra organizada por el City Bank). Mañana, por su parte, será el debut, dentro del ciclo *Harmonía de la Fundación Cultural Coliseum*, del Cuarteto Philharmonia de Berlín que junto con el pianista Boris Bermany presenta dos programas en el Teatro Coliseo, de características musicales excepcionales. Los programas incluyen el *Cuarteto N° 14* de Mozart, el tercero de Shostakovich y el *Quinteto Op. 34* de Brahms (mañana) y el

*Cuarteto N° 11* de Beethoven, el sexto de Bartok y el *Quinteto Op. 44* de Schumann (el jueves). La Filarmónica neoyorquina, que cuenta con una larga historia en la cartelera musical porteña, desde que llegó a esta ciudad como Orquesta Sinfónica-Filarmónica de Nueva York, en 1958, dirigida por Dimitri Mitropoulos y Leonard Bernstein, incluirá en sus programas las *Oberturas de Die Meistersinger* y de *Tannhäuser* de Wagner, y la *Sinfonía N° 3* de Anton Bruckner (hoy), *Romeo y Julieta* y las *Variaciones Rococó* de Chaikovski y *Scherzade* de Rimsky-Korsakov (jueves) y la *Música de concierto para cuerdas y bronce* de Hindemith, la *Suite de Porgy & Bess* de Gershwin, las *Impresiones brasileñas* de Respighi y el *Bolero* de Ravel (el viernes).

PREMIO ARLEQUIN

# Conflictos de intereses

*Historia de un premio que refleja los vicios del poder en la Argentina y un antimodelo de jurado. Detalles.*

(Por Fabián Lebenglik) El modelo de comportamiento argentino que baja desde el poder —impunidad, corrupción, conflictos de intereses, confusión entre lo público y privado— también se expresa en el mundo del arte, específicamente en el jurado de un premio que se presentó con bombos y platillos, en vivo, por ATC, para todo el país, la noche del miércoles 16 de abril pasado.

En este premio confluyen todos los vicios de la época y resulta muy ilustrativo para trazar un límite que si no tuviera sanción institucional sería como atravesar el séptimo círculo danteresco en el tema de los jurados. El hecho de que esta nota se haya demorado en aparecer se debe a que estaba esperando la oportunidad, y eso sucedió el sábado pasado, cuando la Asociación Argentina de Críticos de Arte —que no avala el Premio Arlequín— lanzó la convocatoria a una asamblea extraordinaria para tratar específicamente este tema (ver recuadro). Una

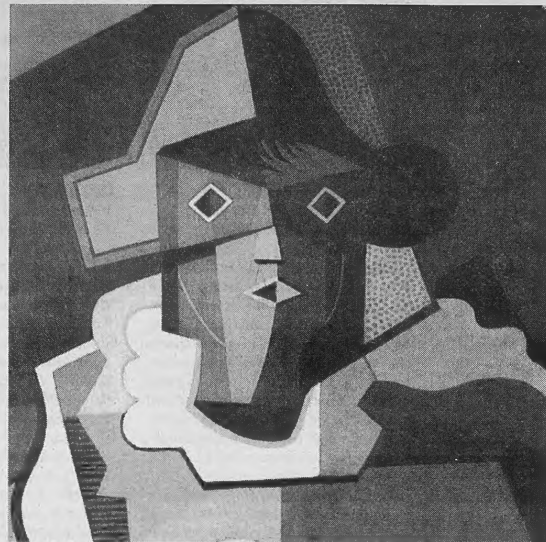
vez iniciados los mecanismos institucionales, se puede contar la historia, que por otra parte es pública.

A comienzos de 1996 la Fundación Pettoruti, dirigida por el Sr. Díaz Varela —quien, junto con su Fundación, goza de una reputación muy cuestionada en el ambiente artístico— organizó el Premio Arlequín, para lo cual invitó al crítico Fermin Fèvre (con un pasado también cuestionado por comulgar con la dictadura), para que conformara el jurado y se pusiera a la cabeza del mismo.

Los demás convocados fueron Jorge López Anaya, Nelly Perazzo (ambos con amplia actuación antes, durante y después de la dictadura militar), Osvaldo Svanascini y un tal Dr. Muñiz, amigo de Fèvre (quien acaba de publicar un libro con el sello de la Fundación Pettoruti en la tapa). Es una verdadera incógnita saber qué cambió en la Fundación Pettoruti para que estos expertos en arte —todos ellos buenos conocedores y en algún caso divulgadores de las sospechas que circulan en el ambiente— aceptaran formar parte de la aventura. La tarea de ese jurado, durante un año, fue la de presentar cinco temas para premiar otras tantas actividades relacionadas con el arte, durante el año 1996.

El desarrollo del jurado es el de una comedia de enredos, que por acción u omisión terminó peor lo que había empezado mal. De las cinco temas seleccionadas, hay dos que incluyeron flagrantes conflictos de intereses. Por una parte, la tema de críticos incluía a la Dra. Elena Oliveras, quien tiene íntima vinculación desde hace algunos años con el miembro del jurado López Anaya. Según se sabe, el crítico se abstuvo de votar en ese caso, pero no renunció al jurado sino que siguió participando de él, durante un año, en las otras cuatro temas. Algo así como cerrar medio ojo.

Otra de las temas en el rubro "sponsor del año" incluía a un candidato increíble, pues no se trata de una empresa privada sino del Fondo Nacional de las Artes (FNA), institución oficial del Estado destinada precisamente, por estatuto, a dicha actividad. El dato sorprendente es que el presidente del jurado, Fermin Fèvre, es uno de los directores del



Fragmento de un arlequín de Pettoruti, pintado en 1928.

En nombre del pintor argentino, un cúmulo de escándalos.

FNA y no se abstuvo de participar en ese rubro, ni en los otros cuatro.

En el premio a la "mejor galería de año" la tema incluyó una sola galería —Der Brücke, que resultó la ganadora—, acompañada por una fundación (otra vez una fundación) y por el Centro Cultural Recoleta (institución oficial que depende del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires).

Quien firma estas líneas no duda de los premiados, sino que, como resulta obvio, cuestiona las actitudes de los miembros del jurado. Pero la cosa no termina allí. El día de la entrega de premios, la Fundación Pettoruti terminó de "abrochar" a dos de los jurados, con premios muy comprometedores institucionalmente. Se premió, por su difusión del arte, al diario *La Nación*, donde López Anaya, miembro del jurado, escribe y cobra su sueldo habitualmente. Además se premió la trayectoria del escultor Libero Badii, en honor de quien Nelly Perazzo (miembro del jurado), entre otros, fundó un museo y es su asesora, desde hace siete años, financiado y sostenido por la Fundación Banco Crédito Argentino, en las Barrancas de Belgrano. Con posterioridad al jurado, debe consignarse que ninguno de los tres integrantes cuestionados —los demás también son cómplices, pero por omisión— que protagonizaron estos graves casos de conflictos de intereses, pasados casi dos meses desde la entrega, dio a publicidad su parecer sobre este tema, ni deslindó responsabilidades respecto de sus supuestas abstenciones parciales, ni de las distinciones que entregó la Fundación Pettoruti. Ante la opinión pública, toda la *mise en scène* parece haber sido hecha al revés. En vez de convo-

car a un jurado independiente, probablemente se haya pensado primero en los premiados y luego en llamar a sus representantes para que participen de esta comedia del arte. Puede imaginarse la escena de los jurados levantándose de la silla, cada uno a su tiempo, en el momento en que preferían no enterarse de los excesos cometidos.

Todas esta lindezas fueron presentadas en vivo por ATC, con total impunidad, gracias a una Fundación cuyo responsable tiene gran llegada al poder.

Por donde se lo mire, el Arlequín hace agua y habría que conseguir que no se volviera a dar un premio tan poco edificante. Es, además de un pésimo antecedente, un ejemplo perfecto de lo que no debe hacerse. Más allá de las opiniones sobre los ganadores y ternados, que están fuera de la discusión, puede decirse que el premio Arlequín fue un falso arlequín: se trató, en cambio, de una payasada auténtica.

## Inauguraciones de la semana

- Marcos López, fotos, Mauro Machado y Burone Risso, pinturas, hoy, en la Fundación Banco Patricios, Callao 312.
- Oscar Smojc y Hugo Fortuny, pinturas e instalaciones, mañana, en el British Arts Centre, Suipacha 1333.
- Noemí Paviglia Niti, pinturas, mañana, en el Espacio Giesse-Reich (Cochabamba 370), que permite llevarse las obras, sin cargo, por 3 meses.
- Silvina Cardoso, pinturas, mañana, en Galería Arroyo, Arroyo 834.
- Susana Rodríguez, Santiago García Sáenz, Tomás Fracchia, Alejandro Boim y otros, el jueves 12, en el Centro Recoleta, Junín 1930.

## Se viene el viejazo

Pasado mañana a las 19, en el Centro Cultural Recoleta (Junín 1930), se inaugura la muestra *La rebelión de los gerentes*, organizada y curada por Kenneth Kemble y auspiciada por *Página/12*, en su décimo aniversario. En la sala Cronopios se presentan 27 artistas argentinos mayores de 65 años, con obras realizadas durante los últimos cinco años. Para torcer la idea de que los viejos son no-activos, Kemble recuerda a Simone de Beauvoir: "Si los viejos manifiestan los mismos deseos y los mismos sentimientos que los jóvenes, causan escándalo: en ellos el amor, los celos, parecen odiosos y ridículos; la sexualidad, repugnante; la violencia, irrisoria. Deben dar ejemplo de todas las virtudes. Ante todo se les exige serenidad". Los que se rebelan son: Carlos Alonso, Manuel Álvarez, Luis Barragán, Osvaldo Borda, Ricardo Carpani, Víctor Chab, Miguel Dávila, Eduardo Mc Entyre, León Ferrarri, Carlos Gorriarena, María Juana Heras Velasco, Kenneth Kemble, Raúl Lozza, Aurelio Macchi, María Martorell, Mario Mollari, Carlos de la Motta, Miguel Ocampo, César Paternosto, Pedro Pont Vergés, Alfredo Portillos, Antonio Pujía, Josefina Robirosa, Guillermo Roux, Juan Manuel Sánchez, Clorindo Testa y Miguel Ángel Vidal.

## Asamblea crítica

La Asociación Argentina de Críticos de Arte (AACA) comunica a la opinión pública, en función de la inquietud formulada por diversos integrantes de la misma, lo siguiente: Que no ha avalado el Premio Arlequín, dado a conocer en abril pasado y organizado por la Fundación Pettoruti.

Que en virtud de evidentes conflictos de intereses que se han evidenciado en su jurado y considerando la necesidad de tratar el tema por la totalidad de sus asociados, se ha resuelto convocar a una Asamblea General Extraordinaria, para el día 20 de junio de 1997, a las 19, en Talcahuano 1257, planta baja, Capital Federal.

La convocatoria está firmada por Osvaldo Svanascini y Horacio Sañons, presidente y secretario general, respectivamente, de la AACA.

## DECIMO AÑO

# Los concursos del Chaco

Resistencia tiene en sus calles, bulevares y paseos 225 esculturas de destacados artistas nacionales e internacionales, lo cual forma un invaluable patrimonio cultural en una ciudad-museo a cielo abierto.

Hace una década la Fundación Urunday custodia este patrimonio junto con el gobierno chaqueño, y organiza anualmente concursos al aire libre. Desde 1988, en el mes de julio, los artistas invitados se reúnen en la plaza central de la ciudad para trabajar ante la vista de público. A lo largo de los años han participado 275 artistas seleccionados entre 800 inscriptos, representantes de todas las provincias argentinas y de América, Europa y Asia. La participación popular es masiva (unas 8000 personas por día) y el día de la entrega de premios se llenan la plaza y los alrededores con

unas 25.000 personas.

Los concursos chaqueños fueron incorporados al circuito internacional y si bien se comenzó utilizando la madera local, el urunday, el año pasado se pasó al mármol y ahora se abre a cualquier material.

Entre el 14 y el 26 de julio próximo, al cumplirse diez años del concurso, se llevará a cabo el Gran Premio de Honor, para el que serán invitados todos los ganadores de los primeros premios: Hernán Dompé, Jorge Gamarra, Walter Sotelo, Héctor Johnson, Rodolfo Nardi, Dolores Cabrera Castillo, Carlos Díaz Navarro, Serge Gangolf (belga), Raúl "Pájaro" Gómez y Miguel Ángel González Salazar (mexicano). Los artistas elegirán el material y la altura máxima de las obras no deberá exceder los tres metros. Las obras serán emplazadas en la ciudad.

## ARTISTAS - ARQUITECTOS DISEÑADORES

LA COMODIDAD DE TENER TODO EN UN MISMO LUGAR

Librería Artística Fotocopias B/N y Color

Librería Comercial Taller de Marcos

Mac & PC Presentando este aviso obtendrá el 10% de descuento

Lunes a Sábado de 9 a 20 hs. PAMPA

La Pampa 2447 - Belgrano - 786-2935

## Página/12

Presenta

## "Cuaderno de clase"

Dibujos y trabajo manual de Jorge Meijide

Inauguración y copa de leche: Hoy, 19 hs. Hasta el 29/6/97

Centro Cultural Recoleta Junín 1930 - Buenos Aires





## cine

## 101 DALMATAS

APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

## CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## Cinemark 8 -

Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.

## Gaugmont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. **Patio Bullrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## Galería Pacífico 3.

Florida 753. 319-5357. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. **Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.

## CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)

P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage, John Cusack y John Malkovich. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.

## Cinemark 8 -

Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.35, 15, 17.25, 19.50 y 22.15.

## Gaugmont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. **Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23.

## Ocean 1.

Lavalle 730. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.

## Patio Bullrich 4.

Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.

## CRIATURAS FEROCES

P/M/13. Comedia. Dir.: Robert Young y Fred Schepisi. Con Jamie Lee Curtis y J. Cleese. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. V. Sáb. trasn.: 1.30.

## Trocedero 1.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL IMPERIO CONTRATACA

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. **Trocedero 3.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL IMPOSTOR

P/M/13. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Banderas y Norman Briski. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15.20, 17.40, 20.20 y 22.40.

## Premier 3.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.

## EL NEGOCIADOR

P/M/13. Acción. Dir.: Thomas Carter. Con Eddie Murphy y Michael Rapaport. **Trocedero 5.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL PACIENTE INGLÉS

P/M/13. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Anthony Minghella, Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe. **Cinéplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 19 y 22.

## Galería Pacífico 2.

Florida 753. 319-5357. A las 13.40, 16.30, 19.20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman, Ian Holm y Milla Jovovich. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.40, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## Atlas Lavalle.

Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

## Cinemark 8 -

Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.40, 14.15, 16.30, 19.35 y 22.

## Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.

## Patio Bullrich 6.

Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

## EL REGRESO DEL JEDI

APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquand. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 15.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.

## Trocedero 6.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.1.

## EL SECRETO

P/M/16. Drama. Dir.: James Foley. Con Chris O'Donnell y Gene Hackman. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.30 y 22.40.

## ENEMIGO INTIMO

P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt. **Normandie 4.** Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.20, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## FARGO

P/M/16. Suspense. De Joel y Ethan Coen. Con Frances McDormand y William H. Macy. 2 Oscar 96. **Losur 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

## Trocedero 2.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA

P/M/13. Comedia. Dir.: Diego Musiá. Con Susú Pecarora, Jorge Perugorria y Ulises Dumont. **Cjo Tita Merello 2.** (Sala Sur) Supacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45 y 18.

## Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

## KOLYA

P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svěrák. Con Zdeněk Svěrák y Andrej Chalimon. **Galería Pacífico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.1.

## Losur 1.

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 18.10, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

## LA FURIA

P/M/16. Drama. Dir.: Juan B. Sagnaro. Con Luis Brandoni, Diego Torres y Laura Novoa. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.40.

## Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## Cinemark 8 -

Puerto Madero. Alicia M. De Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30.

## Cjo Tita Merello 1.

(Sala Lezand) Supacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

## Gaugmont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14, 16.15, 18.40, 20.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

## Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.

## Normandie 3.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.30, 20.45 y 23.10.

## LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher. **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.30.

## LAS BRUJAS DE SALEM

P/M/13. Drama. Dir.: Nicholas Hytner. Con Daniel Day-Lewis y Winona Ryder. **Trocedero 4.** Lavalle 820. 393-8321. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.

## MARTIN (HACHE)

P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristain. Con Federico Luppi

## en cartel



## CRIATURAS FEROCES,

de Fred Schepisi y Robert Young (Gran Bretaña-Estados Unidos)

*Herederas directas de Los enredos de Wanda, tanto en su estructura plagada de gags como en los actores que participaron (el extraordinario cómico John Cleese escribió y protagonizó ambas), Criaturas... transcurre en un zoológico que acaba de ser adquirido por un magnate, quien se propone un plan por demás curioso—como ejemplo, incluye un oso panda mecánico—para captar una mayor cantidad de visitantes. La película queda a medio camino entre la comedia, el romance y el manifiesto ecológico y lo más rescatable es la actuación de Cleese (Metro, Trocedero y otros).*

## y Cecilia Roth.

Cinemark 8 -

Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan.

315-3008. Sala 5. A las 11.40,

14.15, 16.30, 19.35 y 22.

**Paseo Alcorta 2.**

Salguero y Alcorta. 806-5665.

A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y

22.45.

**Patio Bullrich 6.**

Libertador 750. 815-8328. A las

13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.

Sáb. trasn.: 1.20.

**EL REGRESO DEL JEDI**

APTA. Aventuras. En castellano.

Dir.: Richard Marquand. Con

Mark Hamill, Harrison Ford y

Carrie Fisher. Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742.

A las 15.10, 15.20, 17.50, 20.20 y

22.40.

**Trocedero 6.**

Lavalle 820. 393-8321. A las

14.15, 17, 19.45 y 22.30. Sáb.

trasn.: 1.1.

**EL SECRETO**

P/M/16. Drama. Dir.: James

Foley. Con Chris O'Donnell y

Gene Hackman. **Premier 1.**

Av. Corrientes 1565. 374-2113.

A las 14, 16, 18.10, 20.30 y

22.40.

**ENEMIGO INTIMO**

P/M/13. Drama. Dir.: Alan J.

Pakula. Con Harrison Ford y

Brad Pitt. **Normandie 4.**

Lavalle 855. 322-1000. A las

13.30, 15.20, 18.10, 20.30 y

23. Sáb. trasn.: 1.20.

**FARGO**

P/M/16. Suspense. De Joel y

Ethan Coen. Con Frances

McDormand y William H. Macy.

2 Oscar 96. **Losur 2.**

Corrientes 1743. 371-6100. A

las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20,

21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocedero 2.**

Lavalle 820. 393-8321. A las

14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10.

Sáb. trasn.: 1.15.

**HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA**

P/M/13. Comedia. Dir.: Diego

Musiá. Con Susú Pecarora,

Jorge Perugorria y Ulises

Dumont. **Cjo Tita Merello 2.**

(Sala Sur) Supacha 442. 322-1195.

A las 13.30, 15.45 y 18.

**Lorca 2.**

Av. Corrientes 1428. 371-5017.

## SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia en castellano.

Dir.: Joe Pytko. Con Michael

Jordan y Bugs Bunny.

**Los Angeles 1.**

Av. Corrientes 1770. 371-3742.

A las 13, 14.40, 16.40, 18.40 y

22.30.

**TERRITORIO COMANCHE**

P/M/13. Drama. Dir.: Tim

Timney. Con Gerardo

Herrero, Con Imanol

Anías y Cecilia Dopazo.

**Atlas Santa Fe 2.**

Av. Santa Fe 2015. 823-7878.

A las 13, 14.40, 16.45, 19, 21

y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cjo Tita Merello 3.**

(Sala García) Supacha 442.

322-1195. A las 13.30, 15.45,

18.20 y 23.10.

**Normandie 2.**

Lavalle 855. 322-1000. A las

13, 15, 17, 19, 21 y 23.10.

Sáb. trasn.: 1.15.

**UN DÍA MUY ESPECIAL**

APTA. Comedia romántica.

Dir.: Michael Hoffman.

Con Michelle Pfeiffer y George

Clooney. **Ambassador.**

Lavalle 777. 322-9700. A las

13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23.

V. Sáb. trasn.: 1.20.

**Cinemark 8 -**

Puerto Madero.

Alicia M. De Justo y San Juan.

315-3008. Sala 7. A las

13.45, 16, 18.15, 20.30 y

22.45.

**Grand Splendid.**

Av. Santa Fe 1860

## en cartel

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815, 816-4224. Juev. y Dgos. \$ 4. Vier. y Sáb. \$ 8. **SALA MARIA GUERRERO.** Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30. **LOS SIETE LOCOS** de R. Arlt. Con M. Callau, C. Weber, F. Yanelli, R. Díaz Mourelle, S. Ortiz, L. Luque y elenco. Dir.: R. Correa y J. elenco. Dir.: R. Correa y J. elenco. Dir.: R. Correa y J. elenco.

### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVARO

Av. Corrientes 1659, 374-6076. Mar. a las 20.30. **Silvio Soldán** pta.: **EL TANGO ES UNA FIESTA** con E. Dumas, A. Blanco, N. Rolán, S. Gaudin y R. Lemos. Coreog.: J. C. Copes. Humor: Caligula. Dir.: S. Doria. \$ 8. Est. y jub. \$ 4.-  
Mier. a las 21. **DONNA ARROLL** en "Tributo" (de Gershwín) a Piazzolla. Dir. mus.: Oscar López Ruiz. Pl. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.-  
Vier. 19 (estreno) a las 21. **LAS VISIONES DE SIMON MARCHAND** de E. Brecht. Con S. Silveira, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturina.-  
**TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821, 302-8866.** Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30. **"QUE DIFÍCIL ES DECIR ADIOS"** Dir.: A. Cattán. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. \$ 8. Jub. \$ 4.-  
**TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056, 772-3350.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. **"LA IMPORTANCIA DE SER LADRON"** de J. Portales. Con R. Cataneu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. \$ 6. Est. y jub. \$ 3.-

### ANDAMIO '90.

Paraná 660, 372-8386, 374-1484. Desc. 50% en est. y jub. Res. telef. \$ 15 y \$ 10. Vier. a las 21. **"Despierta y canta"** de O. Odels. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 19.30. **"Bravo Caruso!"** de W. Luce. Con O. Lovero y R. Rocca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20. **"1789"** de A. Mouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y V. Eguiza.-

### ARTE BELGRANO.

Calibdo 2967, 702-0850. Res. telef. Amb. climat. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Lun. 9 a las 18. D. Vittori, C. Albero y G. Laborde en **"30 días de castidad"** de Jorge Bellizzi. \$ 10. Jub. \$ 8.-

### ASTRAL.

Corrientes 1639, 374-5707/9964. Res. telef. Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 22. **Hugo Varela y José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, 23.30 y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vía. con antíc.-

### ATENEO.

Paraguay 918, 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Carpena, Moria Casán, Gabriela Dufay y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agostoni. Mar. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

### AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980, 954-4790. Res. telef. dde las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30. **Jean Francois Cassanova** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222, 381-0662. Mar. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30. **Oswaldo Papaleo y Compañía** Tango 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs, 24 artistas en escena. Martes populares \$ 15.-

### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360, 862-0683. Sáb. a las 21. **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. \$ 8. Men. de 25 años y jub. \$ 4. Prox.: "Reconstrucción del hecho".

### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283, 382-

2592/2725. Amb. climat. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 21. **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Altaro. Loc. en vía dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubli. y estud.-

### CALLEJON DE LOS DESEROS.

Corrientes 3759, 862-1167. Vier. a las 21.30. Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: Pablo Bonta. \$ 8. A las 23.30. grupo "El Farabute" pta.: **"Mintió la flor"** de Emilio Tamer, \$ 10. Desc. a estud.-

### LORENZACCIO de A. de Musset.

Con E. Nutkiewicz, C. Bermejo, S. Poves Campos y elenco. Ilum., esc. y dir. gral.: R. Castro.-

### CATULO CASTILLO.

Bm. Mire 970, 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30. **"Un amigo en la corte"** de E. Kishon. Dir.: M. Berliner. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Amb. climat.-

### CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARIN.

Corrientes 1551, 374-12519. Sala: Enrique Muñoz. A las 20.30. jazzología: **"Swing street"** (canciones populares del jazz). Coord. y coment.: Carlos Inzillo. \$ 3.-

### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875, 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23. **"Bajados en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 5 c'opa de champagne. Sáb. a las 19. **"Canciones de cabaret"** por las de Welli, Stahl, Schoenberg, Pouleny y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limariz y D. Schneider. Dir.: A. Ullua. \$ 15 c'opa de champagne.-

### SALA MARGARITA XIRGU.

Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19. **ESPERANDO A GODOOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Patricia Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Moncayo. Dir.: Leonor Manso. Pl. \$ 25. Patao bajo \$ 20. Juev. y Dgos. \$ 15.- **SALA MIRO:** Sáb. y Dgos. a las 17.30. espectáculo para mayores: **EL GATO Y SU SELVA** de S. Echelbaum. Con Rubén Stella, Genoveva Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. \$ 10. Jub. \$ 5.-

### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249, 978-7097. Calentamiento 11 años de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misanctano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943, 326-3606. Amb. climat. **Sala Teatro Abierto** Mar. a las 21.30. **EL PO CHICO** 2º, coord. por R. Szmuchmacher. **Profesionales** de M. Bertuccio. Dir.: J. Zuzulich. **Nafragio en nocturno** de M. Bertuccio. Dir.: R. Cosentino. **Caracol** de mar de P. Sedlinsky. Dir.: G. Schuster. \$ 5.- **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. **"Príncipe azul"** de J. L. Fernández. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso. \$ 8. Jub. y est. \$ 5.-

### EMPIRE.

R. Ingonyer 2134, 953-8254. Amb. climat. 25 años de inintermittidos, 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

### ESCUELA CENTRAL.

Corrientes 1005, 745 (San Telmo), 307-6996. \$ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Fedenco Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19. **La primera clase de teatro** de F. Herrero. Vier. a las 21. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21.-

### AYUDEME DR. FREUD.

Av. Villalba, Vier. y Sáb. a las 22. **Monólogo** de F. Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21. **Psicólogo y pacientes** de P. Heller.-

### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312, 373-0656. 3º. Sáb. y Vier. a las 21. Dgo. a las 20.30. **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. \$ 15. Est. y jub. \$ 10.-  
Últimas funciones: Vier. y Sáb. a las 23.30. **"Guiso de Macacos 97"** La Banda de Teatro Los Macacos son D.

### GENERO CHICO

Coordinador: Rubén Szmuchmacher

*Ciclo de obras cortas destinado a mostrar la nueva producción de dramaturgos y directores teatrales, que cuenta con dieciocho obras breves, previamente seleccionadas en el taller de puesta en escena del Centro Cultural Ricardo Rojas (coordinado por el actor, director y régisseur Rubén Szmuchmacher). Entre los autores elegidos figuran Luis Cano, Alfredo Marti, Andrea Garrote, Javier Daulte (el mismo de la premiada Criminal) y Alejandro Tantanian, autor de Un cuento alemán. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, los martes a las 21.30.*

### Casablanca.

G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama. \$ 10.-  
6º PISO: Vier. y Sáb. a las 21.30. **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 6 premios ACE. \$ 15.-

### METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343, 371-0816. Res. telef. Mier. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19. **Luis Aguile: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano, L. Duarte y J. Contigini, L. Mauro y E. Silveira. Dir.: L. Aguile.-

### METROPOLITAN II.

Corrientes 1343, 371-1064. Res. telef. Mier. (pop. \$ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

### OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23. Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** una recordación por la poesía y la vida del poeta chileno. Sáb. a las 20.30. **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana Maria Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524, 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Suárez, Pablo Cedón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-

### FUTBOLITOS.

de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno, con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.-

### LA RANCHERIA.

México 1152, 383-7887. Res. telef. dde las 17. Vier. (estreno) y Sáb. a las 21. **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460, 342-7650. Presenta: yuyitos para el amor, y el humor. **DONJA JOVITA** (Gran Jovito). Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10.-

### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280, 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. **Dady Brevia y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRÓ** Loc. en vía.-

### LUNA PARK.

311-5100. Directamente de Londres. **THE CIRCUS OF HORRORS** Espectaculoso y magnífico Debut. Jueves 12 de Junio. Martes a Jueves a las 20.30. Viernes a las 21. Sábados a las 20.30 y 23. Domingos a las 18.30 y 21. Locaciones numeradas desde \$ 12 a \$ 25. Estacionamiento cubierto. Avenida Corrientes 161.-

### MAIPO.

Esmeralda 433, 322-4882/8238. DOMINGO 29 DESPEDIDA: Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.30.



### PLASTICA

Exposiciones de Marcos López, Mauro Machado y Enrique Burone Rizzo

La Fundación Banco Patricios montó las muestras Pop latino-murales color, de Marcos López -con elementos del comic y la publicidad-, Sistemas Primarios, de Mauro Machado -con una combinación de materiales entre los que se incluyen el óxido, distintas sales y ácidos- y Lugares públicos Pinturas, de Enrique Burone Rizzo -con trabajos en los que el color, la línea y la visión surgen al público en su propia realidad cotidiana-. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312, de lunes a sábado de 12 a 20.

### Dgos. a las 20. Loc. en vía.-

### METROPOLITAN 1.

Corrientes 1343, 371-0816. Res. telef. Mier. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19. **Luis Aguile: ALEGRIAS DE ESPAÑA** Con M. Lozano, L. Duarte y J. Contigini, L. Mauro y E. Silveira. Dir.: L. Aguile.-

### METROPOLITAN II.

Corrientes 1343, 371-1064. Res. telef. Mier. (pop. \$ 10) a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-

### OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 23. Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** una recordación por la poesía y la vida del poeta chileno. Sáb. a las 20.30. **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana Maria Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524, 373-1900. 3 actrices de 30 en los 90. Virginia Innocenti, Alejandra Suárez, Pablo Cedón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-

### FUTBOLITOS.

de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno, con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.-

### LA RANCHERIA.

México 1152, 383-7887. Res. telef. dde las 17. Vier. (estreno) y Sáb. a las 21. **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460, 342-7650. Presenta: yuyitos para el amor, y el humor. **DONJA JOVITA** (Gran Jovito). Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10.-

### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280, 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. **Dady Brevia y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRÓ** Loc. en vía.-

### LUNA PARK.

311-5100. Directamente de Londres. **THE CIRCUS OF HORRORS** Espectaculoso y magnífico Debut. Jueves 12 de Junio. Martes a Jueves a las 20.30. Viernes a las 21. Sábados a las 20.30 y 23. Domingos a las 18.30 y 21. Locaciones numeradas desde \$ 12 a \$ 25. Estacionamiento cubierto. Avenida Corrientes 161.-

### MAIPO.

Esmeralda 433, 322-4882/8238. DOMINGO 29 DESPEDIDA: Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 22.30.

6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16. **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

### LA PLAZA.

Corrientes 1660, 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17. Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** de O. Calichio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinero, C. Gironda, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-

### LASSALLE.

Tte. Gral. Perón 2283, 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Lo mejor de LOS MUVIS: 'Vuelve la fantasía'"** 60 personas en escena. El espectáculo para niños que disfrutaron los grandes. \$ 9.-

### OFF CORRIENTES.

Corrientes 1632, 373-3992. Sáb. a las 17.30. Dgo. y Lun. a las 16 y 17.30. **"Ángeles, diablos y duendes"** con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma, R. Ricci y K. Auttutín. Dir.: Silvestre. \$ 8.-

### PICADILLY TEATRO.

Av. Corrientes 1524, 373-1900. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

### TABARIS.

Corrientes 831, 322-8509. Estreno de una disparatada comedia, con canciones para toda la familia. Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** gran elenco. Sáb. y Fer. a las 17.15. Dgos. a las 15.30 y 17.15. Entradas a domicilio: 364-6575.-

### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218, 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16. **"Cuentopos para la merienda"** sala obra de María E. Walsh. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

### chicos

### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530, 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30. **"El gran Circo"** de A. Bulano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-  
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

### NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815, 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16. **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p'chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertarias. Dir.: S. Rower. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVARO.

Corrientes 1659, 374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821, 302-8866. Presenta: **"Momusi"** (Movimiento de música para niños). Sáb. y Dgo. a las 16: **Mariana y Los Pandiya** Colado. M. T. Corral y D. Viola. \$ 5.-

### ALIANZA FRANCESA.

Av. Córdoba 946, 322-0068/0168. Presenta: **"Bululú Teatro"** de París. Espectáculo de títeres para toda la familia (no recomendado para menores de 4 años), 4 únicas funciones: Mar. a Vier. a las 21. \$ 10. Men. de 12 años \$ 5.-

### ASTRAL.

Corrientes 1639, 374-5707/9964. Sáb. a las 17. Dgo. y Lun. 9 a las 15 y 17. pta. a las 16 y 17.30. **Manuela Valenzuela, Fabián Giraldo y Ana María Cores** en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de Manisé Monteiro. Mus. B. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Grupos de 6 p'pers. Estac./desc.-

### CATULO CASTILLO.

Bm. Mire 970, 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16. **"Tres hechizadas"** Aut. y dir.: M. Danterio y C. Conit. Con A. Baldacci, V. Goldstein y L. Russo. \$ 3.-

### CENTRO CULTURAL RECOLETA.

Junín 1930, 803-1040. Auditorio "El Aleph". Sáb. y Dgos. a las 16 y 17.30. Lun. 9 a las 16: **"Centenaria"** con Florencia Peña, Rodolfo Vals y elenco. Mus.: Angel Mahler. Dir. gral.: Andrés Bazzalo. \$ 7.-

### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312, 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30. **"El Fausto"** o "Rajamos que viene el Diablo" por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 7.-

(música del Altipalno) y **María Alexandra** (conducción y canto). Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

### CLUB DEL VINO.

Cabrera 4737, 833-0048/50. Amb. climat. Vier. a las 22. Sáb. a las 23: **"ENCUENTRO A TODO TANGO"** con **Néstor Marconi** Trio, **Nelly Omar** y sus guitarras. **Antonio Agri, Salgán** De Lío y el **Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, N. Marconi, O. Giunta y A. Agri). \$ 30.-  
Sáb. a las 21. **"EL TANGO Y SUS DUENDES"** Por primera vez juntos: **Héctor Stamponi, José Ángel Treles** y



# Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Templado, nublado. Viento del Nor-Noreste. Mínima: 12°. Máxima: 18°.

□ □ □

**13.00:** Está abierta la inscripción para el curso de primeros auxilios de la Facultad de Cs. Exactas y Naturales, dirigido por Domingo Lupino, que comienza el 28 de junio. Informes en el Serv. de Higiene y Seguridad de la facultad, Pabellón II de Ciudad Universitaria, Tel. 7811839, de 13 a 20.

**14.30:** Proyección de *Otelo* (1955), de Serguei Yutkevich, en el ciclo "Shakespeare y el cine". En la Sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

**16.00:** Está abierta la inscripción para los cursos intensivos "Sábados de taller", de TEA Imagen, dirigidos a los profesionales de televisión. Informes en Uriburu 353, 1° piso, Tel. 954-0557, 952-6828.

• **Muestra "Cuaderno de clase"**, con trabajos del artista Jorge Meijide, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

**17.00:** Proyección de *Carrington* (1995), de Christopher Hampton, en el ciclo "Hermosos y malditos: el grupo de Bloomsbury y el cine". En el BAC, Suipacha 1333, repeticiones a las 19 y 21.

**18.30:** Conferencia sobre la obra poética de Alfonsina Storni a cargo de Carlos Andreola, con recitado de poemas por Amelia Bence. En Avda. Roque Sáenz Peña 567, 8° piso. Entrada libre y gratuita.

**20.00:** Proyección del documental *Documentos para una historia del cine mudo (1919-1929)*, de Stefan Wolf. En el Instituto Goethe, Corrientes 319.

**20.30:** Reportaje público a Alejandro Lerner, organizado por la Fundación Tzedaka en Estado de Israel 4156. Entrada: 1 kg de alimentos no perecederos.

**21.30:** Presentación del espectáculo "El reciclón", con Raúl Carnota, Eduardo Spinassi y Rodolfo Sánchez. En Oliverio Allways, Calles 360.

(Por Antonio Dal Masetto)

Vuelvo a encontrarme con el presidente del club de mis amores en los bosques de Palermo, bajo un gran cartel que dice: *El rickshaw solidario*. Lo están entrevistando para la TV.

—Presidente —pregunta la locutora—, ¿qué nos puede decir de esta gran fiesta popular?

—Este es el primer gran festival de competencia de rickshaw, en el que intervienen los hermanos países de Bolivia, Perú, Uruguay y la Argentina. Una suerte de cuadrangular.

—Como en el fútbol.

—En cierto modo. Los corredores o andarines, como se los llama (elegimos este último nombre porque es alegre), están divididos en tres categorías: livianos, medianos y pesados.

—Como en el boxeo.

—En cierto modo. En la espalda, cada competidor lleva un número indicador de los HP (caballos de fuerza) que es capaz de desarrollar.

—Como en el automovilismo.

—En cierto modo. El rickshaw, considerado en su aspecto deportivo, combina diferentes disciplinas. Esta fiesta, por otra parte, inaugura el lanzamiento del rickshaw como revolucionario medio de transporte.

—¿De dónde surgió una idea tan original?

—La imaginación es vida, la vida es imaginación. ¿Qué han tenido en común países tan exitosos como Japón, Corea, Taiwan? El arroz y el rickshaw. Nosotros tenemos arroz, pero no tenemos rickshaw. Por eso resolvimos crear la Compañía de Rickshaw para el Cono Sur. Compramos rickshaw en desuso a los países orientales a tres dólares cincuenta la tonelada y los reacondicionamos. Los hicimos filetear con bellas frases como: Madre hay una sola, Que Dios te dé el doble de lo que me deseas a mí, etc. Es el proyecto que llega a nuestro querido país.

Cerca, moviéndose inquietos dentro de los corrales, los competidores esperan su turno masajeados las piernas. Cuatro de ellos acaban de alinear

se en el asfalto, sujetando firmemente las varas, listos para largar. Un parlante anuncia la categoría de los concursantes y aclara que los cuatro pasajeros sentados en los rickshaw han sido elegidos entre espectadores que superan los ciento cuarenta kilos.

—¿Quiénes podrán aspirar a ser andarines? ¿Habrá algún criterio de selección? —pregunta la locutora.

—Preferimos gente del noroeste, para mantener cierto toque oriental y por la tradición del chasqui. Estamos tratando de reemplazar su dieta habitual que es el maíz por el arroz.

—¿Algún detalle pintoresco? ¿Cómo será la indumentaria?

—En verano los andarines usarán

musculosa y gorra con visera. En invierno, buzo y gorra de colla. La ropa llevará la publicidad de importantes empresas. En cuanto al calzado, los proveeremos de nuestra tradicional, noble y segura alpargata, auspiciada por su fabricante. Además del servicio común tendremos rickshaw especiales para acontecimientos felices y también para los dolorosos. En el primer caso lucirán adornos festivos acordes con la celebración. En el segundo estarán rigurosamente pintados de negro y los andarines llevarán corbata y sombrero de copa.

—El único problema es que el pasajero no podrá hablar con el conductor —comenta la locutora con una



## ANDARINES

simpática sonrisa.

—Instalaremos walkmen en cada rickshaw para hacer más placentero el viaje. También tenemos programados servicios a Luján y luego a Mar del Plata con sistema de postas.

—Para terminar, ¿qué nos puede decir de las ventajas del rickshaw?

—Son innumerables. Solamente citaré algunas: la seguridad y la economía, el ahorro de combustible, la falta de ruidos y de contaminación ambiental, la promoción del deporte, la absorción de mano de obra desocupada.

—¿Qué son todos esos diplomas, presidente?

—Este, precisamente, me fue otorgado en el último Congreso para la Conservación del Medio Ambiente. Este otro por la Asociación Internacional de Aerobismo. Aquél por la Sociedad Protectora de Animales, al considerar la imposición del rickshaw —después de tantos años de explotación de ese noble animal que es el caballo— como el primer ejemplo reivindicatorio en el mundo occidental.

El criterio de la gente me advierte que los competidores aparecen en la curva y se acercan a la meta. Corro, me abro paso y llevo a tiempo para presenciar un final bandera verde entre Bolivia y la Argentina.

## CARTAS

Libre

Hoy, 10 de junio de 1997, mi nieta Paula cumple 21 años.

Ella desapareció con sus papás el 18 de mayo de 1978 en las calles de Montevideo. Después de cinco años fue localizada en Buenos Aires por datos aportados por los vecinos.

Se presentó la denuncia ante la Justicia el 13 de diciembre de 1983, primer juicio radicado por apropiación de un menor y sustitución de identidad en aquel retorno a la democracia.

Luego de una intensa batalla judicial de la familia y de las Abuelas de Plaza de Mayo, fue restituida el 13 de diciembre de 1984.

Los largos y duros trámites ante la Justicia terminaron en octubre de 1996.

¿Doce años de juicios para recuperar a una nena que fue robada en 15 minutos que duró el operativo del secuestro junto a sus papás!

Durante estos años, fue inevitable la pregunta: ¿dónde estaba todo el despliegue de jueces y asistentes sociales que ella tanto hubiese necesitado cuando tenía 23 meses y fue privada de sus derechos?

En este día tan pleno de sentido para nosotras dos, quiero agradecer a la gente que con sus denuncias nos permitió encontrarla, a todos quienes de diferentes maneras y desde distintos lugares del país y del mundo estuvieron al lado nuestro, y a los periodistas que estuvieron presentes para ayudarnos a recuperarla y que a partir de ese momento fueron respetuosos de su identidad.

Elsa Pavón  
D.N.I. 3.387.071

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2816	C. RIVADAVIA	07.39	2550	POSADAS	07.18
2880	CHAPELCO	10.39	2572	POSADAS	13.48
2400	CORDOBA	07.00	2552	POSADAS	18.36
2412	CORDOBA	11.42	2540	RESISTENCIA	07.42
2404	CORDOBA	12.33	2572	RESISTENCIA	13.48
2406	CORDOBA	15.12	2542	RESISTENCIA	19.03
2414	CORDOBA	16.18	2816	RIO GALEGOS	07.38
2418	CORDOBA	18.27	2818	RIO GRANDE	07.39
2408	CORDOBA	19.15	2302	ROSARIO	06.24
2560	CORRIENTES	05.42	2304	ROSARIO	12.18
2564	CORRIENTES	11.39	2306	ROSARIO	13.42
2564	FORMOSA	11.39	2312	ROSARIO	17.39
2880	ESQUEL	10.39	2316	ROSARIO	20.09
2948	JULY	06.51	2920	SAN JUAN	07.06
2950	JULY	17.18	2586	SAN JUAN	17.00
2824	MAR DEL PLATA	07.30	2948	S. DEL ESTERO	06.51
2826	MAR DEL PLATA	11.12	2924	SAN LUIS	14.18
2832	MAR DEL PLATA	15.18	2926	SAN LUIS	17.48
2840	MAR DEL PLATA	19.18	2924	SAN RAFAEL	14.18
2420	MENDOZA	10.34	2402	SANTA ROSA	10.18
2404	MENDOZA	12.33	2874	SANTA ROSA	16.51
2586	MENDOZA	17.00	2370	SANTA FE	07.15
2428	MENDOZA	18.51	2372	SANTA FE	08.12
2860	NEUQUEN	07.09	2376	SANTA FE	16.27
2872	NEUQUEN	10.18	2378	SANTA FE	18.48
2884	NEUQUEN	13.51	2884	VIEDMA	13.09
2874	NEUQUEN	16.51	2926	VILLA MERCEDES	07.48
2868	NEUQUEN	18.45	2818	USHUAIA	07.39

### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2816	C. RIVADAVIA	16.05	2572	POSADAS	18.03
2880	CHAPELCO	16.24	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	09.55	2541	RESISTENCIA	10.52
2413	CORDOBA	14.42	2572	RESISTENCIA	16.03
2407	CORDOBA	18.12	2543	RESISTENCIA	22.15
2415	CORDOBA	21.22	2816	RIO GALEGOS	14.09
2417	CORDOBA	21.22	2819	RIO GRANDE	14.09
2409	CORDOBA	22.15	2303	ROSARIO	11.04
2561	CORRIENTES	09.52	2305	ROSARIO	14.58
2564	FORMOSA	15.50	2317	ROSARIO	20.19
2880	ESQUEL	16.24	2921	SAN JUAN	11.05
2949	JULY	12.50	2926	SAN JUAN	21.40
2950	JULY	22.20	2586	S. DEL ESTERO	12.50
2827	MAR DEL PLATA	13.22	2940	S. DEL ESTERO	11.23
2828	MAR DEL PLATA	19.18	2926	SAN LUIS	18.21
2941	MAR DEL PLATA	21.28	2924	SAN LUIS	18.21
2421	MENDOZA	14.19	2824	SAN RAFAEL	18.21
2872	MENDOZA	17.13	2402	SANTA ROSA	15.03
2586	MENDOZA	21.40	2874	SANTA ROSA	21.21
2429	MENDOZA	22.46	2371	SANTA FE	09.25
2861	NEUQUEN	11.09	2373	SANTA FE	12.07
2872	NEUQUEN	15.03	2377	SANTA FE	18.22
2865	NEUQUEN	17.51	2589	TRELEW	06.05
2874	NEUQUEN	21.21	2905	VIEDMA	18.09
2869	NEUQUEN	22.40	2926	VILLA MERCEDES	11.23
2851	POSADAS	10.38	2819	USHUAIA	14.09

Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.